

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 333

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 54

15 ta' Dicembru 2011

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

DEĊIŻJONIJIET

2011/823/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' April 2011 dwar il-miżuri C 11/09 (ex NN 53b/08, NN 2/10 u N 19/10) implimentati mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għal ABN AMRO Group NV (maħluqa wara l-fużjoni bejn Fortis Bank Nederland u ABN AMRO N) (notifikata bid-dokument numru C(2011) 2114) ⁽¹⁾.....** 1

Prezz: EUR 3

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE
MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux legiżlattivi)

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-5 ta' April 2011

dwar il-miżuri C 11/09 (ex NN 53b/08, NN 2/10 u N 19/10) implimentati mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għal ABN AMRO Group NV (mahluqa wara l-fużjoni bejn Fortis Bank Nederland u ABN AMRO N)

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 2114)

(Il-verżjoni bl-Ingliż biss hija awtentika)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/823/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 108(2) tiegħu,

Wara li sejhet lill-partijiet interessati biex jissottomettu l-kummenti tagħhom⁽¹⁾ skont l-Artikolu 108(2) tat-Trattat u wara li kkunsidrat il-kummenti tagħhom,

Billi:

16,1 biljun⁽³⁾. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ta wkoll lil FBN faċilità ta' likwidità fuq perjodu qasir ta' EUR 45 biljun u qabel li jikkompensa lil Fortis SA/NV għall-ispejjeż u l-obbligi li rriżultaw mill-ftehim tal-azzjonisti tal-konsorzju ("FAK"). Il-FAK iddeskriva d-drittijiet u l-obbligi tat-tliet istituzzjonijiet finanzjarji (Fortis SA/NV, Banco Santander u Royal Bank of Scotland ("RBS") jew it-tliet "membri tal-konsorzju") li kienu sottomettew offerta kongunta għal ABN AMRO Holding permezz tal-entità legali mahluqa għdida "RFS Holdings". Fis-7 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi nnotifika lill-Kummissjoni dwar il-miżuri tiegħu tat-3 ta' Ottubru 2008 (jiġifieri l-akkwiżizzjoni ta' FBN għal EUR 12,8 biljun, in-novazzjoni tas-self fuq perjodu ta' żmien twil b'valur nominali ta' EUR 16,1 biljun u l-faċilità tal-likwidità fuq perjodu qasir ta' EUR 45 biljun, minn hawn 'il quddiem "it-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008") bhala miżuri li ma jikkostitwixxux għajjnuna mill-Istat sabiex tinkiseb ċertezza legali fuq dawk il-miżuri. Minhabba li l-miżuri kienu diġà ġew implimentati, il-Kummissjoni rreġistrat il-każ bhala każ NN (jiġifieri, NN53b/08).

1. PROĊEDURA

(1) Fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil Fortis Bank Nederland ("FBN") (jiġifieri s-sussidjarja Bankarja Olandiża tal-kumpanija holding finanzjarja Fortis SA/NV⁽²⁾) inklużi l-assi ta' ABN AMRO Holding li huma l-proprjetà ta' FBN ("ABN AMRO N") għal ammont ta' EUR 12,8 biljun. Fl-istess tranżazzjoni, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssostitwixxa wkoll lil Fortis Bank SA/NV, is-sussidjarja bankarja Belġjana ta' Fortis SA/NV, bhala kreditur fis-self lil FBN b'valur nominali ta' EUR

(2) Matul in-negożjati li wasslu għall-akwiżizzjoni ta' FBN fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bbaża fuq rapport ta' valutazzjoni esterna minn [...] (*), liema kopja ntbagħtet lill-Kummissjoni fil-15 ta' Ottubru 2008.

(3) Permezz ta' ittra datata t-30 ta' Ottubru 2008, il-Kummissjoni informat lill-Ministeru tal-Finanzi tal-Pajjiżi l-Baxxi dwar l-opinjoni preliminari tagħha li l-miżuri tat-3 ta' Ottubru 2008 jidhru li jikkostitwixxu għajjnuna mill-Istat lil FBN. Fl-20 ta' Novembru 2008, saret laqgħa bejn is-servizzi tal-Kummissjoni u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.

(1) ĠU C 124, 4.6.2009, p. 19 u ĠU C 95, 15.4.2010, p. 10.

(2) Fortis SA/NV hija magħrufa wkoll bhala Fortis Holding. L-istruttura ta' qabel il-kriżi finanzjarja ta' Fortis SA/NV – li hija relattivament kumplessa – hija deskritta fil-punt (6) tad-Deciżjoni tat-3 ta' Dicembru 2008. Il-kumpanija holding Fortis SA/NV kienet gábrete flimkien l-attivitajiet bankarji tagħha fl-entità legali Fortis Bank SA/NV. Fortis Bank SA/NV min-naha tagħha kienet is-sid, fost l-oħrajn, ta' FBN.

(3) Hekk imsejha "novazzjoni", tranżazzjoni legali fejn parti għal ftehim tiġi ssostitwita minn parti għdida u fejn it-termini l-oħra kollha tal-ftehim jibqgħu l-istess.

(*) [...] Kopert mill-obbligu tas-segretezza professjonali

- (4) Fil-21 ta' Novembru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddecieda uffiċjalment li ma jzommx lil FBN u ABN AMRO N separati, iżda li johloq fużjoni taż-żewġ kumpaniji ("il-fużjoni"), b'konformità mal-pjanijiet aktar bikrin ta' Fortis SA/NV.
- (5) Fit-3 ta' Diċembru 2008, il-Kummissjoni hadet Deciżjoni⁽⁴⁾ ("id-Deciżjoni tat-3 ta' Diċembru 2008") fejn iddikjarat li l-miżuri mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi tat-3 ta' Ottubru 2008 favur Fortis Bank SA/NV kienu għajnuna mill-Istat kumpatibbli mas-suq komuni. Madankollu, il-premessa 4 ta' dik id-Deciżjoni ddikjarat esplicitament li l-Kummissjoni kienet ser tiġġudika fi proċedura separata jekk il-miżuri implimentati fit-3 ta' Ottubru 2008 kinux jinkludu wkoll għajnuna lil FBN.
- (6) Fis-17 ta' Diċembru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi informa lill-Kummissjoni dwar l-intenzjoni tiegħu li jakkwista lil ABN AMRO N minn FBN għal EUR 6,5 biljun. L-akkwiżizzjoni sehhet fl-24 ta' Diċembru 2008. Fit-2 ta' Frar 2009, l-awtoritajiet Olandiżi nnotifikaw dik l-akkwiżizzjoni lill-Kummissjoni bħala miżura li ma tikkostitwixx għajnuna mill-Istat għal raġunijiet ta' ċertezza legali.
- (7) Fl-24 ta' Diċembru 2008, RBS, Banco Santander u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ffirmaw emenda għall-FAK li permezz tagħha l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssostitwixxa lil Fortis SA/NV fil-FAK.
- (8) Fis-6 ta' Marzu 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bagħat lill-Kummissjoni rapport tad-diligenza⁽⁵⁾ fir-rigward tan-negozji akkwistati li kien thejja minn [...] fuq it-talba tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.
- (9) Permezz tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009 ("id-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009"), il-Kummissjoni bdiet il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 108(2) tat-Trattat taht il-każ numru C11/09 (ex-NN53b/08), fir-rigward tal-għajnuna allegata mogħtija lil FBN u ABN AMRO N.
- (10) Fis-6 ta' Mejju 2009, il-Kummissjoni rċeviet ittra ta' lment minn Van Lanschot Bank ("il-kwerelant"), kompetitur Olandiż ta' FBN u ABN AMRO N. Dik l-ittra ntbagħtet mill-Kummissjoni lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi fit-22 ta' Lulju 2009, fejn staqsiet għall-kummenti. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi talab estensjoni tad-data tal-iskadenza fl-20 ta' Awwissu 2009 u bagħat risposta dettaljata lill-kwerelant fit-22 ta' Settembru 2009. Il-kwerelant ipprova aktar informazzjoni permezz tal-ittri tal-21 ta' Awwissu 2009 u tat-28 ta' Awwissu 2009. Dawn l-ittri ntbagħtu lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi fit-23 ta' Settembru 2009 u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi wieġeb fid-29 ta' Ottubru 2009.
- (11) Fil-15 ta' Mejju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bagħat ittra lill-Kummissjoni fejn wieġeb numru ta' mistoqsijiet li tqajmu fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009. Risposta dettaljata dwar is-sustanza – li għaliha l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien talab aktar żmien – intbagħtet lill-Kummissjoni fil-11 ta' Awwissu 2009.
- (12) F'dokument informali mibgħut fil-15 ta' Ġunju 2009 u matul laqgħa ta' segwitu mal-Kummissjoni fis-16 ta' Ġunju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi informa lill-Kummissjoni dwar l-intenzjoni tiegħu li jimplementa pjan ta' rikapitalizzazzjoni ta' EUR 2,5 biljun li jippermetti lil ABN AMRO N li tissepura mill-kumpanija holding tagħha ABN AMRO Bank⁽⁶⁾. Matul dik il-laqgħa, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika li, wara l-ewwel injezzjoni ta' EUR 2,5 biljun, huma meħtieġa miżuri addizzjonali li għadhom mhux kwantifikabbli.
- (13) Fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-Kummissjoni kienet stiednet lill-kontrollur finanzjarju Olandiż ("DNB") biex jikkummenta dwar is-sodezza ta' FBN u ABN AMRO N rispettivament. Il-Kummissjoni rċeviet l-informazzjoni mitluba dwar FBN permezz ta' ittra tat-18 ta' Ġunju 2009 u aġġornament fil-5 ta' Jannar 2010. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bagħat ukoll ittra minn DNB dwar ABN AMRO N fl-20 ta' Jannar 2010.
- (14) Fis-6 ta' Lulju 2009, ABN AMRO Bank – il-kumpanija holding ta' ABN AMRO N – bagħtet ittra lill-Kummissjoni fejn ikkummentat dwar id-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009. Dik l-ittra ntbagħtet lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi fit-22 ta' Lulju 2009 u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi wieġeb fit-22 ta' Settembru 2009.
- (15) Fid-9 ta' Lulju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi informa lill-Kummissjoni li FBN kienet fdiet fuq perjodu qasir il-finanzjament kollu li kienet irċeviet mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi taht il-facilità ta' likwidità tat-3 ta' Ottubru 2008 ta' EUR 45 biljun.
- (16) Fil-15 ta' Lulju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi informa lill-Kummissjoni dwar il-pjanijiet ta' FBN li takkwista Fortis Clearing Americas ("FCA") minn Fortis Bank SA/NV.

⁽⁴⁾ Każ ta' Għajnuna mill-Istat NN42/08 (Be), NN46/08 (Lux), NN53a/08 (NL), ĠU C 80, 3.4.2009, p. 8.

⁽⁵⁾ Ir-rapport tad-diligenza jikkonsisti f'phases volumi: 1. ABN AMRO, 2. Fortis Bank Netherlands, 3. Fortis Insurance Netherlands, 4. Fortis Corporate Insurance, 5. Subject Matter Memos.

⁽⁶⁾ Il-kumpanija holding finanzjarja ABN AMRO Holding mexxiet in-negozju tagħha kważi kompletament permezz tas-sussidjarja posseduta kompletament minnha ABN AMRO Bank jew is-sussidjarji ta' dik il-kumpanija stess. Għal ċart dettaljata li tiddekrivi s-sitwazzjoni fiż-żmien tal-akkwiżizzjoni minn RFS Holdings, ara ċ-ċart 1 fil-premessa 41.

- (17) Fis-17 ta' Lulju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi nnotifika formalment pjan b'miżuri ta' rikapitalizzazzjoni li jiswew EUR 2,5 biljun (7) li jikkonsistu minn swap tal-inadempenza tal-kreditu (credit default swap - "CDS") b'effett ta' serhan tal-kapital ta' EUR 1,7 biljun ("l-istrument ta' serhan tal-kapital" jew "CRI" – credit relief instrument) u Titolu Konvertibbli Mandatorju (Mandatory Convertible Security – "MCS") ta' EUR 800 miljun. Il-miżuri ġew irregistrati fil-bidu taht il-każ numru N429/09, iżda minhabba li l-miżuri ġew implimentati qabel ma l-Kummissjoni hadet deċiżjoni dwarhom, il-każ ġie ttrasferit mir-registru ta' għajjnuna nnotifikata għar-registru ta' għajjnuna mhux notifikata (taht in-numru NN 2/10).
- (18) Fl-10 ta' Settembru 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi baghat dokument informali lill-Kummissjoni b'aggornament tal-proċess ta' separazzjoni u indikazzjonijiet li miżuri addizzjonali (mhux kwantifikati) ta' għajjnuna mill-Istat ma jistgħux jiġu evitati.
- (19) Matul laqgħa mal-Kummissjoni fid-9 ta' Novembru 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika li FBN u ABN AMRO N ikunu jehtieġu miżuri addizzjonali li jiswew EUR 4,39 biljun, li jgħib l-ammont totali tal-miżuri (inklużi l-miżuri notifikati fis-17 ta' Lulju 2009) għal EUR 6,89 biljun. Il-miżuri ġew dettaljati ulterjorment f'addendum tal-10 ta' Novembru 2009 għad-dokument informali tal-10 ta' Settembru 2009, u f'nota spjegattiva addizzjonali tat-13 ta' Novembru 2009.
- (20) Fis-26 ta' Novembru 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova lill-Kummissjoni b'rapport ta' [...] li jikkumenta dwar it-tranzazzjoni tal-24 ta' Dicembru 2008. Is-sottomissjoni kien fiha wkoll ċertu materjal ta' sfond li jispjega [...].
- (21) Fl-4 ta' Dicembru 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi sottometta lill-Kummissjoni l-ewwel verżjoni (8) ta' pjan ta' ristrutturatur għal ABN AMRO Group (il-"Pjan ta' Ristrutturatur ta' Dicembru 2009"), l-entità l-ġdida li rriżultat mill-fużjoni bejn FBN u ABN AMRO N. Dak il-pjan iddeskriva l-istrategġija tal-entità l-ġdida u kien fih ukoll projezzjonijiet finanzjarji għal xenarju bażi.
- (22) Fl-14 ta' Jannar 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi nnotifika formalment il-miżuri godda ta' għajjnuna mill-Istat ta' EUR 4,39 biljun flimkien mal-miżuri diġà notifikati f'Lulju 2009. Il-Kummissjoni rregistra l-miżuri l-godda taht in-numru N19/10.
- (23) Permezz tad-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010 ("id-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010"), il-Kummissjoni ddeċidiet li testendi l-proċedura tal-investigazzjoni C11/09 sabiex tinkludi l-miżuri rregistrati taht NN2/10 u N19/10. F'dik id-Deċiżjoni, il-Kummissjoni approvat temporanjament dawk il-miżuri bhala miżuri ta' għajjnuna għas-salvataġġ sal-31 ta' Lulju 2010. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi baghat lill-Kummissjoni ittra b'impenn ta' projbizzjoni ta' tmexxija ta' prezzijiet applikabbli sal-aħhar tal-2010.
- (24) Fit-23 ta' Marzu 2010, il-Kummissjoni rċeviet risposta mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi – li kien talab għal estensjoni tad-data tal-iskadenza – għad-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien ipprova wkoll informazzjoni addizzjonali dwar il-Pjan ta' Ristrutturatur ta' Dicembru 2009 ta' ABN AMRO Group il-ġdid b'fost affarrijiet oħra projezzjonijiet finanzjarji għall-aħhar sitwazzjoni possibbli.
- (25) Il-Kummissjoni staqsiet mistoqsijiet addizzjonali fit-8 ta' April 2010, li ġew imwiegħa fis-7 ta' Mejju 2010. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova wkoll lill-Kummissjoni b'informazzjoni addizzjonali dwar ir-responsabbiltajiet reciproci li rriżultaw mill-implimentazzjoni tar-Rimedju ta' Fużjoni (9) fis-26 ta' Mejju 2010. Fl-istess ġurnata, il-Kummissjoni bagħtet ittra elettronika b'mistoqsijiet ta' segwitu, li ġew imwiegħa fid-9 ta' Ġunju 2010.
- (26) Fl-20 ta' Lulju 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi staqsa lill-Kummissjoni sabiex tesdendi l-approvazzjoni temporanja tal-miżuri ta' għajjnuna għas-salvataġġ irregistrata taht NN2/10 u N19/10. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bagħat ukoll ittra li testendi l-impenn ta' projbizzjoni ta' tmexxija ta' prezzijiet sal-iktar data bikrija tat-30 ta' Ġunju 2011 jew sad-data tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni finali tal-Kummissjoni.
- (27) Fit-30 ta' Lulju 2010, il-Kummissjoni ddeċidiet li testendi l-approvazzjoni temporanja tal-miżuri ta' għajjnuna għas-salvataġġ irregistrata taht il-każijiet numru NN2/10 u N19/10 sakemm il-Kummissjoni tkun iffinalizzata l-investigazzjoni tagħha C11/09.
- (28) Fl-20 ta' Awwissu 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bagħat lill-Kummissjoni dokument li jispjega fid-dettall l-istrategġija ta' hrug tiegħu.
- (29) Fil-5 ta' Ottubru 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova pjan ta' negozju għad-diviżjoni tal-ekwità privata ta' ABN AMRO Group. Pjan simili għad-diviżjoni "Energy, Commodities and Transportation" ("Energġija, Prodotti Bażiċi u Trasport") ta' ABN AMRO Group intbagħat lill-Kummissjoni fl-10 ta' Jannar 2010.
- (30) Fil-15 ta' Ottubru 2010, ABN AMRO Group habbar li kien se jeżerċita d-dritt ta' xiri li jtemm l-istrument ta' serhan tal-kapital mill-31 ta' Ottubru 2010.

(7) Imħabbar informalment diġà f'nofs Ġunju kif deskritt fil-premessa 12.

(8) Verżjoni agġornata kienet ipprovduta fit-8 ta' Novembru 2010 kif deskritt fil-premessa 31.

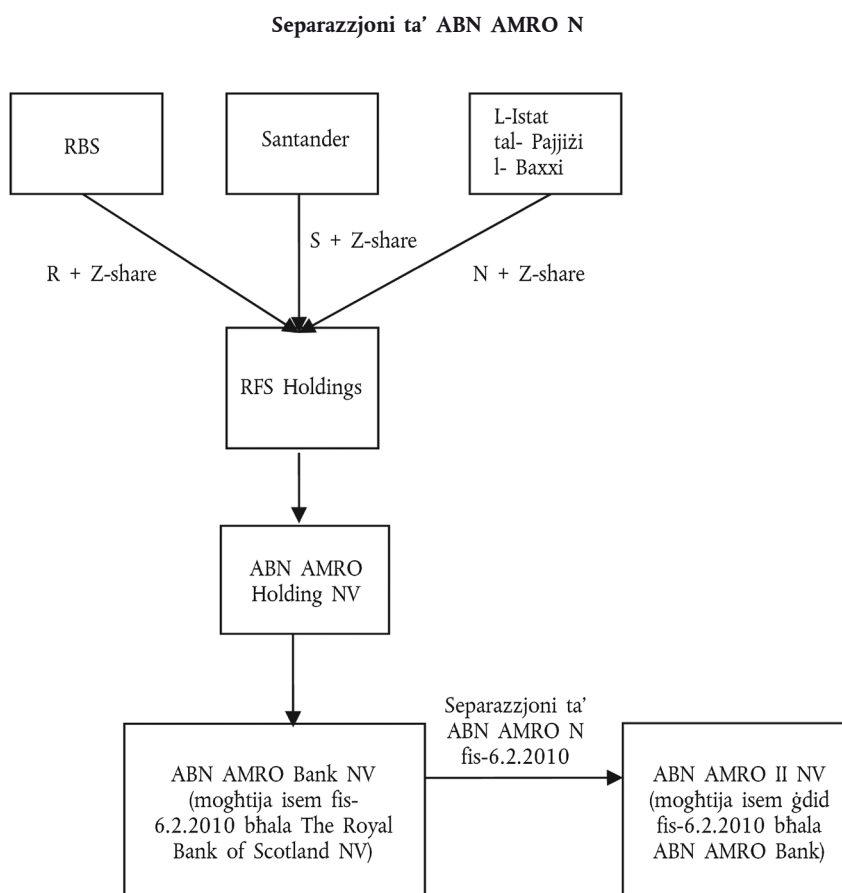
(9) ABN AMRO N bieghet żewġ entitajiet (jigifieri New HBU u IFN) lil Deutsche Bank sabiex tirranġa l-kwistjonijiet ta' koncentrazzjoni fuq is-suq bankarju Olandiż li rriżultaw mill-fużjoni bejn ABN AMRO N u FBN. Aktar informazzjoni dwar dan tista' tinsab fil-premessi 44 u 45.

- (31) Fit-8 ta' Novembru 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bagħat aġġornament ("il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010") – datat id-29 ta' Ottubru 2010 – tal-pjan ta' ristrutturar ta' ABN AMRO Group tal-4 ta' Diċembru 2009. Fl-10 ta' Jannar 2011, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bagħat dokument li jispjega kif ABN AMRO Group aġġorna l-previżjonijiet tat-8 ta' Novembru 2010 meta mqabbla mal-previżjonijiet oriġinali tal-4 ta' Diċembru 2009.
- (32) Matul il-proċedura, sehhu hafna skambji ta' informazzjoni, telekonferenzi u laqgħat bejn ir-rappreżentanti tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, ABN AMRO N u FBN u l-Kummissjoni Ewropea.
- 2. DESKRIZZJONI DETTALJATA TAL-BENEFĊJARJI U L-MIŻURI**
- 2.1. Il-holqien ta' ABN AMRO Group**
- (33) Fir-rebbiegħa tal-2007, il-membri tal-konsorzju holqu entità legali ġdida "RFS Holdings" sabiex jakkwistaw lil ABN AMRO Holding.
- (34) Il-membri tal-konsorzju kellhom l-intenzjoni li jisseparaw lil ABN AMRO Holding fi tliet partijiet u l-arranġamenti għal dak il-proċess ta' separazzjoni ġew stabbiliti fil-"FAK".
- (35) Sabiex jiffacilitaw is-separazzjoni, il-membri tal-konsorzju holqu l-hekk imsejha "ishma ta' rintraċċar" li jirrapreżentaw is-sjeda ekonomika tan-negozji attribwiti lil kull membru tal-konsorzju. Bħala riżultat ta' dan, RBS, Banco Santander u Fortis SA/NV saru s-sidien ekonomiċi ⁽¹⁰⁾ ta' rispettivament l-hekk imsejha R-share, S-share u N-share ("ABN AMRO R", "ABN AMRO S" u "ABN AMRO N").
- (36) ABN AMRO R jinkludi fost affarijiet ohra l-unità tan-negozju ("BU" – Business Unit) Global Business & Markets, BU Asia, BU Global Transaction Services u n-netwerk internazzjonali, filwaqt li ABN AMRO S jinkludi fost affarijiet ohra BU Latin America u BU Antonveneta (Italy).
- (37) ABN AMRO N jinkludi l-BUs Netherlands u Private Banking kif ukoll International Diamond and Jewelry Group.
- (38) L-elementi li ma setgħux jiġu allokati lill-membri individwali tal-konsorzju ngħabu flimkien fl-hekk imsejha ABN AMRO Z-share ("ABN AMRO Z"), li baqgħet responsabbli għall-funzjonijiet tal-uffiċċju prinċipali, pereżempju. Kull membru tal-konsorzju kellu sehem *pro rata* ⁽¹¹⁾ f'ABN AMRO Z.
- (39) Fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi xtara lil FBN minn Fortis Bank SA/NV għal EUR 12,8 biljun. Bħala riżultat tal-akkwizizzjoni, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi sar ukoll is-sid indirett ta' ABN AMRO N, minhabba li FBN kien – fi hdan Fortis Bank SA/NV – is-sid legali ta' ABN AMRO N. Fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ntrabat ukoll li jikkumpensa lil Fortis SA/NV għal kwalunkwe imposta li tiffaccja Fortis SA/NV bħala konsegwenza tal-preżenza kontinwa tagħha fil-FAK. Fl-24 ta' Diċembru 2008, RBS, Banco Santander u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ffirmaw emenda għall-FAK, li permezz tagħha l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssostitwixxa lil Fortis SA/NV fil-FAK.
- (40) Fl-24 ta' Diċembru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil ABN AMRO N minn FBN għal EUR 6,5 biljun, fejn sar is-sid dirett ta' ABN AMRO N. Qabel dik l-akkwizizzjoni, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien jikkontrolla lil ABN AMRO N indirettament permezz ta' FBN.

⁽¹⁰⁾ L-hekk imsejha ishma ta' rintraċċar ma kellhomx status legali.

⁽¹¹⁾ RBS (38,28 %), Santander (27,91 %) u Fortis SA/NV (33,81 %).

(41) Ċart 1:



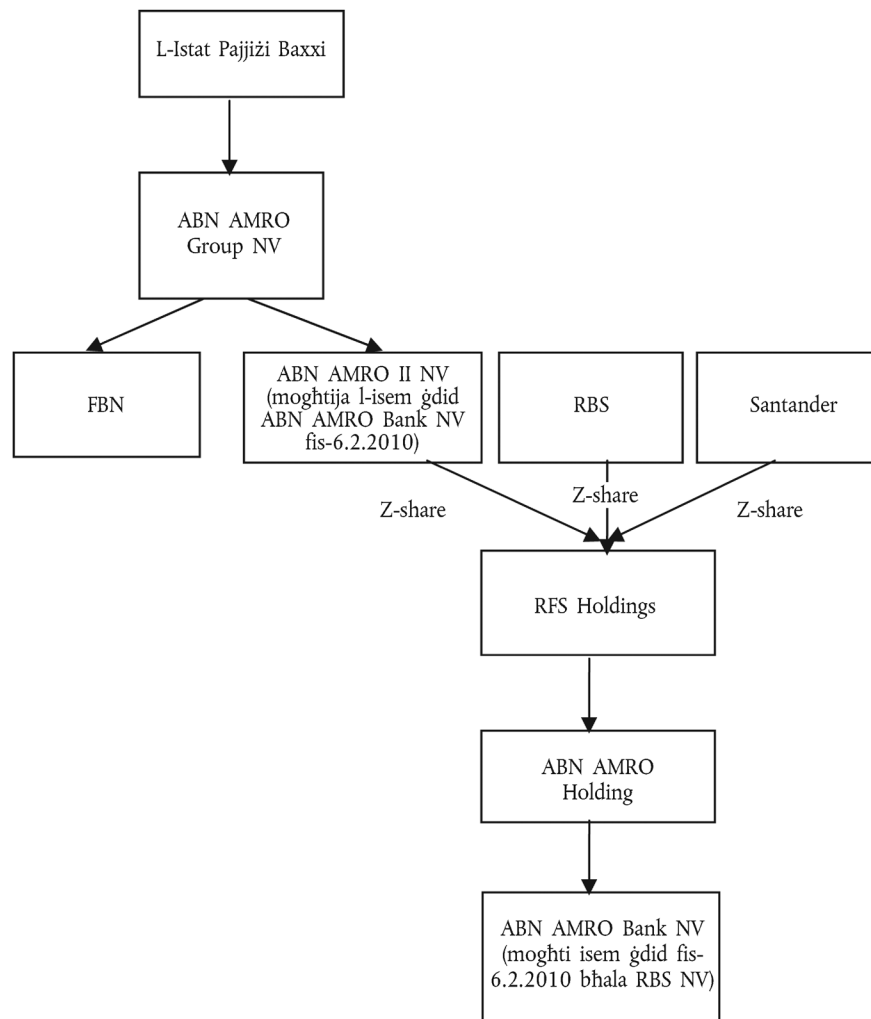
- (42) Fil-21 ta' Novembru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddecieda li jamalgama ABN AMRO N ma' FBN (li kienet l-intenzjoni mhux implimentata ta' Fortis SA/NV). Il-fużjoni setgħet tiġi implimentata biss malli ABN AMRO N giet isseparata minn ABN AMRO Bank, il-kumpanija holding tagħha. Bhala l-ewwel pass, l-attivitajiet ta' ABN AMRO N ġew ittrasferiti f'entità legali ġdida fi hdan ABN AMRO Bank li giet imsejha ABN AMRO II.
- (43) Fis-6 ta' Frar 2010, ABN AMRO II giet isseparata kif deskritt fil-premessa 41 u mogħtija l-isem ġdid ta' ABN AMRO Bank. Fl-istess hin, l-entità legali magħrufa precedentement bhala ABN AMRO Bank inġhatat l-isem il-ġdid "The Royal Bank of Scotland NV" ("RBS NV") (ara ċ-ċart ta' hawn fuq).
- (44) Qabel l-entità l-ġdida, ABN AMRO Bank, setgħet tamalgama ma' FBN, l-ewwel kellha timplimenta rimedju ta' fużjoni. Meta Fortis SA/NV akkwistat lil ABN AMRO N fl-2007, il-Kummissjoni kienet ikkonkludiet ⁽¹²⁾ (id-"Deciżjoni dwar il-Fużjoni") li fużjoni bejn ABN AMRO N u FBN twassal għal problemi ta' koncentrazzjoni fis-suq bankarju Olandiż, speċjalment fis-segmenti tas-servizzi bankarji kummerċjali u tal-fatturament.
- (45) Sabiex tirrimedja dawk il-problemi ta' koncentrazzjoni, Fortis SA/NV ikkommittiet li tbiegħ numru ta' attivitajiet (jiġifieri, id-diviżjoni tal-fatturament IFN u s-servizzi bankarji kummerċjali ta' "New HBU") lil Deutsche Bank. Meta l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil FBN u ABN AMRO N fit-3 ta' Ottubru 2008, Fortis SA/NV kienet għadha ma lestietx il-bejgħ mahsub ta' New HBU u IFN lil Deutsche Bank. Malli l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddecieda li jipproċedi bil-fużjoni bejn FBN u ABN AMRO N, reġa' beda n-negozjati ma' Deutsche Bank ⁽¹³⁾. Il-bejgħ ta' New HBU u IFN lil Deutsche Bank ġie konkluz fl-1 ta' April 2010.

⁽¹²⁾ Għal aktar dettalji, ara d-Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Ottubru 2007 fil-Każ Nru M/4844 - Fortis/ABN AMRO Assets - ĠU C 265, 7.11.2007, p. 2.

⁽¹³⁾ Fit-23 ta' Diċembru 2009, ABN AMRO Bank u Deutsche Bank iffirmaw ftehim ta' xiri ta' ishma għal New HBU u IFN. Il-prezz tat-tranzazzjoni ammonta għal EUR 700 miljun u t-tranzazzjoni kienet tinkludi wkoll garanzija pprovduta għal 75 % tat-telf ta' kreditu ta' New HBU ("credit umbrella") sa massimu ta' EUR 1,6 biljun.

- (46) New HBU kellha assi totali ta' EUR [10 - 20] biljun u kienet timpjega madwar [1 000 - 1 500] ekwivalenti għall-full-time (full time equivalents - "FTEs"). New HBU kienet tinkludi lil Hollandsche Bank Unie ("HBU") (bank kummerċjali possedut minn ABN AMRO N), ċerti uffiċċji tal-bejgħ ta' ABN AMRO (13 minn total ta' 78) u ċerti Unitajiet għall-Klijenti Korporattivi ta' ABN AMRO (2 minn total ta' 5).
- (47) ABN AMRO Bank u FBN uffiċjalment amalgamaw sabiex jiffurmaw ABN AMRO Group fl-1 ta' Lulju 2010, kif deskritt fiċ-Ċart 2 fil-premessa 49.
- (48) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ttrasferixxa l-ġestjoni tas-sehem tiegħu f'ABN AMRO Z lil ABN AMRO Bank il-ġdid għaliex ma riedx jiddedika riżorsi għall-ġestjoni ta' kuljum ta' dik il-parteciżazzjoni. Madankollu, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi baqa' s-sid legali ta' ABN AMRO Z u huwa intitolat għall-qligħ kollu potenzjali u responsabbli għat-telf kollu potenzjali ta' ABN AMRO Z. ⁽¹⁴⁾
- (49) Ċart 2:

Il-Ħolqien ta' ABN AMRO Group



⁽¹⁴⁾ Permezz tal-ittra tas-26 ta' Mejju 2010 lill-Kummissjoni, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddeskriva s-sitwazzjoni ta' governanza korporattiva ta' ABN AMRO Z kif ġej: "Dan ifisser pereżempju, li jekk ass jinbiegħ u l-bejgħ johloq bilanċ pożittiv ta' kapital regolatorju, RFS Holdings tkun obbligata ... tirripatrija l-bilanċ pożittiv tal-kapital lill-membri tal-konsorzju. Fil-każ ta' telf fuq ass jew ir-rikonoxximent ta' responsabbiltà ġdida jew miżjuda, il-membri tal-konsorzju għandhom ikunu obbligati jirrimedjaw kwalunkwe deficit f'kapital regolatorju. L-ekonomija ta' Z-share għalhekk hija posseduta direttament mill-membri tal-konsorzju."

2.2. Benefiċjarji

2.2.1. L-attivitajiet ekonomiċi ta' ABN AMRO N u ABN AMRO Z

- (50) ABN AMRO N – fuq bażi indipendenti t-tielet l-akbar bank fil-Pajjiżi l-Baxxi wara Rabobank u ING – kien jikkonsisti minn BU Netherlands u BU Private Banking.
- (51) L-ewwel unità tan-negozju, BU Netherlands kienet toffri servizzi bankarji għall-konsumaturi u kummerċjali permezz ta' netwerk ta' fergħat ta' 510 hanut bankarju u 78 fergħa konsultattiva kif ukoll permezz ta' mezzi alternattivi bħall-Internet, ATMs⁽¹⁵⁾ u ċentri telefoniċi. BU Netherlands kienet timpjega madwar 19 000 FTEs.
- (52) Fis-servizzi bankarji għall-konsumatur, BU Netherlands kellha *franchise* għall-konsumatur b'saħħitha maqsuma f'"servizzi għall-konsumatur tal-massa" (aktar minn [3,5 - 5] miljun klijent) u "servizzi bankarji ta' preferenza" (aktar minn [250 000 – 420 000] klijent)⁽¹⁶⁾, fejn offriet firxa wiesgħa ta' prodotti (bħal kontijiet ta' tfaddil, investimenti, ipoteki, assigurazzjoni, self u pagamenti tal-karti tal-kreditu).
- (53) Fis-servizzi bankarji kummerċjali, ABN AMRO N kienet toffri servizzi lil [300 000 – 400 000] klijent SME⁽¹⁷⁾ u [9 000 – 21 000] klijent korporattiv kbir (għalkemm skont it-termini tal-FAK, l-akbar klijenti ta' ABN AMRO Bank kienu attribwiti lil RBS) b'firxa wiesgħa ta' prodotti (bħal krediti, ġestjoni ta' pagamenti u flus, kontijiet tat-tfaddil, teżor, ġestjoni tar-riskju u tal-assigurazzjoni, soluzzjonijiet u prodotti finanzjarji kumplessi, kiri u fatturament).
- (54) It-tieni unità tan-negozju, BU Private Banking kienet timmira lejn individwi b'assi investibbli netti ta' aktar minn EUR 1 miljun bi prodotti differenti ta' ġestjoni ta' assi u ta' ppjanar tal-patrimonju. BU Private Banking kienet bniet netwerk żviluppat sew, permezz ta' tkabbir organiku fil-Pajjiżi l-Baxxi u Franza u permezz ta' akkwizizzjonijiet fil-Germanja (Delbrück Bethmann Maffei) u l-Belġju (Bank Corluy). BU Private Banking kienet tinkludi wkoll l-impriza kongunta tal-assigurazzjoni Franciża Neuflyze Vie.
- (55) In-negozji akkwistati fit-3 ta' Ottubru 2008 mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kienu jinkludu wkoll International Diamond and Jewelry Group, li hija diviżjoni ddedikata għall-kumpaniji involuti fil-manifattura tal-ġojjelli u l-kummerċ tad-djamanti.
- (56) ABN AMRO Z ma kienx fiha assi operazzjonali iżda kienet tinkludi fost affarijiet oħra assi tat-taxxa, numru ta' partecipazzjonijiet (fost oħrajn fis-Saudi Hollandi Bank) u l-bqija tal-portafoll tal-ekwità privata. F'termini ta' responsabbiltajiet, kien hemm provvedimenti għas-saldu tal-obbligi fir-rigward tal-Ministeru tal-Ġustizzja Amerikan, provvedimenti oħra (parzjalment relatati mal-personal) u finanzjament bejn kumpaniji ta' assi tal-kumpaniji. Kif iddikjarat fin-nota fqiegħ il-paġna (11), is-sehem tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jirrapreżenta 33,81 % ta' ABN AMRO Z.
- (57) Numru ta' dejta finanzjarja prinċipali *pro forma* ta' ABN AMRO N huma mogħtija fil-qosor fit-Tabella 1 hawn taħt:

Tabella 1

| Dejta finanzjarja prinċipali ta' ABN AMRO N (f'miljun EUR) | 2008 | 2009 |
|--|---------|-----------------------|
| Dħul operattiv totali ⁽¹⁾ | 5 189 | 4 899 |
| Profitt nett | 471 | (117) |
| Redditu fuq l-ekwità | 6,7 % | - 2,7 % |
| Proporzjon tad-dħul relatat mal-ispejjeż | 73 % | 77,5 % |
| Assi totali | 183 539 | 202 084 |
| Ekwità totali | 7 044 | 4 278 ⁽²⁾ |
| RWA ⁽³⁾ | 91 700 | 74 973 ⁽⁴⁾ |
| Proporzjon tal-Livell 1 | 9,4 % | 10,2 % ⁽⁵⁾ |

⁽¹⁵⁾ Automated Teller Machine.

⁽¹⁶⁾ L-unità ta' "servizzi bankarji ta' preferenza" ta' ABN AMRO kienet timmira lejn is-segment sinjur tal-massa u kienet tinkludi klijenti b'assi likwidi ta' iżjed minn EUR 50 000 u dħul nett fix-xahar ta' iżjed minn EUR 5 000.

⁽¹⁷⁾ Intrapriżi ta' daqs żgħir u medju

| Dejta finanzjarja principali ta' ABN AMRO N (f'miljun EUR) | 2008 | 2009 |
|--|--------|--------|
| Proporzjon tal-kapital totali jew proporzjon BIS | 12,6 % | 14,8 % |
| Finanzjament stabbli/assi mhux likwidi | 107 % | 110 % |

Sors: ABN AMRO Bank NV, Annual Review 2009, teskludi lil ABN AMRO Z u l-konsolidazzjoni tal-ekwità privata, izda tinkludi lil New HBU.

(¹) L-aktar "Dhul nett mill-imghax" u "Dhul nett mill-kummissjonijiet u t-tariffi".

(²) L-istqarrija uffiċjali ta' ABN AMRO dwar ir-riżultati tal-2009, datata s-26 ta' Marzu 2010, kienet tispjega li l-ekwità fl-2009 naqset b'EUR 2,7 biljun ghal EUR 4,3 biljun, paragonata mal-31 ta' Diċembru 2008, l-aktar minhabba riallokazzjoni tal-kapital fi hdan ABN AMRO Holding sabiex jiġu koperti l-htigijiet kapitali ghall-interess tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi f'ABN AMRO Z (ara aktar 'il quddiem il-Miżura A).

(³) Assi peżati ghar-riskju.

(⁴) Dik iċ-cifra tinkludi digà t-tnaqqis tal-RWA bhala riżultat tal-istrument ta' serhan tal-kapital.

(⁵) L-istqarrija uffiċjali dwar ir-riżultati tal-2009, datata s-26 ta' Marzu 2010, kienet tispjega li ż-żieda fil-proporzjonijiet tal-kapital (l-2009 paragonata mal-2008) kienet l-aktar minhabba l-azzjonijiet kapitali li ġejjin: "Fil-31 ta' Awwissu 2009 il-Ministeru tal-Finanzi akkwista Titolu Konvertibbli Mandatorju tal-Livell 1 ta' EUR 800 miljun mahruġ minn ABN AMRO Bank. Barra minn hekk f'dik id-data ftehim ta' swap tal-inadempjenza tal-kreditu gie ffirmat mal-Ministeru tal-Finanzi li permezz tiegħu ABN AMRO Bank xtrat protezzjoni tal-kreditu fuq portafolli ta' ipoteki residenzjali ta' EUR 34,5 biljun. Fit-23 ta' Diċembru 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista żewġ Titoli Konvertibbli Mandatorji. Titolu Konvertibbli Mandatorju ta' EUR 967 miljun inhareġ f'Diċembru 2009 għall-benefiċċju ta' ABN AMRO Bank ta' qabel. Titolu Konvertibbli Mandatorju ta' EUR 833 miljun inhareġ direttament minn ABN AMRO II N.V. ta' dak iż-żmien, issa ABN AMRO Bank N.V., biex ikopri t-telf fir-rigward tad-disponiment tan-negozju ta' Rimedju tal-KE. Dan l-istrument jikklassifika bhala kapital regolatorju minn Jannar 2010. Il-konverzjoni tat-tliet Titoli Konvertibbli Mandatorji wara s-separazzjoni legali se tirriżulta f'żieda tal-kapital tal-ishma fl-ammont ta' EUR 2,6 biljun."

- (58) Għas-sena finanzjarja 2009, ABN AMRO N irrappurtat telf ta' EUR 117 –il miljun. It-telf kien minhabba indeboliment tas-self oghla, pressjoni fuq il-margini tal-imghax, imposti oghla relatati mal-iskema ta' garanzija fuq id-depożiti Olandiża u l-ispejjeż tas-separazzjoni u l-integrazzjoni (¹⁸). Esklużi l-ispejjeż tas-separazzjoni u tal-integrazzjoni, ABN AMRO N kieku kienet tirreġistra profit nett żgħir għall-2009 ta' EUR 52 miljun.

2.2.2. Fortis Bank Nederland (FBN)

- (59) Fuq bażi indipendenti, FBN kienet ir-raba' l-akbar bank fis-suq Olandiż (wara Rabobank, ING u ABN AMRO N, izda qabel SNS REAAL).
- (60) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi (u precedentement Fortis SA/NV) kellu direttament 92,6 % ta' FBN, bl-istrument ta' investiment Fortis FBN(H) Preferred Investments BV fil-pussess tal-bqija tas-sehem ta' 7,4 % fil-forma ta' ishma ta' preferenza. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kellu 70 % tal-ishma f'dak l-istrument ta' investiment, bit-30 % li baqa' f'idejn numru ta' investituri privati (¹⁹). L-ishma ta' preferenza f'pussess privat kellhom valur nominali ta' EUR 210 miljun u dividend (mhux kumulattiv) ta' 5,85 % (²⁰).
- (61) L-attivitajiet ta' FBN kienu suddiviżi fi tliet segmenti – servizzi bankarji għall-konsumatur, servizzi bankarji privati u servizzi bankarji merkantili.
- (62) Is-servizzi bankarji għall-Konsumatur kienu jinkludu s-servizzi bankarji għall-konsumatur tradizzjonali (b'network ta' 157 fergħa, [2 - 3] miljun klijent individwali u [20 000 – 60 000] klijent SME) izda wkoll Directbank (li kien joffri soluzzjonijiet ipotekarji permezz ta' intermedjarji) u l-prodotti finanzjarji u tal-karti tal-hlas għall-konsumatur ta' Alfam u ICS rispettivament.
- (63) Is-servizzi bankarji Privati ġew żviluppatti l-aktar taht il-marka kummerċjali ta' Fortis Mees Pierson u kienu joffru servizzi ta' ġestjoni tal-ġid (ippjanar tal-patrimonju, investiment, self u assigurazzjoni) fuq bażi segmentata lil [15 000 – 40 000] klijent madwar il-Pajjiżi l-Baxxi.

(¹⁸) Id-dhul nett mill-imghax waqa' minn EUR 3 223 miljun (2008) għal EUR 2 994 miljun (2009) l-aktar minhabba l-pressjoni tal-margini tal-imghax fl-ewwel nofs tal-2009. Id-dhul mhux mill-imghax naqas b'EUR 61 miljun jew 3 % għal EUR 1 905 miljun u l-indeboliment tas-self żdied minn EUR 776 miljun fl-2008 għal EUR 1 172 miljun fl-2009 (sors: stqarrija uffiċjali dwar ir-riżultat tas-sena fiskali 2009 tas-26 ta' Marzu 2010).

(¹⁹) [...].

(²⁰) Mill-1 ta' Jannar 2013 u kull hames snin minn hemm 'il quddiem, id-dividend għandu jiġi kkalkulat u stabbilit mill-ġdid bhala: rata ta' imghax ta' referenza + firxa, bir-rata tal-imghax ta' referenza ugwali għal swap tar-rata tal-imghax denominata f'Euro ta' 5 snin + firxa li tirrifletti l-kundizzjonijiet tas-suq prevalenti dak iż-żmien.

- (64) Fis-Servizzi bankarji Merkantili, FBN iddistingwiet seba' subdiviżjonijiet differenti. Fid-diviżjoni "Commercial Banking" ("Servizzi Bankarji Kummerċjali") (1), FBN kellha 23 ċentru tan-negozju li joffru prodotti multipli lil kumpaniji bi dhul li jlahhaq il- EUR 250 miljun. Il-kumpaniji bi dhul ta' aktar minn EUR 250 miljun kif ukoll is-settur pubbliku kienu moqdija minn subdiviżjoni oħra, "Corporate & Public Banking" ("Servizzi Bankarji Korporattivi u Pubbliċi") (2). Kien hemm ukoll is-subdiviżjonijiet "Investment banking" ("Servizzi Bankarji ta' Investment") (3) ⁽²¹⁾, "Specialised Financial Services" ("Servizzi Finanzjarji Speċjalizzati") (4) ⁽²²⁾, "Energy, Commodities & Transportation" ("Energija, Prodotti Bażiċi u Trasport") (5), "Global Markets & Institutional Banking" ("Swieq Globali u Servizzi Bankarji Istituzzjonali") (6) ⁽²³⁾ u "Clearing Funds & Custody" ("Ikklerjar ta' Fondi u Kustodja") (7) ⁽²⁴⁾.
- (65) Ghadd ta' dejta finanzjarja prinċipali ta' FBN hija sintetizzata fit-Tabella 2 hawn taht:

Tabella 2

| Dejta finanzjarja prinċipali ta' FBN (f'miljun EUR) | 2006 | 2007 | 2008 ⁽¹⁾ | 2009 |
|--|---------|---------|---------------------|-----------------------|
| Dhul operattiv totali | 3 473 | 3 553 | 3 096 | 2 171 |
| Profitt nett | 1 157 | 1 296 | - 18 486 | 406 |
| Redditu fuq l-ekwità (norm.) ⁽²⁾ | 20,1 % | 8,9 % | 4,9 % | 0,7 % |
| Proporzjon tad-dhul relatat mal-ispejjeż | 50,5 % | 54,2 % | 64,9 % | 84,2 % |
| Assi totali | 209 749 | 272 378 | 184 203 | 189 785 |
| Ekwiwità totali | 5 910 | 21 763 | 2 944 | 4 716 |
| RWA | 66 995 | 75 850 | 70 932 | 53 730 ⁽³⁾ |
| Proporzjon tal-Livell 1 | 8,6 % | 11,2 % | 7,4 % | 12,5 % |
| Proporzjon tal-kapital totali | 10,5 % | 11,2 % | 11,2 % | 16,7 % |
| Proporzjon ta' self għal depożitu | | 167 % | 237 % | 208 % |

Sors: Rapporti annwali tal-FBN 2008/2009.

⁽¹⁾ Il-kontijiet tal-2008 diġa kienu kkunsidraw il-bejgħ ta' ABN AMRO N lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.

⁽²⁾ Id-dhul normalizzat fuq l-ekwiwità jeskludi l-elementi eċċezzjonali.

⁽³⁾ Basel II b'limitu Basel I ta' 80 %.

- (66) Fl-2008, FBN għamlet telf ta' EUR 18,5 biljun, iżda dak it-telf kien sa ċertu punt marbut ma' elementi eċċezzjonali. Il-kumpanija kienet obligata tirrapporta telf nett ta' EUR 16,8 biljun fuq is-sehem tagħha fRFS Holdings u l-bejgħ tagħha u garrbet ukoll indeboliment ta' EUR 922 miljun (nett tat-taxxi) fid-diviżjoni tagħha Prime Fund Solutions minhabba l-frodi ta' Madoff ⁽²⁵⁾. Il-profit nett sottostanti, esklużi dawk l-elementi, kien ta' EUR 604 miljun, miksub kważi esklussivament fl-ewwel nofs tal-2008.
- (67) Fl-2009, FBN kisbet profit nett ta' EUR 406 miljun, bl-ghajjnuna ta' żewġ gwadanji eċċezzjonali (saldu fi flus ta' EUR 362,5 miljun ma' Fortis Capital Company) u l-irkupru tal-provvedimenti relatati ma' Madoff ta' EUR 16-il miljun. Il-profit nett sottostanti naqas għal EUR 27 miljun ⁽²⁶⁾ (minn EUR 604 miljun fl-2008).

⁽²¹⁾ "Investment banking" kienet tinkludi fost affarijiet oħra s-self tan-negozju, il-finanzjament ta' proprjetà immobili, il-finanzjament tal-akkwiżizzjonijiet u tal-ingranagg, il-finanzjament konsultattiv u strutturat u l-ekwiwità.

⁽²²⁾ "Specialised financial services" kienet tinkludi fost affarijiet oħra l-fatturament, is-servizzi tal-kummerċ u l-ġestjoni tal-fluss tal-flus u tal-kapital li jdur.

⁽²³⁾ "Global Markets & Institutional Banking" kienet tinkludi fost affarijiet oħra l-Forex, is-swieq monetarji, l-ekwiwità, id-dhul fiss u l-finanzjament tat-titoli.

⁽²⁴⁾ "Clearing Funds & Custody" kienet tinkludi fost affarijiet oħra s-senseriya, l-ikklerjar u l-kustodja kif ukoll Prime Fund Solutions ("PFS") (amministrazzjoni ta' fondi, finanzjament tranzitorju/ta' ingranagg u servizzi bankarji għall-fondi heġġ).

⁽²⁵⁾ FBN ma kellhiex espożizzjoni diretta għall-frodi ta' Madoff iżda kienet esposta għal finanzjament ta' ingranagg kollateralizzat ipprovdot lil ċerti fondi heġġ li kienu investew fil-kontijiet ġestiti minn Madoff.

⁽²⁶⁾ Id-dhul nett waqa' minn EUR 1 584 miljun fl-2008 għal EUR 1 150 miljun fl-2009 minhabba spejjeż ta' finanzjament oġhla għat-tfaddil u d-debitu mahruġ, filwaqt li l-kummissjonijiet netti u d-dhul mit-tariffi waqgħu uk<om>oll (EUR 724 miljun fl-2009 'l isfel minn EUR 823 miljun fl-2008). Filwaqt li l-ispejjeż totali naqsu minn EUR 2 010 miljun fl-2008 għal EUR 1 827 miljun fl-2009, l-indeboliment naqas minn EUR 331 miljun fl-2008 għal EUR 412 miljun fl-2009. Elementi oħra li influwenzaw ir-riżultati kienu l-profit mill-bejgħ ta' Intertrust (EUR 81 miljun), provvedimenti relatati mal-falliment tal-bank Olandiż DSB (EUR 15 miljun) u l-ispejjeż tas-separazzjoni u l-integrazzjoni (EUR 66 miljun).

2.2.3. ABN AMRO Group

- (68) ABN AMRO Group, li nholoq wara l-fużjoni bejn FBN u ABN AMRO Bank (jiġifieri l-attivitajiet ta' ABN AMRO N) fl-1 ta' Lulju 2010, jiġbor fi ħdanu l-attivitajiet kollha ta' FBN u ABN AMRO N f'żewġ BU separati, "Retail and Private banking" ("Servizzi Bankarji għall-Konsumaturi u Privati") u "Commercial and Merchant banking" ("Servizzi Bankarji Kummerċjali u Merkantili"). Il-grupp kellu dħul operattiv *pro forma* fl-2008 ta' EUR 7,15 biljun u assi totali *pro forma* ta' EUR 360 biljun. Skont l-aħħar figuri⁽²⁷⁾, ABN AMRO Group għandu ekwità totali IFRS⁽²⁸⁾ ta' EUR 11,7 biljun.
- (69) ABN AMRO Group huwa diversifikat sew bi dħul operattiv ta' EUR 4,2 biljun fir-"Retail and Private banking" u dħul operattiv ta' EUR 2,8 biljun fil-"Commercial and Merchant banking". Ġeografikament, il-maġġoranza tad-dħul ta' ABN AMRO Group (jiġifieri [65 - 95] % tat-total) joriġina fil-Pajjiżi l-Baxxi.
- (70) Fir-"Retail and Private banking", ABN AMRO Group integrat għandu ishma tas-suq ta' [15 - 20] % u [15 - 20] %⁽²⁹⁾ fis-"servizzi għall-konsumatur tal-massa" u "servizzi bankarji ta' preferenza"⁽³⁰⁾ rispettivament, li jagħmluh it-tielet l-akbar fis-suq bankarju Olandiż f'termini ta' sehem mis-suq. Fis-servizzi bankarji privati (bl-isem kummerċjali ABN AMRO Mees Pierson), ABN AMRO Group huwa bla dubju l-akbar fis-suq Olandiż b'sehem mis-suq ta' madwar [30 - 40] %⁽³¹⁾. Fil-"Commercial and Merchant banking", is-sehem mis-suq ta' ABN AMRO Group huwa ta' madwar [15 - 25] %⁽³²⁾.
- (71) ABN AMRO Group ma għadux jinkludi lil New HBU u l-attivitajiet ta' fatturament ta' IFN li ġew divestiti fil-qafas tar-Rimedju ta' Fużjoni fl-1 ta' April 2010.
- (72) Bħala parti mill-proċess ta' ristrutturar, żewġ diviżjonijiet żgħar ta' FBN (jiġifieri Intertrust u Prime Fund Solutions

("PFS")) ġew divestiti ukoll u ma għadhomx parti minn ABN AMRO Group.

- (73) F'Settembru 2009, FBN (u s-soċju tagħha Banque Générale du Lussemburgu ("BGL"))⁽³³⁾ bieghu lil Intertrust lill-ispeċjalist tal-ekwità privata Waterland. Intertrust hija waħda mill-akbar atturi fil-fondi fiduzjarji u l-ġestjoni korporattiva. Din timpjega 1 000 espert fi 19-il pajjiż u għandha dħul operattiv u RWA ta' EUR [...] miljun u EUR [...] miljun rispettivament.
- (74) F'Mejju 2010, FBN habbret ukoll il-bejgħ ta' PFS lil Credit Suisse. PFS tipprovdi servizzi ta' fondi lill-industrija tal-ġestjoni tal-assi alternattivi inkluzi, pereżempju, amministrazzjoni, servizzi bankarji, kustodja u finanzjament. Il-klijenti tagħha jvarjaw minn manijers tal-assi speċjalizzati għal istituzzjonijiet globali kbar bħal fondi tal-pensjoni u ta' investimenti sovrani. PFS kienet responsabbli għall-provvediment ta' wara t-taxxa ta' EUR 922 miljun relatat mal-frodi ta' Madoff li FBN irreġistrat fl-2008. PFS għandha dħul ta' EUR [...] miljun u RWA ta' EUR [...] miljun.
- (75) Fl-4 ta' Marzu 2011, ABN AMRO Group ippubblika r-riżultati tiegħu għas-sena fiskali 2010, li juru telf nett ta' EUR 414 miljun. Eskluzi l-ispejjeż tas-separazzjoni u l-integrazzjoni, ABN AMRO Group irrapporta profitt sottostanti ta' EUR 1 077 miljun. Mill-31 ta' Diċembru 2010, il-Livell 1 Ewlieni, il-Livell 1 u l-proporzjon tal-kapital totali ta' ABN AMRO Group kienu 10,4 %, 12,8 % u 16,6 % rispettivament. F'konsultazzjoni mal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, ABN AMRO Group stabbilixxa politika ta' dividends li timmira lejn hlas tad-dividends ta' 40 % tal-profitt annwali rappurtat.

2.3. Deskrizzjoni tal-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 u l-Pjan ta' Ristrutturar aġġornat ta' Novembru 2010

- (76) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprovda lill-Kummissjoni bil-Pjan ta' Ristrutturar tal-4 ta' Diċembru 2009 fl-4 ta' Diċembru 2009. Aktar informazzjoni nġatad f'Marzu 2010⁽³⁴⁾. Fużjoni bejn FBN u ABN AMRO N hija ċentrali għall-kunċett tan-negozju żviluppat fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009. ABN AMRO Group, il-bank ġdid li johroġ mill-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009, se jiffoka fuq is-segment tas-suq medju fil-Pajjiżi l-Baxxi⁽³⁵⁾ u se jkun attiv fir-"Retail and Private banking" u l-"Commercial and Merchant Banking".

- (76) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprovda lill-Kummissjoni bil-Pjan ta' Ristrutturar tal-4 ta' Diċembru 2009 fl-4 ta' Diċembru 2009. Aktar informazzjoni nġatad f'Marzu 2010⁽³⁴⁾. Fużjoni bejn FBN u ABN AMRO N hija ċentrali għall-kunċett tan-negozju żviluppat fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009. ABN AMRO Group, il-bank ġdid li johroġ mill-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009, se jiffoka fuq is-segment tas-suq medju fil-Pajjiżi l-Baxxi⁽³⁵⁾ u se jkun attiv fir-"Retail and Private banking" u l-"Commercial and Merchant Banking".

⁽²⁷⁾ Status fl-aħħar tat-tielet trimestru tal-2010 (sors: stqarrija uffiċjali tad-19 ta' Novembru 2010).

⁽²⁸⁾ Standards Internazzjonali għall-Irrappurtar Finanzjarju.

⁽²⁹⁾ Ara l-paġna 14 tal-Pjan ta' Ristrutturazzjoni tal-4 ta' Diċembru 2009, ibbażat fuq iċ-ċifri ta' Milward Brown/Teletack.

⁽³⁰⁾ "L-attivitajiet bankarji ta' preferenza" jimmiraw lejn is-segment sinjur tal-massa inkluzi familji bi dħul annwali oghla minn EUR 50 000 u/jew assi disponibbli bejn EUR 50 000 u EUR 1 miljun.

⁽³¹⁾ Ara l-paġna 15 tal-Pjan ta' Ristrutturar tal-4 ta' Diċembru 2009, ibbażat fuq iċ-ċifri tal-assi ġestiti ("AUM" – assets under management) minn *fost oħrajn* id-Database tal-Ġestjoni tal-Ġid ta' BCG tal-2007.

⁽³²⁾ Dik iċ-ċifra tas-sehem tas-suq diġà tikkunsidra d-divestiment ta' New HBU u IFN; ara l-paġna 16 tal-Pjan ta' Ristrutturazzjoni tal-4 ta' Diċembru 2009, ibbażat fuq TNS/NIPO/Financial Monitor for Commercial Banking and Corporate Clients.

⁽³³⁾ BGL huwa wieħed mill-akbar banek fil-Lussemburgu u kien kumpanja affiljata ta' FBN f'Fortis SA/NV. BGL sar membru ta' BNP Paribas Group f'Mejju 2009.

⁽³⁴⁾ Il-Pjan ta' Ristrutturar tal-2009 kien nieqes minn informazzjoni essenzjali bħall-projezzjonijiet finanzjarji għall-aħħar sitwazzjoni possibbli. L-informazzjoni nieqsa nġatad fit-23 ta' Marzu 2010.

⁽³⁵⁾ Madwar [65 - 95] % tad-dħul operattiv se jiġi mill-Pajjiżi l-Baxxi.

- (77) Il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 jibda mid-dijan-jozi li l-htigijiet kapitali ma kinux relatati mal-prestazzjoni sottostanti ta' FBN u ABN AMRO N, iżda mal-htieġa li tiġi ffinanzjata s-separazzjoni rispettiva tagħhom mill-kumpaniji holding tagħhom u l-ispejjeż tal-integrazzjoni bil-quddiem tal-fużjoni.
- (78) F'xenarju kontrafattwali mingħajr l-ghajnuna mill-Istat, il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 jirrikonoxxi li, mingħajr l-isforz koordinat tal-gvernijiet ta' Benelux, Fortis SA/NV kienet tikkollassa, li kien iwassal ukoll għall-falliment ta' FBN u ABN AMRO N.
- (79) Il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 jinkludi projezzjonijiet finanzjarji għall-perjodu 2009-2012 b'disagregazzjoni diviżjonali f'Retail Banking, Private Banking NL, Private Banking International u Commercial & Merchant Banking. Speċifikament għall-2012, ABN AMRO Group ikkalkula wkoll profitt "run-rate", li jeskludi l-ispejjeż tat-tranzizzjoni u jassumi li s-sinerġiji tal-ispejjeż diġà ngħataw kunsiderazzjoni għas-sena shiha. Dawk il-projezzjonijiet ingħataw għal xenarju bażi u l-aġar sitwazzjoni possibbli.
- (80) Fit-8 ta' Novembru 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi aġġorna l-projezzjonijiet finanzjarji tal-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 għall-perjodu sal-2012, inklużi projezzjonijiet addizzjonali għall-2013 fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010.

Xenarju bażi

- (81) Fix-xenarju bażi, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jibda bil-preżunzjoni li l-volumi tan-negozju se jikbru skont l-inflazzjoni. L-ispejjeż tal-personal huma preżunti li jiżdiedu b'[1 - 6] % fis-sena u l-ispejjeż l-oħra b'rata aktar moderata ta' [1 - 5] % fis-sena. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi janticipla wkoll li l-provvedimenti tat-telf tas-self ta' ABN AMRO Group jibdeu jonqsu mil-livell għoli rappurtat fl-2009.
- (82) Fix-xenarju bażi fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010, ABN AMRO Group jikseb riżultat nett negattiv ta' EUR [...] miljun fl-2010 qabel ma jerga' lura għall-profitti mill-2011 'il quddiem (jiġifieri, profitt ta' EUR [...] miljun fl-2011).
- (83) Fl-2012 u l-2013, huwa mistenni li l-profitti netti ta' ABN AMRO Group jiżdiedu għal rispettivament EUR [...] miljun u EUR [...] miljun, li jsarraf f'Redditu fuq l-Ekwità⁽³⁶⁾ ("RoE" - Return on Equity) ta' madwar [...] %. It-titjib tal-profitabilità ta' ABN AMRO Group huwa mmexxi minn titjib fid-dhul operattiv (li għandu jirkupra wara ċ-ċifra dgħajfa tal-2009), il-programm ta' tnaqqis tal-ispejjeż li b'velocità regolari għandu jnaqqas l-ispejjeż b'EUR 1,1 biljun qabel it-taxxa fis-sena u normalizzazzjoni tal-provvedimenti tat-telf tas-self wara punt massimu fl-2009. Fl-2013, il-proporzjon tad-dhul relatat mal-ispejjeż ta' ABN AMRO Group huwa mbassar li jkun [...] %.
- (84) Xenarju bażi

Tabella 3

| | 2009 (Attwali) | 2010 (S ⁽¹⁾) | 2011 (S) | 2012 (S) | 2012 run rate (S) | 2013 (S) |
|---|-------------------|-----------------------------|----------|----------|----------------------|----------|
| Dhul operattiv | 7 039 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Dhul nett mill-imghax | 4 528 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Dhul nett mill-miżati u l-kummissjonijiet | 1 933 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Dhul iehor | 849 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Spejjeż operattivi | - 5 568 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Sp. Operattivi - normali | - 5 258 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Sp. Operattivi - tranzizzjoni | - 310 | (...) | (...) | (...) | | |
| Riżultat operattiv | 1 471 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Indeboliment tas-self | - 1 585 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Profitt qabel it-taxxi | - 114 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Taxxi u spejjeż minuri | 45 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |

⁽³⁶⁾ Ir-Redditi fuq l-Ekwità huwa l-ammont ta' dhul nett li jirritorna bhala perċentwal tal-interess tal-azzjonisti.

| | 2009 (Attwali) | 2010 (S (!)) | 2011 (S) | 2012 (S) | 2012 run rate (S) | 2013 (S) |
|--|-------------------|-----------------|----------|----------|----------------------|----------|
| Profitt nett | - 68 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |
| Profitt nett sottostanti (esklużi l-i spejjeż tat-tranzizzjoni) | 163 | (...) | (...) | (...) | (...) | (...) |

(!) "S" tfisser "Stima".

L - Aghar sitwazzjoni Possibbli

- (85) Fl-agħar sitwazzjoni possibbli fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi beda b'suppożizzjonijiet aktar konservattivi milli bix-xenarju bażi. Dan uża l-margini tal-imghaxijiet li kienu 7,5 % aktar baxxi milli tax-xenarju bażi, previzjonijiet aktar kawti għall-kummissjonijiet u t-tariffi (tkabbir ta' 4 % fis-sena għall-kuntrarju ta' 7 % fix-xenarju bażi), sinerġiji aktar baxxi (impatt ta' - EUR [...] miljun fuq il-profitt tal-2013) u rata ta' rkupru aktar baxxa bi 15 % tal-provvedimenti kontra t-telf tas-self (impatt ta' - EUR [...] miljun fuq il-profitt tal-2013).
- (86) Filwaqt li dawk iċ-ċifri aktar konservattivi għandhom iwasslu għal riżultati aktar baxxi, ABN AMRO Group xorta jkun jista' jagħmel profitt. L-agħar sitwazzjoni possibbli tipprevedi profitt nett sottostanti ta' EUR [...] miljun u EUR [...] miljun rispettivament fl-2012 u fl-2013 (li jipparaguna ma' EUR [...] miljun u EUR [...] miljun rispettivament fix-xenarju bażi).

Hruġ

- (87) Fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 tiegħu, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi tratta wkoll l-istrategija ta' hruġ tiegħu, fejn enfasizza li ma għandux l-intenzjoni li jibqgħa investitur fuq perjodu ta' żmien twil f'ABN AMRO Group.
- (88) Permezz ta' ittra tal-20 ta' Awwissu 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprovda lill-Kummissjoni aktar dettalji dwar l-istrategija ta' hruġ tiegħu. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi spjega li qed jikkontempla pjazzament fil-forma ta' IPO⁽³⁷⁾, iżda qed iżomm ruhu disponibbli għal opzjonijiet oħra bħal bejgħ privat lil investitur jew partecipant tas-suq. Fl-ittra tiegħu tal-20 ta' Awwissu 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jindika li l-ewwel sehem ta' bejn [0 - 50] - [10 - 60] % jista' jkun disponibbli għal IPO mhux aktar kmieni minn [...], u warajh it-tieni offerta ta' [0 - 50] - [10 - 60] % oħra fl-2015. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jrid jaqla' lura l-investment inizjali tiegħu biż-żieda tal-ispejjeż ta' finanzjament tiegħu ta' [2 - 5] %. Hija l-intenzjoni tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li jnaqqas is-sehem tiegħu f'ABN AMRO Group b'sa massimu ta' [25 - 65] %, preferibbilment qabel it-tmiem tal-[2014 - 2018]. Fl-aħhar-nett, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi huwa impenjat kompletament lejn hruġ komplet. Id-deċiżjoni finali fuq l-IPO tibqgħa tal-Ministru tal-Finanzi Olandiż u tiddependi fuq iċ-ċirkostanzi tas-suq, il-"prontezza tal-IPO" ta' ABN

AMRO Group u l-introjtu mistenni. Fl-24 ta' Jannar 2011, il-gvern tal-Pajjiżi l-Baxxi stabbilixxa wkoll pubblikament l-istrategija ta' hruġ tiegħu⁽³⁸⁾.

Adegwatezza tal-Kapital

- (89) Il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 (kif ukoll il-Pjan ta' Ristrutturar aġġornat ta' Novembru 2010) juri li - wara l-implimentazzjoni tal-miżuri kollha tal-għaj-nuna mill-Istat - ABN AMRO Group huwa kapitalizzat biżżejjed. Matul il-perjodu ta' ristrutturar, il-proporzjonijiet imbassra tal-Livell 1 għandhom jibqgħu adegwatament 'il fuq minn [...] % bejn l-2009 u l-2012, u jidiedu iktar għal [...] % fl-2013.

Divestimenti

- (90) Fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jispjega li ABN AMRO Group diġà għamel divestiment ta' numru ta' negozji. Minbarra l-bejgħ ta' New HBU u IFN matul il-proċess tar-Rimedju ta' Fużjoni, ABN AMRO N u FBN għamlu wkoll divestiment ta' Intertrust u PFS.
- (91) Paragunat ma' ABN AMRO Group, Intertrust u PFS flimkien jirrapreżentaw [0 - 5] %, [0 - 5] % u [0 - 5] % f'termini ta' dhul operattiv, spejjeż u RWA totali mbassra tiegħu rispettivament.
- (92) Matul il-proċess ta' ristrutturar, FBN għamlet ukoll akkwizizzjoni sabiex tikkoreġi allinjament żbaljat li rriżulta mis-separazzjoni ta' Fortis SA/NV. FBN kienet is-sid legali ta' BU Brokerage, Clearing and Custody u l-uffiċċji kollha relatati ma' dak in-negozju minbarra l-uffiċċju ta' Chicago, li baqa' parti minn Fortis Bank SA/NV. Sabiex tikkoreġi l-allinjament żbaljat marbut mas-separazzjoni, FBN akkwistat il-fergħa ta' Chicago ta' Fortis Clearing Americas minn Fortis Bank SA/NV fil-31 ta' Lulju 2009 għal prezz ta' madwar USD [...] miljun.
- 2.4. Deskrizzjoni tal-miżuri**
- (93) Sabiex tidentifika l-miżuri individwali ta' għaj-nuna mill-Istat, il-Kummissjoni tuża f'din id-Deciżjoni l-istess kodiċi ta' ittri bħal daww id-Deciżjoni tagħha tal-5 ta' Frar 2010.

⁽³⁷⁾ Offerta Inizjali għall-Pubbliku jew l-ewwel bejgħ ta' kumpanija lill-pubbliku. Wara IPO, l-ishma ta' kumpanija jiġu elenkati fil-Borża pubblika.

⁽³⁸⁾ <http://www.rijksoverheid.nl/nieuws/2011/01/24/exitbeleid-financiele-deelnemingen.html>

2.4.1. Miżuri koperti mid-Deċiżjoni tat-8 ta' April 2009

- (94) Fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil FBN (inkluż ABN AMRO N) minn Fortis SA/NV għal EUR 12,8 biljun (il-"Miżura X"). Il-Kummissjoni ma fethitx il-proċedura fir-rigward ta' dik il-miżura, li bhala tali ma pprovdietx għajjnuna mill-Istat lil FBN, anki jekk kienet parti minn tranzazzjoni li ttiprovdi għajjnuna mill-Istat lil FBN (ara l-premessa 32 tad-Deċiżjoni tat-8 ta' April 2009).
- (95) Fi żmien l-akkwiżizzjoni ta' FBN mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, FBN kienet tiddependi hafna fuq Fortis Bank SA/NV għall-fondi tagħha. Sabiex tiġi żgurata separazzjoni shiha ta' FBN minn Fortis Bank SA/NV, kien neċessarju li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jtemm ir-relazzjoni ta' finanzjament bejn FBN u Fortis Bank SA/NV. Sabiex jaqta' r-rabtiet eżistenti, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ta lil FBN faċilità ta' likwidità fuq perjodu qasir ta' EUR 45 biljun (il-"Miżura Y1") fit-3 ta' Ottubru 2008. Dik il-faċilità ta' likwidità ppermettiet lil FBN thallas lura lil Fortis Bank SA/NV is-self fuq perjodu qasir ta' EUR 34 biljun. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssostitwixxa wkoll lil Fortis Bank SA/NV bhala mutwanti ta' self fuq perjodu twil lil FBN għal ammont nominali ta' EUR 16.1 biljun f'hekk imsejha "novazzjoni" (il-"Miżura Y2")⁽³⁹⁾.
- (96) Il-faċilità ta' likwidità fuq perjodu qasir koperta mill-Miżura Y1 baqgħet fis-sehh sal-aħhar ta' Ġunju 2009. Filwaqt li dik il-miżura kienet fis-sehh ir-remunerazzjoni nbidlet numru ta' drabi. Fil-perjodu bejn is-6 ta' Ottubru 2008 u t-23 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova lil FBN finanzjament fuq perjodu qasir f'EONIA⁽⁴⁰⁾ (għal self immedjat b'ammont massimu ta' EUR 5 biljun) jew EURIBOR⁽⁴¹⁾ (għal likwidità fuq perjodu itwal b'ammont massimu ta' EUR 40 biljun) mingħajr firxiet addizzjonali. Wara t-23 ta' Ottubru 2008, kien hemm perjodu qasir (sal-5 ta' Novembru 2008) li matulu l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi applika l-EONIA + 50 punt ta' bażi u EURIBOR + 50 punt ta' bażi. Matul dak it-tieni perjodu, l-arranġament baqa' għal ammonti massimi ta' EUR 5 biljun għal likwidità immedjata u EUR 40 biljun għal likwidità fuq perjodu itwal. Fil-perjodu bejn il-5 ta' Novembru 2008 u l-1 ta' Marzu 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi biddel ir-remunerazzjoni għal EONIA + 25 punt ta' bażi għal self immedjat, EURIBOR + 25 punt ta' bażi għal self b'maturità⁽⁴²⁾ ta' anqas minn 3 xhur u EURIBOR + 50 punt ta' bażi għal self b'maturità ta' aktar minn tliet xhur⁽⁴³⁾. Wara l-1 ta' Marzu 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi żviluppa sistema

b'zewġ passi biex jinkoraġġixxi lil FBN tnaqqas id-dipendenza tagħha fuq l-Istat. L-ewwel ammont ta' finanzjament (irrispettivament mill-maturità) kien disponibbli għal EURIBOR + 25 punt ta' bażi iżda malli dak il-limitu nqabeż, FBN setgħet biss tiehu likwidità addizzjonali għal EURIBOR + 50 punt ta' bażi⁽⁴⁴⁾. L-ammont tal-faċilità ta' likwidità totali u l-ammont tal-ewwel limitu massimu gradwalment tbaxxew. Fid-9 ta' Lulju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi informa lill-Kummissjoni li FBN kienet hallset lura s-self tagħha fuq perjodu qasir lill-Istat.

- (97) Is-self fuq perjodu twil mogħti lura lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi (il-"Miżura Y2") ammonta għal EUR 16,1 biljun, inkluż EUR 8,15 biljun ta' kapital tal-Livell 2 (li minnu kien hemm EUR 3 biljun tal-Livell 2 ta' fuq) u EUR 7,95 biljun ta' kreditu preferenzjali.
- (98) Fl-24 ta' Diċembru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil ABN AMRO N minn FBN għal EUR 6,5 biljun (il-"Miżura Z"). L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma hallasx fi flus iżda hallas għax-xiri billi kkanċella d-debitu fuq perjodu twil ta' EUR 6,5 biljun li kien kiseb fit-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 bhala parti mill-Miżura Y2. Fi kliem iehor, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi rrinunzja l-EUR 6,5 biljun ta' pretensjonijiet lejn FBN biex ihallas għal ABN AMRO N⁽⁴⁵⁾.

2.4.2. Miżuri koperti mid-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010

- (99) Uhud mill-miżuri koperti bid-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010⁽⁴⁶⁾ ġew notifikati lill-Kummissjoni f'Lulju 2009 u l-bqija f'Janar 2010. F'Lulju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi nnotifika strument ta' serhan tal-kapital (Capital Relief Instrument) jew "CRI" (il-"Miżura A") b'effett ta' serhan tal-kapital ta' EUR 1,7 biljun, Titolu Konvertibbli Mandatory (Mandatory Convertible Security - "MCS") ta' EUR 500 miljun (il-"Miżura B1") u t-tieni ammont MCS ta' EUR 300 miljun (il-"Miżura B2").
- (100) F'Janar 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ta avviz dwar il-miżuri kapitali addizzjonali li jiswew EUR 4,39 biljun. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssostrskiva għal strumenti MCS addizzjonali ta' EUR 2,28 biljun biex ikopri l-ispejjeż ta' separazzjoni addizzjonali (EUR 780 miljun, il-"Miżura B3"), id-defiċit kapitali li rriżulta mill-bejgħ ta' New HBU (EUR 300 miljun, il-"Miżura B4") u l-ispejjeż ta' integrazzjoni (EUR 1,2 biljun, il-"Miżura B5"). Sabiex iġib il-kapital ta' Livell 1 ta' FBN konformi mar-rekwiżiti regolatorji, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kkonverta wkoll EUR 1,35 biljun tal-kapital ta' Livell 2 ta' FBN li diġà kien fil-pussess tiegħu f'kapital tal-Livell 1 (il-"Miżura C"). L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi hallas ukoll lill-membri l-oħra tal-konsorzju EUR 740 miljun fi flus (il-"Miżura D") kif kien previst fil-FAK sabiex isolvi l-kwistjonijiet li harġu

⁽³⁹⁾ Il-karatteristiċi kollha kuntrattwali tal-kuntratti tas-self eżistenti baqgħu l-istess, minbarra għall-isem tal-mutwanti.

⁽⁴⁰⁾ Eonia® (Euro OverNight Index Average) hija rata immedjata effettiva maħduma bhala l-medja peżata tat-tranzazzjonijiet kollha ta' self mhux sigur immedjat fis-suq interbankarju, li jibda fiz-zona tal-euro mill-banek tal-panel kontributorji.

⁽⁴¹⁾ Euribor® (Euro Interbank Offered Rate) hija r-rata li biha d-depożiti temporanji interbankarji f'euro jiġu offruti minn bank primarju wiehed lil iehor fi hdan iż-zona tal-Unjoni Monetarja Ewropea.

⁽⁴²⁾ Id-data li fiha d-debitu jkun wasal għall-hlas.

⁽⁴³⁾ Fil-bidu ta' Novembru 2009, il-faċilità tal-likwidità kienet għadha tammonta għal EUR 45 biljun (EUR 5 biljun immedjatament u EUR 40 biljun bhala likwidità fuq perjodu itwal). Iżda mill-14 ta' Novembru 2008 il quddiem, il-faċilità tnaqqset għal EUR 39 biljun (xorta EUR 5 biljun immedjatament iżda biss EUR 34 biljun bhala likwidità fuq perjodu itwal).

⁽⁴⁴⁾ Pereżempju, f'Marzu 2009, il-faċilità ta' likwidità massima ammont għal EUR 34 biljun bl-ewwel 24 biljun disponibbli għal EURIBOR + 25 punt ta' bażi u l-bqija ta' EUR 10 biljun għal EURIBOR + 50 punt ta' bażi.

⁽⁴⁵⁾ Dak l-ammont kien jinkludi EUR 4,9 biljun ta' self tal-Livell 2 (li minnu EUR 3 biljun kien tal-Livell 2 ta' fuq) u EUR 1,6 biljun ta' kreditu preferenzjali.

⁽⁴⁶⁾ ĠU C 95, 15.4.2010, p. 10

biss matul il-proċess ta' separazzjoni. Fl-ahharnett, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova wkoll garanzija fuq responsabbiltajiet reċiproci li rriżultaw mill-bejgħ ta' New HBU (il-*"Miżura E"*).

L-istrument ta' serhan tal-kapital (il-Miżura A, ekwivalent ta' kapital ta' EUR 1,7 biljun)

- (101) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi biegh il-protezzjoni tal-kreditu permezz ta' CDS fuq portafoll ipotekarju Olandiż ta' ABN AMRO N, li jirrapreżenta madwar [30-80] % tal-portafoll totali ta' self fuq id-djar ta' ABN AMRO N. Dik il-miżura kellha l-effett li tnaqqas l-assi peżati għar-riskju ta' ABN AMRO N.
- (102) Bħala hlas għall-protezzjoni tal-kreditu, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi rċieva tariffa annwali ta' 51,5 punti ta' bażi (kkalkulati bħala percentwal tal-valur tal-portafolli fil-bidu ta' kull perjodu ta' referenza).
- (103) It-tariffa għet ikkalkulata bl-użu tal-metodologija tal-kost ekwivalenti għall-kapital. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddetermina kemm l-ABN AMRO N setgħet tillibera kapital permezz tal-istrument ta' serhan tal-kapital (jiġifieri EUR 1,7 biljun, abbażi tar-reqwiziti ta' Basel I li kienu għadhom jiġu applikati fiż-żmien meta l-ftehim tas-CRI kien implimentat) u mbagħad ikkalkula redditu ta' 10 % fuq dak is-serhan tal-kapital (jiġifieri 10 % fuq EUR 1,7 biljun), li kien ekwivalenti għal 51,5 punti ta' bażi tal-valur tal-portafoll inizjali ta' EUR 34,5 biljun.
- (104) Kull sena, ABN AMRO N żammet l-ewwel ammont ta' telf ta' 20 punt ta' bażi (ikkalkulat bħala percentwal tal-valur tal-portafoll inizjali).
- (105) ABN AMRO N żammet segment vertikali ta' 5 % tal-bqija tar-riskju.
- (106) L-ipprezzar tal-istrument tal-protezzjoni tal-kreditu ma għandux jiġi aġġustat malli ABN AMRO N tadotta bi shih ir-reqwiziti kapitali ta' Basel II, anki jekk l-effett ta' serhan tal-kapital tas-CRI mbagħad ikun sostanzjalment iżgħar.
- (107) Fil-prinċipju, il-kuntratt CDS kellu maturità ta' seba' snin, iżda ABN AMRO N kellha drittijiet ta' xiri li jippermettulha ttejjem il-kuntratt f'numru ta' dati ta' referenza determinati minn qabel (pereżempju Ottubru 2010, Jannar 2011 u Jannar 2012).⁽⁴⁷⁾

(108) Taht il-FAK, it-tliet imsieħba tal-konsorzju kellhom jiżguraw li ABN AMRO Z tibqa' kapitalizzata biżżejjed. F'dak il-kuntest, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kellu jikkontribwixxi EUR 2,2 biljun għad-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z. L-għan tas-CRI kien li jippermetti lil ABN AMRO N li jagħmel parti minn dik il-kontribuzzjoni ta' EUR 2,2 biljun lil ABN AMRO Z.

(109) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprefera s-soluzzjoni mhux konvenzjonali tas-CRI minflok iż-żieda tal-kapital tradizzjonali minhabba li, qabel is-separazzjoni, ma setax jagħmel kontribuzzjonijiet ta' kapital garantiti (*ring-fenced*) f'ABN AMRO Bank. Fi kliem iehor, minhabba li ABN AMRO N ma kinitx entità legali separata, injezzjoni ta' kapital f'ABN AMRO Bank setgħet tibbenefika wkoll liż-żewġ membri l-oħra tal-konsorzju. Dik it-tip ta' azzjoni seta' kellha implikazzjonijiet gravi speċjalment f'xenarji ta' żieda fid-diffikultà finanzjarja.

(110) Meta s-separazzjoni sehhet, ABN AMRO N saret entità legali separata (l-ABN AMRO Bank il-ġdida). L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kompli jerfa' r-responsabbiltà taht il-FAK sabiex ikopri d-defiċit kapitali ta' EUR 2,2 biljun ta' ABN AMRO Z. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddecieda li ABN AMRO N għandha tuża l-flus mill-istrumenti MCS (jiġifieri l-Miżura B3 safejn hija relatata mal-marġini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun u EUR 1,2 biljun tal-Miżura B5) sabiex tinjetta EUR 1,7 biljun f'ABN AMRO Z, filwaqt li tkun żammet is-CRI eżistenti f'ABN AMRO Bank il-ġdid sabiex tkopri l-marġini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun u l-ispejjeż ta' integrazzjoni ta' EUR 1,2 biljun.

(111) Fil-15 ta' Ottubru 2010, ABN AMRO Bank u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi habbru li s-CRI se jiġi terminat mit-30 ta' Ottubru 2010. Tabilhaqq, minhabba li ABN AMRO Bank sadanittant kienet implimentat ir-reqwiziti ta' Basel II, is-CRI sar anqas interessanti u anqas neċessarju⁽⁴⁸⁾.

It-Titolu Konvertibbli Mandatorju biex ikopri parti mid-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z (il-Miżura B1, EUR 500 miljun)

(112) Minhabba li s-CRI ma kienx biżżejjed biex ikopri d-defiċit kapitali shih ta' EUR 2,2 biljun ta' ABN AMRO Z, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova kapital żejjed lil ABN AMRO Bank permezz ta' MCS.

(113) Dak l-MCS kien kategorizzat bħala kapital ibridu tal-Livell 1, kien iġorr kupun ta' 10 % u kkonverta awtomatikament f'ishma ta' ABN AMRO II meta sehhet is-separazzjoni ta' ABN AMRO N minn ABN AMRO Bank. Minn dak il-mument 'il quddiem, kien jikkwalifika bħala kapital ewlieni tal-Livell 1. Il-konverżjoni saret

⁽⁴⁷⁾ Aktar dettalji dwar dik il-miżura jinstabu fl-Artikolu 2.2.1 tad-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010, ĠU C 95, 15.4.2010, p. 10.

⁽⁴⁸⁾ Kif kien indikat ukoll fil-15 ta' Ottubru 2010 fl-ittra uffiċjali tal-Ministru tal-Finanzi Olandiż lill-Parlament Olandiż: <https://zoek.officielebekendmakingen.nl/kst-31789-40.html>.

b'valur nominali⁽⁴⁹⁾. Il-miżura ppermettiet lil ABN AMRO II (mogħtija l-isem ġdid ABN AMRO Bank) li tikkontribwixxi EUR 500 miljun lil ABN AMRO Z.

It-Titolu Konvertibbli Mandatorju biex ikopri l-ispejjeż tas-separazzjoni (Il-Miżuri B2 u B3, total ta' EUR 1.08 biljun)

(114) Sabiex ikopri l-ispejjeż relatati mas-separazzjoni ta' ABN AMRO N minn ABN AMRO Bank, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssottoskriva MCS addizzjonali. L-ewwel ammont ta' madwar EUR 300 miljun (il-Miżura B2) ġie notifikat f'Lulju 2009, bil-bqija (jiġifieri EUR 780 miljun) notifikat f'Janar 2010 (il-Miżura B3).

(115) L-ammont sħiħ ta' EUR 1,08 biljun (jiġifieri l-Miżuri B2 u B3 flimkien) kien meħtieġ biex ikopri l-ispejjeż li ġejjin:

— EUR 480 miljun ta' spejjeż tas-separazzjoni definiti sew;

— EUR 90 miljun biex jiġi stabbilit ufficcju tas-suq monetarju; u

— EUR 500 miljun sabiex tiġi pprovduta margini ta' prudenza.

(116) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova diżaggregazzjoni ulterjuri tal-ispejjeż tas-separazzjoni ta' EUR 480 miljun. Dawn kienu relatati mal-espożizzjoni għal responsabbiltajiet reċiproċi (EUR [0 - 200] miljun), it-thollija ta' ittri ta' allokkazzjoni tar-riskju (EUR [0 - 200] miljun), ix-xiri mill-ġdid ta' noti ta' sigurtà (EUR [0 - 200] miljun), it-trasferiment minn ABN AMRO R tar-riskju tas-suq relatat mal-kummerċ tal-klijenti ta' ABN AMRO N (EUR [0 - 200] miljun), it-twaqqif ta' strumenti ta' serħan tal-kapital (EUR [0 - 200] miljun) u l-ispejjeż varji tas-separazzjoni u tat-thollija (EUR [0 - 300] miljun).

(117) Wara s-separazzjoni mill-kumpanija holding tagħha ABN AMRO Bank, ABN AMRO II kellha b'żonn tistabbilixxi ufficcju tas-suq monetarju indipendentement, li sewa EUR 90 miljun.

(118) Fl-ahħarnett, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi injetta EUR 500 miljun ohra f'kapital sabiex jiżgura li ABN AMRO N

⁽⁴⁹⁾ Il-karatteristiċi kuntrattwali tal-MCS kienu jimplikaw li jekk il-problemi kapitali feġġew qabel is-separazzjoni, l-MCS kienu jikkonvertu f'Titoli Modifikati Mhux Kumulattivi, l-unika differenza bit-titoli oriġinali tkun li l-pagamenti tal-kupuni ma kinux jibqgħu kumulattivi. Taħt l-IFRS, it-Titoli Modifikati Mhux Kumulattivi kienu jikkwalifikaw bħala ekwità.

setgħet topera b'ċertu margini 'l fuq mir-rekwiżiti regolatorji minimi.

It-Titolu Konvertibbli Mandatorju biex ikopri d-defiċit kapitali minħabba l-bejgħ ta' New HBU (Il-Miżura B4, EUR 300 miljun)

(119) FBN u ABN AMRO N setgħu jamalgamaw biss malli jiġu solvuti l-kwistjonijiet ta' koncentrazzjoni identifikati fid-Deċiżjoni dwar il-Fużjoni. Għalhekk, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddeċieda li jbiegħ lil New HBU u IFN lil Deutsche Bank. Dik it-tranzazzjoni madankollu rriżultat fi hteġġa ta' kapital addizzjonali ta' EUR 470 miljun, li ABN AMRO N ma setgħetx tittratta wahedha. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddeċieda li jgħin u jinjetta EUR 300 miljun fil-forma ta' MCS⁽⁵⁰⁾.

It-Titolu Konvertibbli Mandatorju biex ikopri l-ispejjeż tal-integrazzjoni (Il-Miżura B5, EUR 1,2 biljun)

(120) Sabiex jimplimentaw il-fużjoni, ABN AMRO N u FBN (u wara l-fużjoni ABN AMRO Group) kellhom iħallu bil-quddiem spejjeż tal-integrazzjoni ta' EUR 1,2 biljun (wara t-taxxa), relatati mal-ispejjeż tas-sensji, l-integrazzjoni ta' pjattaformi tal-ICT u r-ristrutturar tan-netwerk ta' fergħat. Minħabba li ABN AMRO N u FBN ma kinux kapaci jiffinanzjaw dawk l-ispejjeż huma stess, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddeċieda li jinjetta kapital fil-forma ta' MCS⁽⁵¹⁾.

Konverżjoni tal-kapital ibridu tal-Livell 2 ta' FBN f'kapital ewlieni tal-Livell 1 (il-Miżura C, EUR 1,35 biljun)

(121) FBN kienet obligata żżid il-kapital tal-Livell 1 tagħha wara li d-DNB⁽⁵²⁾ kien indika li kien hemm defiċit kapitali tal-Livell 1 ta' madwar EUR 1,26 biljun. Wara s-separazzjoni mill-kumpanija holding tagħha Fortis SA/NV, FBN kellha tonfoq ukoll EUR 90 miljun sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-istabbiliment ta' ufficcju tat-Teżor, mudelli relatati ma' Basel, liċenzji u servizzi ta' konsulenza.

⁽⁵⁰⁾ L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika fil-Komunikazzjoni tiegħu lill-Parlament tad-19 ta' Novembru 2009 (paġna 10 ta' <http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/kamerstukken/2009/11/20/ec-remedy-en-herkapitalisatie-abn-amro-en-fortis-bank-nederland.html>) li l-impatt totali tal-kapital negattiv ta' EUR 470 miljun kien ir-riżultat tad-differenza negattiva bejn il-prezz tat-tranzazzjoni u l-valur skont il-kotba (jiġifieri. 180 miljun EUR) u l-ispejjeż ta' kreditu ġenerali (credit umbrella) lil Deutsche Bank (jiġifieri. 740 miljun EUR), parzjalment kumpensati mis-serħan ta' kapital tal-RWA trasferiti (jiġifieri 450 miljun EUR). L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi spjega f'dak id-dokument li l-impatt totali fuq il-kapital għandu jonqos gradwalment (l-aktar għaliex il-portafoll tas-self protett taħt il-kreditu ġenerali se jimmatūra). L-impatt fuq il-kapital wara sena għandu jkun biss ta' EUR 180 miljun (minflok l-EUR 470 miljun fiż-żmien tat-tranzazzjoni).

⁽⁵¹⁾ Meta l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova kapital fil-forma ta' MCS (il-Miżuri B1 sa B5) wara s-separazzjoni ta' ABN AMRO II, dan ikkonverta immedjatament l-MCS f'ishma, li għamlu *de facto* kontribuzzjoni ta' kapital fi flus.

⁽⁵²⁾ Fittra datata 17 ta' Diċembru 2009 u rreġistrata fil-5 ta' Janar 2010, id-DNB kiteb lill-Kummissjoni li kien informata lil FBN fit-3 ta' Settembru 2009 dwar ir-riżultati tar-"Rieżami Supervizorju u Proċess ta' Evalwazzjoni tal-2009". Id-DNB iddeċieda [...] – li FBN kellha defiċit kapitali tal-Livell 1 ta' EUR 1,26 biljun mill-31 ta' Diċembru 2008. Simultanjament, id-DNB stabbilixxa wkoll il-proporzjon minimu tal-Livell 1 ta' FBN bħala [...] %.

(122) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova l-kapital żejjed billi kkonverta d-debitu tal-Livell 2 b'valur nominali ta' EUR 1,35 biljun f'kapital tal-Livell 1. Bhala konsegwenza, it-tranzazzjoni ma involviet l-ebda flus godda ⁽⁵³⁾.

Obbligi ta' hlas lejn membri oħra tal-konsorzju (il-Miżura D, EUR 740 miljun)

(123) Meta l-membri tal-konsorzju nneozjaw l-akkwiżizzjoni ta' ABN AMRO Holding fl-2007, dawn irrealizzaw li mhux il-fatti kollha kienu magħrufin dak iż-żmien. Għalhekk, il-FAK kien fih numru ta' prinċipji ġenerali sabiex jithallsu ċerti obbligi ta' hlas, li kienu se jsiru apparenti biss matul il-proċessi ta' separazzjoni. L-ammonti preċiżi jirriżultaw minn proċess ta' negozjati li fih ippartecipa l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi (u qablu Fortis SA/NV).

(124) L-ammont totali ta' EUR 740 miljun huwa relatat ma':

(...)

Dawn il-movimenti ta' flus 'il barra huma parzjalment ikkumpensati bil-fatt li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi rċieva [...] mill-membri l-oħra tal-konsorzju relatati mal-ispejjeż mitlufa.

(125) Il-bilanċ tal-obbligi ta' hlas fir-rigward tal-membri l-oħra tal-konsorzju (jiġifieri EUR 740 miljun) thallas fi flus, parzjalment direttament lill-membri l-oħra tal-konsorzju u parzjalment lil ABN AMRO (issa RBS NV).

Responsabbiltajiet reċiproċi (il-Miżura E, EUR 950 miljun)

(126) Anki wara d-divestiment ta' New HBU, ABN AMRO Bank (issa RBS NV) u ABN AMRO II (jew is-suċċessuri legali tagħha) se jibqgħu obbligati lejn il-kredituri ta' New HBU jekk New HBU ma tkunx kapaci tissodisfa l-obbligi tagħha lejn il-kredituri proprja. Bl-istess mod New HBU

se tiffaccja responsabbiltajiet reċiproċi lejn il-kredituri ta' ABN AMRO Bank u ABN AMRO II. Minhabba li r-responsabbiltajiet reċiproċi huma minhabba l-bejgħ ta' New HBU li rriżulta minn deċiżjoni ta' ABN AMRO II u l-azzjonisti tagħha, kienet ukoll ir-responsabbiltà tagħhom li jsibu soluzzjoni. Is-soluzzjoni proposta kienet timplika li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi u Deutsche Bank (jiġifieri x-xerrej ta' New HBU) qablu li New HBU u ABN AMRO II jikkumpensaw lil xulxin għal dawn ir-responsabbiltajiet reċiproċi billi jipprovdu kollateral lil xulxin, sabiex inaqqsu r-rekwiżiti kapitali regolatorji indotti għall-20 % mixtieq. Bhala riżultat ta' dak il-ftehim, ABN AMRO II kellha ttiprovdi kollateral lil New HBU għal ammont li jlahhaq EUR 950 miljun (li jonqos maż-żmien malli jimmaturaw ir-responsabbiltajiet sottostanti) għar-responsabbiltajiet ta' New HBU lejn ABN AMRO II u lejn ABN AMRO Bank (issa RBS NV). Minhabba li ABN AMRO II ma kellhiex il-mezzi biex ttiprovdi l-kollateral meħtieġ fir-rigward tar-responsabbiltà lejn ABN AMRO Bank (issa RBS NV), l-Istat ipprova l-kontrokumpens fil-forma ta' garanzija fuq id-debitu ta' ABN AMRO Bank (issa RBS NV).

(127) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprezza dak ir-riskju daqs li kieku kien garanzija tal-Istat fuq debitu subordinarju ta' ABN AMRO Bank (issa RBS NV). L-ipprezzar – ibbażat fuq ir-Rakkomandazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew ("BĊE") ⁽⁵⁴⁾ – ġie stabbilit għal 200 punt ta' bażi flimkien mal-firxa tas-CDS medjana ⁽⁵⁵⁾.

(128) It-Tabella 4 tiddekrivi fil-qosor il-miżuri valutati f'din id-Deċiżjoni. Il-kolonna "Raġuni" hija l-istess bħal dik fit-Tabella 1 fil-punt (57) tad-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010. Kif indikat fil-premessa 110, wara s-separazzjoni ta' ABN AMRO N minn ma' ABN AMRO Bank fis-6 ta' Frar 2010, il-miżuri u l-ghanijiet tal-miżuri ġew mibdula. Aktar speċifikament, il-Miżura A ntuzat minn dik id-data l quddiem għall-ghanijiet tal-Miżura B3 (safejn tikkonċerna l-marġini ta' prudenza) u l-Miżura B5 u vice versa.

Tabella 4

| Miżuri ta' appoġġ mill-Istat | Deskrizzjoni | Daqs (f'EUR biljun) | Raġuni | Entità legali li lilha tingħata l-miżura |
|--|-----------------|---------------------|--------|---|
| Miżuri koperti bid-Deċiżjoni tat-8 ta' April 2009 | | | | |
| Y1 | Finanzjament ST | 45 | | FBN |
| Y2 | Finanzjament LT | 16,1 | | FBN (biex ikun permess il-hlas mill-ġdid lil Fortis Bank SA/NV) |

⁽⁵³⁾ Fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ha fidejħ aktar minn EUR 16,1 biljun ta' dejn ta' FBN fuq perjodu twil (il-Miżura Y2). Is-sellf tal-Livell 2 niżel minn EUR 8,15 biljun fil-bidu għal EUR 1,9 biljun (naqas b'EUR 4,9 biljun minhabba l-Miżura Z u naqas b'1,35 biljun minhabba l-Miżura C). Il-kreditu preferenzjali naqas minn EUR 7,95 biljun għal EUR 5,95 biljun minhabba l-Miżura Z (naqas b'EUR 1,6 biljun) u anki minhabba li s-sellf ta' EUR 0,4 biljun lahaq il-maturità (status fl-4 ta' Mejju 2010).

⁽⁵⁴⁾ L-ipprezzar ibbażat fuq ir-Rakkomandazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew, li tista' tinstab fuq il-weblink li ġejja: www.ecb.eu/pub/pdf/other/recommendations_on_pricing_for_recapitalisationsen.pdf

⁽⁵⁵⁾ Il-perjodu ta' referenza tas-CDS huwa Jannar 2007 – Awwissu 2008.

| Miżuri ta' appoġġ mill-Istat | Deskrizzjoni | Daqs (f'EUR biljun) | Raġuni | Entità legali li lilha tinghata l-miżura |
|------------------------------|------------------------------|---------------------|--------|---|
| Z | Akkwiżizzjoni ta' ABN AMRO N | 6,5 | | FBN (il-prezz tax-xiri mhallas bir-rinunzja tad-debitu) |

Miżuri kapitali notifikati f'Lulju 2009 u implimentati f'Lulju/Awwissu 2009

| | | | | |
|-----------|---------------------------------|--|--|--|
| Miżura A | Strument ta' serhan tal-kapital | Protezzjoni tas-CDS fuq portafoll ta' EUR 34,5 biljun (li ghandu effett ta' serhan tal-kapital ta' EUR 1,7 biljun) | Kumpens ghad-deficit kapitali ta' ABN AMRO Z | ABN AMRO Bank (issa RBS NV) u mmexxija ghal ABN AMRO II (issa ABN AMRO Bank) fid-data tas-separazzjoni |
| Miżura B1 | MCS | 0,5 | | |
| Miżura B2 | MCS | 0,3 | L-ewwel ammont tal-ispejjeż tas-separazzjoni | ABN AMRO Bank NV (issa RBS NV) u mmexxija ghal ABN AMRO II (issa ABN AMRO Bank) mas-separazzjoni |

Miżuri kapitali addizzjonali notifikati f'Jannar 2010

| | | | | |
|-----------|--|------|---|--|
| Miżura B3 | MCS | 0,78 | It-tieni ammont tal-ispejjeż tas-separazzjoni u l-marġini ta' prudenza ta' EUR 0,5 biljun | EUR 967 miljun imhallsa lil ABN AMRO Bank (issa RBS NV) u mbaghad immexxija ghal ABN AMRO II (issa ABN AMRO Bank) mas-separazzjoni, il-bqija mhallsa direttament lil ABN AMRO II |
| Miżura B4 | MCS | 0,3 | Impatt fuq il-kapital mill-bejgħ ta' New HBU | |
| Miżura B5 | MCS | 1,2 | Spejjeż tal-integrazzjoni | |
| Miżura C | Skambju tal-Livell 2 f'ekwità komuni | 1,35 | Deficit tal-Livell 1 fil-livell ta' FBN | FBN |
| Miżura D | Hlas fi flus lill-imsieħba tal-konsorzju | 0,74 | Obbligi tal-hlas li rriżultaw mill-FAK | Imsieħba oħra tal-konsorzju/ABN AMRO Bank (issa RBS NV) |
| Miżura E | Garanzija fuq ir-responsabbiltajiet ta' EUR 950 miljun | 0,95 | Responsabbiltajiet reċiproci li rriżultaw mill-bejgħ ta' New HBU | ABN AMRO II (issa ABN AMRO Bank) |

3. RAĠUNIJET GHALL-FTUĦ

3.1. Raġunijiet għall-ftuħ fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009

(129) Fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-Kummissjoni fethet proceduri minhabba li kellha raġunijiet biex temmen li l-Miżuri Y1, Y2 u Z⁽⁵⁶⁾ kienu jirrapprezentaw għajnuna

⁽⁵⁶⁾ Fir-rigward tal-Miżura X, il-Kummissjoni fil-premessa 32 tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009 indikat li filwaqt li l-Miżura X ma pprovdit ex għajnuna mill-Istat lil dawk il-banek, din kienet madankollu parti minn sett ta' tranzazzjonijiet integrati li kien fihom għajnuna mill-Istat lil dawk il-banek.

mill-Istat favur FBN u ABN AMRO N. Il-Kummissjoni kienet temmen li dawk il-miżuri ppermettew lil FBN u ABN AMRO N li jibqgħu fis-suq u jsegu l-attivitajiet tagħhom. Din kellha raġunijiet biex temmen li dawk il-miżuri kienu selettivament vantaġġu għal FBN u ABN AMRO N.

(130) Fil-premessi 29 u 30 tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-Kummissjoni nnotat li l-Miżuri X, Y1 u Y2 kienu parti mill-istess kuntratt ta' bejgħ, li kellu l-ghan li jissepara lil FBN mill-bqija ta' Fortis SA/NV. Id-Deciżjoni tat-3 ta' Dicembru 2008 kienet diġà kkonkludiet li meta

dahal f'dak il-kuntratt fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma kienx aġixxa bhala investitur normali f'ekonomija tas-suq.

- (131) Fil-premessa 33 tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-Kummissjoni argumentat li l-Miżura Y1 kienet tidher vantaġġuza għal FBN għaliex din kienet rċeviet ammont ta' finanzjament, li ma kinitx issib fuq is-swieq, minhabba li s-swieq dak iż-żmien kienu diżordinati. B'kunsiderazzjoni ta' dawk iċ-ċirkostanzi estremi fis-suq, il-Kummissjoni ddubitat ukoll li r-rati tal-imghax mehtieġa mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kienu jkunu aċċettabbli għal investitur privat. Il-Kummissjoni nnotat ukoll li s-solidità tal-fornitur tal-finanzjament ġdid tagħha kien jidher vantaġġuż għal FBN. FBN ma baqgħetx tiddependi fuq kumpaniji b'likwidità limitata f'diffikultà finanzjarja bhal Fortis SA/NV iżda rċeviet il-finanzjament tagħha mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.
- (132) Il-Kummissjoni kellha dubji dwar jekk il-Miżura Y1 kinitx kumpatibbli mal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni - L-applikazzjoni ta' regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat għal miżuri mehuda fejn jidhlu istituzzjonijiet finanzjarji fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja preżenti (il-"Komunikazzjoni Bankarja")⁽⁵⁷⁾ għaliex din la kienet proporzjonata u lanqas limitata għall-minimu neċessarju. Thassib aktar speċifiku tqajjem fil-premessa 52 tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009 dwar il-kumpatibbiltà tal-elementi li ġejjin: (1) ir-remunerazzjoni mhallsa minn FBN, (2) il-perjodu massimu li matulu FBN ma setgħetx tibbenefika minn finanzjament, (3) il-maturità massima tal-istrumenti konċernati u (4) l-volum tal-facilità ta' likwidità.
- (133) Il-Kummissjoni indikat ukoll li l-Miżura Y2 jista' jkun fiha elementi ta' ghajnuna mill-Istat jekk Fortis Bank SA/NV kienet fiż-żmien tal-akkwizizzjoni f'pożizzjoni li titlob tifdija immedjata tas-self fit-tul kieku kellha tinbidel is-sjeda ta' FBN. Jekk kien hemm tabilhaqq klawnsola ta' tifdija relatata mas-sjeda, il-Miżura Y2 ippermettiet lil FBN li tibbenefika minn self fit-tul b'rati ta' imghax ta' qabel il-kriżi. Il-Miżura Y2 implikat li FBN ma kinitx obbligata ssib finanzjament alternattiv għall-kundizzjonijiet tas-suq prevalenti dak iż-żmien. Barra minn hekk, minhabba li Fortis Bank SA/NV kellha d-dritt titlob tifdija, l-ghażla tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li jipprovdi self fit-tul minflok self fuq perjodu qasir setgħet tqajjem dubji. Għalhekk, fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-Kummissjoni esprimiet thassib li l-Miżura Y2 kien fiha ghajnuna mill-Istat għal perjodu ta' żmien itwal minn dak strettament neċessarju. Sabiex tkun tista' tevalwa l-implikazzjonijiet ta' ghajnuna mill-Istat tal-Miżura Y2, il-Kummissjoni talbet lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi biex jipprovdi aktar informazzjoni dwar it-termini kuntrattwali ta' tifdija bikrija tal-kuntratti tas-self fit-tul.
- (134) Fil-premessa 54 tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-Kummissjoni esprimiet dubju wkoll dwar jekk l-Istat

tal-Pajjiżi l-Baxxi kienx ha miżuri biżżejjed sabiex jillimita d-distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni, b'konformità mal-punt (27) tal-Komunikazzjoni Bankarja.

- (135) Il-Kummissjoni kienet ikkonċernata wkoll li ABN AMRO N kienet – potenzjalment indirettament – ibbenefikat mill-miżuri ta' likwidità pprovdu lil FBN. Għalhekk, din talbet lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi biex jipprovdi aktar informazzjoni dwar il-pożizzjoni ta' finanzjament u l-istrategija ta' finanzjament ta' ABN AMRO N.
- (136) Fir-rigward tal-Miżura Z, il-Kummissjoni kellha dubju li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi hallas lil FBN il-prezz tas-suq għall-akkwizizzjoni ta' ABN AMRO N. Il-Kummissjoni osservat li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi hallas aktar mill-valutazzjoni tal-"kundizzjoni tas-suq kurrenti" tat-3 ta' Ottubru 2008 tal-espert tal-valutazzjoni tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi stess [...] fir-rapport tiegħu li ġie msemmi fil-premessa 2. Barra minn hekk, il-Kummissjoni osservat li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma kienx applika fattur ta' korrezzjoni biex jirrifletti id-deklin tas-suq tal-borża li sehh bejn Ottubru u Diċembru 2008 u li kien evidenti speċjalment għall-istokks tal-bank. Jekk l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi hallas iżżejjed meta xtara lil ABN AMRO N, il-Miżura Z kienet ekwivalenti għal ghajnuna mill-Istat li għenet fir-rikapitalizzazzjoni ta' FBN.
- (137) B'mod ġenerali, il-Kummissjoni osservat ukoll fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009 li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien għadu ma sstommettix evalwazzjoni ta' FBN u ABN AMRO N mid-DNB. Lanqas ma pprovda pjan ta' vijabbiltà jew pjan ta' ristrutturar bi projezzjonijiet finanzjarji dettaljati. Minhabba li la pjan ta' vijabbiltà u lanqas pjan ta' ristrutturar ma kienu disponibbli, il-Kummissjoni ma setgħetx tiddetermina jekk, bhala riżultat tal-Miżuri X, Y1, Y2 u Z, ABN AMRO N u FBN kellhomx biżżejjed kapital u kinux kapaci jiksbu livell aċċettabbli ta' profitaibilità.

3.2. Raġunijiet għall-estensjoni tal-proċeduri fid-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010

L-eżistenza ta' ghajnuna mill-Istat skont l-Artikolu 107(1) tat-Trattat

- (138) Meta fis-17 ta' Lulju 2009 u fil-15 ta' Jannar 2010, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi nnotifika l-miżuri żejda favur FBN u ABN AMRO N bhala miżuri li ma jikkostitwixxux ghajnuna mill-Istat, il-Kummissjoni kienet ikkonċernata li whud minn dawn il-miżuri addizzjonali kienu jirrapreżentaw ghajnuna mill-Istat żejda lil FBN u ABN AMRO N.
- (139) Fid-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010, il-Kummissjoni osservat li taht il-FAK l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kellu numru ta' obbligi, li ma kinux obbligi ta' ABN AMRO N. Il-miżuri mehudin mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi biex jikkonforma mal-obbligi tal-FAK (u b'mod partikolari l-obbligi li jhallas l-ispejjeż ta' ABN AMRO Z u l-obbligi li jissepara

⁽⁵⁷⁾ ĠU C 270, 25.10.2008, p. 8.

- lil ABN AMRO N minn ABN AMRO Bank) jidhru għall-ewwel li ma jikkwalifikawx bhala għajnuna mill-Istat lil ABN AMRO N.
- (140) Il-Kummissjoni indikat li l-Miżuri A u B1 dehru primarjament imfassla biex ikopru d-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z, iżda fl-istess hin ma kienx ċar għall-Kummissjoni jekk kienx hemm ukoll benefiċċju indirett għall-attivitajiet ekonomiċi ta' ABN AMRO N. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni riedet tkun taf jekk ABN AMRO N u ABN AMRO Z – minghajr l-istatus legali separat – kinux delimitati biżżejjed (ring-fencing) fil-konfront ta' xulxin. Il-Kummissjoni riedet ukoll tircievi aktar informazzjoni dwar ir-raġunijiet wara d-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z u pereżempju dwar it-trasferiment ta' ishma ta' Unicredito minn ABN AMRO Z għal ABN AMRO N. Il-Kummissjoni kellha wkoll mistoqsijiet dwar ir-remunerazzjoni minn ABN AMRO N lil ABN AMRO Z għat-tewtiq tal-funzjonijiet tal-uffiċċju prinċipali. Il-Kummissjoni kellha sospett li – mill-anqas parti ta' – is-sottokapitalizzazzjoni ta' ABN AMRO Z kienet marbuta mal-fatt li ABN AMRO N ma hallsitx prezz tas-suq għas-servizzi tal-uffiċċju prinċipali ta' ABN AMRO Z.
- (141) Anki jekk is-separazzjoni ta' ABN AMRO N minn ABN AMRO Bank hija obligu tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi taht il-FAK, il-Kummissjoni ma setgħetx teskludi li r-rikapitalizzazzjoni mill-Istat li ffinanzjat l-ispejjeż tas-separazzjoni setgħet kienet għajnuna mill-Istat. Il-Kummissjoni osservat li mhux l-ispejjeż kollha kategorizzati bhala spejjeż tas-separazzjoni kien *strictu senso* marbuta mal-obbligi tas-separazzjoni kif deskritt fil-FAK. Il-Kummissjoni nnotat li l-kategorija “spejjeż tas-separazzjoni” inkludiet ammont ta' EUR 500 miljun li kien mehtieg biex jipprovdil lil ABN AMRO Group b'marġini ta' prudenza fuq ir-reqwiziti minimi ta' prudenza.
- (142) Il-Kummissjoni osservat li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien għen lil FBN u ABN AMRO N ihallsu l-ispejjeż relatati mal-fużjoni. Sabiex issolvi l-problemi ta' konċentrazzjoni mahluqa bil-fużjoni, ABN AMRO N iddeċidiet li tbiegħ lil IFN u New HBU, li wassal għal defiċit kapitali ġdid. Il-Kummissjoni osservat li FBN u ABN AMRO N kienu kapaċi jagħmlu profitt mill-benefiċċji tal-fużjoni (pereżempju sinerġiji tal-fużjoni, il-vantaġġi ta' kumpanija aktar b'saħħhitha b'ishma tas-suq oghla fis-suq Olandiż, ...), filwaqt li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ffinanzja l-ispejjeż bil-quddiem. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni osservat li ma kienx hemm obligu legali għall-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li jhallas dawk l-ispejjeż minhabba li dawn kienu originaw mid-deċiżjoni tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi tal-21 ta' Novembru 2008 biex issir fużjoni bejn FBN u ABN AMRO N u mhux mill-FAK.
- (143) Il-Kummissjoni nnotat il-fatt li l-fużjoni u l-kundizzjonijiet speċifiċi marbuta mas-separazzjoni rriżultaw f'responsabbiltajiet reċiproċi (il-Miżura E). Il-ligi korporattiva Olandiża kienet timplika li ABN AMRO Bank (issa RBS NV) u ABN AMRO II jibqgħu obligati lejn id-detenturi tad-debiti ta' New HBU jekk New HBU (jew is-sid ġdid tagħha Deutsche Bank) jonqsu milli jissodisfaw l-obbligi tal-hlas tagħhom. New HBU kellha obbligi simili fil-konfront tad-detenturi tad-debiti ta' ABN AMRO Bank (issa RBS NV) u ABN AMRO II. Il-Kummissjoni ma setgħetx teskludi li dik is-soluzzjoni ta' indennizz, li kienet timplika li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien jiggarrantixxi lid-detenturi tad-debitu ta' ABN Amro Bank (issa RBS NV) għal primjum ta' 200 punt ta' bażi flimkien mal-firxa tas-CDS medjana, kienet timplika għajnuna mill-Istat.
- K u m p a t i b b i l t à m a l - K o m u n i k a z z j o n i
d w a r l - A s s i I n d e b o l i t i
- (144) Il-Kummissjoni qajmet tħassib ukoll dwar it-tfassil tal-istrument ta' serħan tal-kapital (il-Miżura A). Il-Kummissjoni rrikonoxxiet li l-Miżura A kienet fundamentament differenti mill-miżuri l-oħra għall-assi indeboliti għaliex din ma kinitx giet stabbilita biex tippoteġi lil ABN AMRO N kontra deklin ulterjuri fl-assi tossiċi b'valutazzjoni incerta hafna. Madankollu, il-Kummissjoni qieset li sabiex tkun kumpatibbli mas-suq intern, il-Miżura A kellha tikkonforma mal-prinċipji ġenerali tal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar it-Trattament ta' Assi Indeboliti fis-Settur Bankarju tal-Komunità⁽⁵⁸⁾ (il-“Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti”). Aktar speċifikament, għandu jkun hemm biżżejjed evidenza ta' pprezzar xieraq, li jfisser li l-bank ma għandux jittrasferixxi t-telf mistenni lill-Istat. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni riedet ukoll tifhem x'impatt seta' jkollhom għadd ta' karatteristiċi kuntrattwali speċifiċi (pereżempju l-mekkanizmu ta' restituzzjoni u s-segment vertikali) fuq il-flussi tal-flus u l-ipprezzar attwali. Fl-aħharnett, il-Kummissjoni kellha wkoll dubji li kien hemm inċentivi insuffiċjenti li jiżguraw li ABN AMRO N jkollha ttemm l-istrument malli ma jibqax strettament neċessarju.
- K u m p a t i b b i l t à m a l - K o m u n i k a z z j o n i
d w a r i r - R i s t r u t t u r a r
- (145) Il-Kummissjoni kellha dubji dwar jekk il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Dicembru 2009 kienx jissodisfa l-kriterji stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fuq ir-ritorn għall-vijabbiltà u l-valutazzjoni ta' miżuri ta' ristrutturar fis-settur finanzjarju fil-kriżi attwali taht ir-regoli tal-għajnuna mill-Istat⁽⁵⁹⁾ (il-“Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar”) f'termini ta' vijabbiltà, kondivizzjoni tal-piżijiet u distorsjoni mhux misthoqqa tal-kompetizzjoni.

⁽⁵⁸⁾ ĠU C 72, 26.3.2009, p. 1.⁽⁵⁹⁾ ĠU C 195, 19.8.2009, p. 9.

Restawr tal-vijabbiltà fit-tul

- (146) Il-Kummissjoni rrikonossiet li ABN AMRO Group jidher li għandu jirrealizza biżżejjed dhul biex ikopri l-ispejjeż operattivi kollha tiegħu (inkluż l-indebolimenti) u jiggwadanja redditu fuq l-ekwità aċċettabbli. Madankollu, il-Kummissjoni nnotat ukoll li r-redditu fuq l-ekwità ta' ABN AMRO Group kien jiddependi hafna fuq ir-realizzazzjoni ta' numru ta' suppożizzjonijiet prinċipali. L-ewwel, jekk ABN AMRO Group irid isir kosteffiċjenti bi proporzjon aċċettabbli tad-dhul meta relatat mal-ispejjeż, huwa kruċjali li ABN AMRO Group jimplementa s-sinerġiji mbassra (jiġifieri EUR 1,1 biljun qabel it-taxxa li jaqbel ma' profitt nett għall-2013 ta' [...] biljun EUR). It-tieni, kif indikati fil-premessa 118 tad-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010, kien ukoll ta' importanza kruċjali għall-vijabbiltà ta' ABN AMRO Group li dan ikun kapaċi jtejjeb il-marġini ta' imghax nett tiegħu mil-livelli baxxi ta' FBN u ABN AMRO N fit-tieni nofs tal-2008 u l-ewwel nofs tal-2009. Fid-Deċiżjoni tagħha tal-5 ta' Frar 2010, il-Kummissjoni indikat li kienet tehtieg aktar dettalji dwar dawk il-kwistjonijiet, sabiex tevalwa jekk il-vijabbiltà għat-tul kinitx verament restawrata.
- (147) Il-Kummissjoni nnotat ukoll li l-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 ma kienx għadu jinkludi l-projezzjonijiet finanzjarji għall-aghhar sitwazzjoni possibbli kif mehtieg fil-punt (13) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Rustrutturar. Għalhekk, il-Kummissjoni talbet għal tali projezzjonijiet tal-aghhar sitwazzjoni possibbli, sabiex tkun tista' tivverifika l-prestazzjoni ta' ABN AMRO Group f'kundizzjonijiet tas-suq aktar diffiċli.
- (148) Il-Kummissjoni osservat ukoll li l-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 kien fih fit informazzjoni dwar sottodivizjonijiet iżgħar, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiġġudika jekk il-kwistjonijiet kollha tal-vijabbiltà f'dak il-livell ġewx indirizzati b'mod suffiċjenti. Aktar speċifikament, il-Kummissjoni kellha dubju dwar jekk il-vijabbiltà ta' PFS, divizjoni ta' FBN, li rrapportat telf kbir relatat ma' Madoff fl-2008, kinitx garantita biżżejjed.

Għajnuna limitata għall-minimu neċessarju/kontribuzzjoni proprja

- (149) Il-Kummissjoni kellha dubji dwar jekk l-għajnuna mill-Istat kinitx limitata għall-minimu neċessarju għar-restawr tal-vijabbiltà ta' ABN AMRO Group. F'dak ir-rigward, hija nnotat li ABN AMRO Group kien indika li xtaq jagħmel akkwizzjonijiet żejda żgħar, li qies neċessarju sabiex jerga' jibni l-kompetenzi tal-prodotti mitlufa matul il-proċess tas-separazzjoni minn Fortis SA/NV u ABN AMRO Holding. Fid-Deċiżjoni tal-5 ta' Frar 2010, il-Kummissjoni argumentat li l-għajnuna mill-Istat ma għandhiex tintuża biex tiffinanzja akkwizzjonijiet jew investimenti godda sakemm dawn ma kinux essenzjali għar-restawr tal-vijabbiltà ta' impriża. Il-Kummissjoni

staqsi l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi biex jiċċara aktar il-politika ta' akkwizzizzjoni ta' ABN AMRO Group u biex jipprovdilha fost affarijiet oħra lista dettaljata tal-attivitajiet li ABN AMRO Group kien jehtieg biex jerga' jibni għal raġunijiet ta' vijabbiltà.

- (150) Il-Kummissjoni kellha wkoll dubji dwar jekk il-fornituri kollha tal-kapital ibridu ta' FBN u ABN AMRO N kinux hallu s-sehem tagħhom tar-ristrutturar. Il-Kummissjoni kienet imhassba li, pereżempju, l-azzjonisti preferuti ta' FBN⁽⁶⁰⁾ ma kinux ikkontribwixxew biżżejjed sabiex jiżguraw li l-intervent tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma jkunx limitat għall-minimu neċessarju.
- (151) Barra minn hekk, f'termini ta' dewmien, l-għajnuna mill-Istat għandha tkun limitata għall-minimu neċessarju. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni osservat li numru ta' miżuri kienu mehtiega biex jindirizzaw il-problemi temporanji, iżda l-Kummissjoni kellha dubji dwar jekk l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kienx ha passi biżżejjed sabiex jiżgura li l-miżuri jinhallu malli ma jibqgħux neċessarji.
- (152) Fir-rigward tal-Miżura A, il-Kummissjoni osservat li s-CRI ma jibqax attraenti malli ABN AMRO N tingħata l-permess li timplimenta r-ekwiziti ta' Basel II. Għalkemm is-CRI kien fih karatteristiċi ta' opzjoni ta' eżerċizzju li jippermetti t-terminazzjoni bikrija tal-kuntratt, il-Kummissjoni osservat li ma kienx hemm skeda ta' żmien ċara għall-hruġ tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.
- (153) Barra minn hekk, fir-rigward tal-marġini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun, il-Kummissjoni nnotat li l-intenzjoni kienet li ABN AMRO Group jissostitwixxi dak l-ammont b'kapital awtofinanzjat. Għal darb' oħra l-Kummissjoni osservat li ma kien hemm l-ebda indikazzjoni dwar l-għażla taż-żmien.
- (154) Fir-rigward tal-ispejjeż ta' integrazzjoni ta' EUR 1,2 biljun (jiġifieri l- Miżura B5), il-Kummissjoni osservat li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal li dawn kienu jwasslu għal sinerġiji importanti ta' EUR 1,1 biljun (qabel it-taxxa) fis-sena, li fil-prinċipju setgħu jintużaw biex ihallu lura l-għajnuna mill-Istat. Madankollu, il-Kummissjoni osservat li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma kienx waqqaf mekkanizmu biex jiżgura t-tali hlas lura. Fir-rigward tal-htigijiet kapitali relatati mal-bejgħ ta' New HBU, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-htigijiet kapitali relatati mal-kreditu ġenerali kienu se jonqsu malajr hekk kif is-self jimmatura gradwalment. Għal darb' oħra, il-Kummissjoni enfasizzat li l-għajnuna mill-Istat għandha tithallas lura malli ma tibqax neċessarja.

⁽⁶⁰⁾ Għal aktar informazzjoni ara l-premessa 60.

Limitazzjoni tad-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni

- (155) F'termini ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni, il-Kummissjoni nnotat li l-htigijiet kapitali ta' FBN u ABN AMRO N ġew sa ċertu punt mis-separazzjoni tagħhom minn mal-kumpaniji holding preċedenti tagħhom u mill-ispejjez ta' integrazzjoni bil-quddiem, u mhux minn tehid ta' riskju eċċessiv jew ġestjoni hażina fi hdan FBN u ABN AMRO N stess. Kontra dan l-isfond, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa improbabbli li jkunu mehtieġa aktar divestimenti.
- (156) Fl-istess hin, madankollu, il-Kummissjoni esprimiet dubji li l-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 kien fi h biżżejjed miżuri dwar l-imġiba sabiex jiżgura li FBN u ABN AMRO N ma jużawx l-ghajnuna mill-Istat biex jikkbru għad-detriment tal-kompetituri tagħhom, pereżempju permezz tal-implimentazzjoni ta' politika ta' pprezzar mhux sostenibbli jew l-akkwizizzjoni ta' istituzzjonijiet finanzjarji ohra, li jista' jnaqqas l-inċentivi ta' dawk li mhumiex benefiċjarji biex jikkompetu, jinvestu u jinnovaw u jista' jiskoraġġixxi d-dhul fis-suq bankarju Olandiż.
- (157) F'termini ta' hruġ, il-Kummissjoni argumentat li jkun utli kieku l-Istat tal-Pajjiżi Baxxi jiżviluppa u jikkomunika b'mod ċar strateġija ta' hruġ. Tabilhaqq, l-interventi ripetuti u massivi tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jistgħu jiġu perċepiti mid-depożitarji bhala sinjal ta' appoġġ permanenti.

4. KUMMENTI MINN PARTIJIET INTERESSATI

4.1. L-ewwel sett ta' kummenti minn Van Lanschot (ittra tas-6 ta' Mejju 2009)

- (158) Il-kwerelant argumenta li bis-sahha tal-ghajnuna mill-Istat u s-sjieda tal-Istat, FBN u ABN AMRO N (inklużi s-sussidjarji tagħhom bhal MoneYou u Mees Pierson) offrew rati ta' imghax għoljin mhux sostenibbli fuq kontijiet ta' tfaddil u ta' depożitu individwali, u b'hekk stabbilizzaw is-suq bankarju Olandiż.
- (159) Il-kwerelant jemmen li r-rati ta' imghax offruti minn FBN u ABN AMRO N kienu qed jagħmlu telf. F'dan ir-rigward, irrefera għall-fatt li r-rati EURIBOR naqqsu minn 5 % f'Settembru 2008 għal anqas minn 2 % f'Janar/Frar 2009, filwaqt li r-rati ta' imghax offruti minn FBN u ABN AMRO N fuq il-kontijiet tat-tfaddil attwalment żdiedu.
- (160) Il-kwerelant enfasizza wkoll l-ispeċifità jiet fis-suq bankarju privat Olandiż paragonati mas-suq bankarju għall-konsumatur, li jidher li jżidu l-effett ta' distorsjoni tal-miżuri mehudin. L-ammonti tat-tfaddil fis-servizzi bankarji privati huma bhala medja akbar minn dawk fis-servizzi bankarji għall-konsumatur. Għal ammonti ta'

tfaddil baxxi, il-klijenti jimpurtahom anqas mill-profil ta' riskju tal-bank tagħhom għaliex dawn huma protetti mill-Iskema Olandiża ta' Garanzija fuq id-Depożiti (sa ammont ta' EUR 100 000). Il-kuxjenza dwar ir-riskju tiżdied madankollu malli jinqabez dak il-limitu, li huwa pjuttost komuni fis-servizzi bankarji privati.

- (161) Il-kwerelant argumenta wkoll li FBN u ABN AMRO N jibbenefikaw minn garanzija impliċita tal-istat. Dan argumenta li l-klijenti ta' FBN u ABN AMRO N huma konvinti li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi mhux se jippermetti li banek tal-Istat ifallu.
- (162) Il-kwerelant – li rnexxielu jissupera l-kriżi mingħajr l-ghajnuna mill-Istat – enfasizza li kien affettwat serjament mill-imġiba distortiva ta' FBN u ABN AMRO N għaliex tradizzjonalment kien jiddependi sa grad importanti fuq is-suq tat-tfaddil Olandiż biex jiffinanzja l-assi tiegħu ⁽⁶¹⁾. F'termini ta' ċifri assoluti, il-kwerelant kellu tfaddil u depożiti ta' EUR 15-il biljun, li kien jimplika li zieda ta' 1 % fir-rati tal-imghax setgħet tiswa lill-kumpanija madwar EUR 150 miljun fis-sena ⁽⁶²⁾. Minbarra dik iż-żieda fl-ispejjez, kien hemm ukoll effett tal-volum hekk kif Van Lanschot tilef il-klijenti.

4.2. Kummenti ta' segwitu ta' Van Lanschot (ittri tal-21 u t-28 ta' Awwissu 2009)

- (163) Skont il-kwerelant, l-imġiba mhux tas-soltu ta' FBN u ABN AMRO N ippersistiet matul ix-xhur tas-sajf tal-2009.
- (164) Bhala argument addizzjonali, il-kwerelant irrefera għall-bidliet kbar u mhux tas-soltu fil-volum u fl-ishma mis-suq fis-suq tat-tfaddil Olandiż li kien tradizzjonalment stabbli. F'dan ir-rigward, il-kwerelant irrefera għall-istqarrijiet uffiċjali ta' FBN u ABN AMRO N li rrapportaw influssi ta' depożiti ta' EUR 9 biljun u EUR 21 biljun rispettivament fl-ewwel nofs tal-2009 ⁽⁶³⁾. Il-kwerelant qies dawk iċ-ċifri bhala mdaqqa minhabba l-fatt li s-suq totali tat-tfaddil Olandiż jiswa madwar EUR 287 biljun.
- (165) Bhala eżempju iehor tal-ipprezzar mhux tas-soltu, il-kwerelant irrefera għall-fatt li r-rati tal-imghax tat-tfaddil fil-pajjiżi ġirien bhall-Belġju, Franza u l-Germanja kienu seggew id-deklin tar-rati EURIBOR, filwaqt li r-rati tal-imghax tat-tfaddil Olandiż kienu persistentement għoljin.

⁽⁶¹⁾ Dan huwa illustrat ukoll mill-proporzjon baxx ta' self għal depożitu tal-kwerelant, li dak iż-żmien tal-ilment kien ta' madwar 110 %.

⁽⁶²⁾ Iċ-ċifri ta' profitt nett ta' Van Lanschot kienu ta' EUR 215,4 miljun, EUR 30,1 miljun u EUR 14,8 miljun fl-2007, 2008 u 2009 rispettivament. Fl-ewwel nofs tal-2010, il-kumpanija rrapportat profitt nett ta' EUR 20,3 miljun.

⁽⁶³⁾ L-istqarrijiet uffiċjali ta' ABN AMRO tal-25 ta' Mejju 2009 u s-26 ta' Awwissu 2009 dwar ir-riżultati ta' 1Q09 u 2Q09 u l-istqarrija uffiċjali ta' FBN tal-20 ta' Awwissu 2009 dwar ir-riżultati ta' 1H09.

4.3. Kummenti minn ABN AMRO Bank (ittra tas-6 ta' Lulju 2009)

- (166) F'kumment dwar id-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009 fejn giet immedija l-proċedura ta' investigazzjoni formali, ABN AMRO Bank (jiġifieri l-kumpanija holding ta' ABN AMRO N) ipprovdiet aktar informazzjoni dwar il-pożizzjoni ta' finanzjament u l-istrategija ta' finanzjament tagħha. ABN AMRO Bank ħadet li bbenefikat – direttament jew indirettament – minn kwalunkwe għajnuna ta' finanzjament mogħtija lil FBN (il-Miżuri Y1 u Y2). ABN AMRO Bank qalet li ma kinitx teħtieġ għajnuna biex tiffinanzja lilha nnifisha matul il-kriżi bis-saħħa tal-istrategija ta' finanzjament diversifikata tagħha. Din enfasizzat ukoll li l-istatistiċi ta' likwidità baqghu sew fil-limiti regolatorji u fil-limiti interni tagħha wkoll.

5. KUMMENTI MILL-ISTAT TAL-PAJJIŻI L-BAXXI

5.1. Kummenti mill-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi dwar id-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009

- (167) L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi rrikonoxxa li FBN kienet kapaċi ssegwi l-attivitajiet tagħha minhabba l-akkwiżizzjoni tagħha mill-Istat⁽⁶⁴⁾, iżda argumenta li l-akkwiżizzjoni kienet konformi mal-hekk imsejjah "prinċipju tal-investitur f'ekonomija tas-suq" (MEIP - market economy investor principle). Bħala riżultat, skont l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi ma kienx hemm vantaġġ selettiv u bħala konsegwenza ebda għajnuna mill-Istat. L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi qal li – anki jekk it-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 kienu mahsuba primarjament sabiex jipprejvju d-destabilizzazzjoni ta' FBN u ABN AMRO N u tas-sistema bankarja Olandiża b'mod ġenerali – permezz tax-xiri tal-partecipazzjonijiet f'FBN u ABN AMRO N kellu l-ghan li jsir redditu fit-tul pożittiv. L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi enfasizza li l-prezz għal FBN (inkluz ABN AMRO N) kien fil-firxa ta' valutazzjoni tal-espert ta' valutazzjoni esterna tiegħu.
- (168) L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi qal li kien hallas prezz tas-suq ġust għal FBN iżda zied li anki kieku kien hallas iżżejjed, dak il-hlas kien ikun għajnuna mill-Istat lil Fortis SA/NV (li kienet il-kumpanija li qed tbiegħ) u mhux għajnuna mill-Istat lil FBN.
- (169) Fir-rigward tal-Miżura Y1, l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi qal li kien ipprova finanzjament fuq perjodu qasir lil FBN skont il-kundizzjonijiet tas-suq. Dan argumenta li qabel il-kriżi FBN irċeviet finanzjament mill-kumpanija holding tagħha għal rati EONIA jew EURIBOR mingħajr ebda firxa żejda. L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi argumenta li l-ipprezzar li kien applika (kif deskritt fil-premessa 96) kien konformi mal-prattika tas-suq. Aktar speċifikament, dan argumenta wkoll li s-sistema ta' pprezzar tiegħu użata għall-perjodu wara l-5 ta' Novembru 2008 (b'firxa ta' 50 punt ta' bażi għas-self ta' aktar minn tliet xhur) kienet allinjata mal-Iskema ta' Garanzija Olandiża⁽⁶⁵⁾.

⁽⁶⁴⁾ Risposta tal-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi dwar id-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, 11 ta' Awwissu 2009, paġna 6.

⁽⁶⁵⁾ Fl-ittra tiegħu tal-15 ta' Mejju 2009, l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi indika li s-sistema ta' pprezzar tiegħu kellha l-ghan "li tipprevjeni divergenza eċċessiva bejn il-prezzijiet għas-self lil FBN u l-prezzijiet mitluba lill-banek għall-provvista ta' garanzija taħt l-Iskema ta' Garanzija".

- (170) Rigward il-perjodu li matulu l-facilità ta' likwidità ta' FBN kienet disponibbli, l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi spejga li kien beda negozjati sabiex itemm il-facilità ta' likwidità f'Janar 2009 bil-ghan li jtemm il-facilità ta' likwidità malajr kemm jista' jkun. B'dan il-ghan, l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi introduċa f'Marzu 2009 sistema ta' pprezzar ġdida b'zewġ passi, li għamlet il-finanzjament aktar għali jekk jaqbeż limitu definit minn qabel. L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi pprezuma li FBN setgħet thallas lura l-facilità ta' likwidità b'rata ta' EUR 4 sa 5 biljun fix-xahar u kellha l-intenzjoni li ttemm il-facilità ta' likwidità sal-aħhar tal-2009. Fir-realtà, FBN hallset lura l-facilità ta' likwidità aktar malajr minn kemm kien anticipat. Il-facilità ta' likwidità kienet diġà ntemmet fl-1 ta' Lulju 2009.

- (171) L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi argumenta li l-maturità massima tal-likwidità mogħtija taħt il-facilità ta' likwidità kienet proporzjonata. F'dan ir-rigward, l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi spjega li fl-ewwel perjodu (jiġifieri mis-6 sat-23 ta' Ottubru 2008), kien ta likwidità b'maturità ta' mhux iktar minn f'it g'imġhat. Meta l-facilità ta' likwidità giet sussegwentement aġġustata, il-maturità massima giet imtawwla għal disa' xhur sabiex jiġu evitati punti massimi ta' t'fidija..

- (172) L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi spjega li l-volum totali tal-facilità ta' likwidità (jiġifieri EUR 5 biljun immedjatament u EUR 40 biljun għal finanzjament fuq perjodu itwal) kien ibbażat fuq il-bżonnijiet ta' finanzjament reali ta' FBN u għalhekk kien il-minimu neċessarju. Il-facilità ta' likwidità fuq perjodu qasir ta' EUR 45 biljun qieset il-volatilità normali tal-pożizzjoni monetarja ta' FBN u ppermettiet ukoll lil FBN li thallas lura immedjatament madwar EUR 34 biljun lil Fortis SA/NV.

- (173) Fir-rigward tas-self fuq perjodu twil (jiġifieri l-Miżura Y2), l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi rrikonoxxa li Fortis Bank SA/NV seta' talab il-hlas lura tas-self b'rata tal-imġhax fissa (iżda mhux tas-self b'rata varjabbli)⁽⁶⁶⁾. L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi argumenta madankollu li kien issostitwixxa biss lil Fortis Bank SA/NV filwaqt li halla l-kundizzjonijiet kollha tal-kuntratti eżistenti l-istess. Skont l-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi, il-kuntratt bejn Fortis Bank SA/NV u FBN kien kuntratt tas-suq normali bejn atturi tas-suq privati. L-Istat tal-Pajjiżi L-Baxxi argumenta li – minhabba il kien issostitwixxa investitur tal-ekonomija tas-suq – l-imġiba tiegħu kienet awtomatikament konformi mal-MEIP. Bħala tali,

⁽⁶⁶⁾ L-estratti rilevanti mill-prospektus tas-self għal imġhax fiss jaqra kif ġej: "L-ammont totali dovut tas-self għandu jkun dovut u pagabbli minnufih mal-Ewwel talba ... jekk kwalunkwe mill-avvenimenti li ġejjin kellhom isehhu: d) jekk tigi sottomessa petizzjoni jew issir ordni jew tghaddi riżoluzzjoni effettiva għat-thollija tal-mutwatarju, ... jew jekk il-mutwatarju ma jkomplix bin-negozju tiegħu, jew jekk l-ishma fil-mutwatarju jiġu ttrasferiti jew kunsinjati lil kwalunkwe parti terza jew il-kontroll fuq il-mutwatarju jkun b'mod iehor tghadda lil kwalunkwe parti terza;" (sors: ittra tal-awtoritajiet Olandiżi tal-15 ta' Mejju 2009 paġna 4) (enfasi mill-Kummissjoni). Kien hemm EUR 7,9 biljun ta' self b'imġhax fiss, minn ammont totali ta' self fuq perjodu twil ta' EUR 16,1 biljun.

l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qies li ma kellux jiġġustifika għalfejn ir-rati setghu kienu oghla jew għalfejn issostitwixxa dak is-self fit-tul b'self fuq perjodu qasir ⁽⁶⁷⁾.

(174) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta wkoll li kien komuni hafna għall-kumpaniji, meta jagħmlu l-akkwizizzjonijiet, li simultanjamment jipprovdu likwidità lis-sussidjarji akkwistati godda.

(175) Rigward jekk għajna mill-Istat diretta jew indiretta ngħatatx lil ABN AMRO N, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ċaħad li ABN AMRO N irċeviet finanzjament mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jew FBN. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi spjega li ABN AMRO N, bil-*franchise* bankarja għall-konsumatur u privata kbira tagħha, kellha biżżejjed fondi tagħha stess.

(176) Fir-rigward tal-Miżura Z, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal li l-prezz tat-tranzazzjoni ta' EUR 6,5 biljun kien prezz tas-suq ġust. Dan enfasizza li l-prezz kien bejn il-valutazzjoni tal-*"kundizzjonijiet kurrenti tas-suq"* ta' EUR [4-6,5] biljun u l-valutazzjoni *"matul iċ-ċiklu"* ta' EUR [6,5-9] biljun kif ikkalkulat mill-espert tal-valutazzjoni estern tiegħu fil-bidu ta' Ottubru 2008 (qabel it-tranzazzjoni tat-3 ta' Ottubru 2008). Rigward il-fatt li l-akkwizizzjoni (il-Miżura Z) sehhet xahrejn u nofs wara li saret il-valutazzjoni, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi emmen li ma kinux mehtieġa korrezzjonijiet minhabba li l-inċertezzi kienu diġà riflessi fil-valutazzjoni tal-bidu ta' Ottubru 2008 ⁽⁶⁸⁾. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta wkoll li s-servizzi bankarji ta' investiment u l-assi tossiċi normalment kienu l-baži tal-problemi ta' kunfidenza f'banek ohra, li jiġu tradotti fi tnaqqis importanti tal-prezzijiet tal-ishma għal dawk il-banek. ABN AMRO N, għall-kuntrarju, bil-profil ta' bank għall-konsumatur u kummerċjali stabbli tiegħu, kien fundamentament differenti minn banek ohra. Minhabba dak il-kuntest, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li korrezzjoni tal-prezz b'analogija għal banek ohra ma kinitx tagħmel sens.

(177) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfasizza wkoll li l-membri l-ohra tal-konsorzju, u b'mod partikolari RBS, kellhom japprovaw it-tranzazzjoni u li [...]. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jirreferi wkoll għall-punti (166) u (177) tar-rapport

⁽⁶⁷⁾ Paġna 7 tar-risposta tal-Pajjiżi l-Baxxi tal-11 ta' Awwissu 2009 fuq id-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009 taqra kif ġej: "L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi s-sostitwixxa biss lil Fortis Bank SA/NV f'kuntratt li (kif intqal diġà) gie konkluz bejn żewġ partijiet tas-suq. Għaldaqstant it-tariffi tal-kuntratt huma konformi mar-rati tas-suq. Mhuwiex ċar għalfejn għandu jintwera li dawn it-tariffi setghu kienu oghla jew li l-maturitajiet setghu kienu iqsar, għaliex il-kundizzjonijiet kurrenti diġà huma konformi mal-prattika tas-suq." (test oriġinali fl-Olandiż, traduzzjoni mill-Kummissjoni).

⁽⁶⁸⁾ Fl-eżercizzju ta' valutazzjoni tat-3 ta' Ottubru 2008, l-espert tal-valutazzjoni estern tal-Istat applika skont fuq il-qligh annwalizzat tal-kumpaniji konċernati ta' 20 %.

preliminari tal-esperti lill-Laqgħa Ġenerali tal-Azzjonisti ta' Fortis SA/NV fil-11 ta' Frar 2009 fi Brussell ⁽⁶⁹⁾, fejn jgħid li dawk il-punti jappoġġjaw l-argument tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li kien hallas prezz ġust għal FBN, ABN AMRO N, Fortis Insurance u Fortis Corporate Insurance fit-3 ta' Ottubru 2008, li jikkostitwixxi għalhekk prezz ta' referenza validu għall-bejgħ ta' Diċembru 2008.

(178) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi implimenta l-Miżura Z billi rrinunzja għall-pretensjonijiet li kellu lejn FBN. Barra minn hekk, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal li l-Kummissjoni – kieku kellha tasal għall-konkluzjoni li l-Miżura Z timplika għajna mill-Istat – għandha tapplika korrezzjoni. Minhabba li strumenti simili ta' banek ohra kienu qed jiġu negozjati għal skont sostanzjali għall-valur pari, ⁽⁷⁰⁾ kien loġiku li l-valur tas-suq tal-istrumenti tad-dejn irrinunzjati mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien ukoll taħt il-valur pari. Fi kliem ieħor, iċ-ċirkostanzi prevalenti tas-suq kienu jissuġġerixxu li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma kienx intitolat għal valur pari iżda għal valur tas-suq aktar baxx. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li, b'kunsiderazzjoni taċ-ċirkostanzi prevalenti tas-suq li kienu eżistenti dak iż-żmien, kien intitolat biss għal valur tas-suq ta' EUR [4,55 - 5,85] biljun (jiġifieri l-valur pari tas-self ta' EUR 6,5 biljun korrett għal skont tas-suq ta' EUR [0,65 - 1,95] biljun).

(179) Fit-18 ta' Ġunju 2009, il-Ministru tal-Finanzi Olandiż bagħat lill-Kummissjoni l-evalwazzjoni ta' FBN minn DNB kif mitlub fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009. [...] ⁽⁷¹⁾, ⁽⁷²⁾, ⁽⁷³⁾

(180) DNB informa wkoll lill-Kummissjoni fil- [...] ABN AMRO N permezz ta' ittra tal-20 ta' Jannar 2010. [...]

5.2. Kummenti mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi dwar id-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010

(181) B'mod ġenerali, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li l-miżuri ma kkostitwixxewx għajna mill-Istat għaliex il-miżuri:

(i) ma bbenefikaw la lil ABN AMRO N u lanqas lil FBN,

⁽⁶⁹⁾ http://www.ageas.com/Documents/FR_ER_27012009.pdf.

⁽⁷⁰⁾ Il-valur pari huwa ugwali għall-valur nominali jew dak stampat ta' titolu. Bond li jinbiegħ għall-valur pari jiswa ammont li huwa ekwivalenti għall-valur tiegħu mal-fidwa mal-maturità – tipikament EUR 1 000 għal kull bond.

⁽⁷¹⁾ [...]

⁽⁷²⁾ [...]

⁽⁷³⁾ Ara wkoll il-premessi 121 u 122 u n-nota f'qiegħ il-paġna 52.

- (ii) kienu neċessarji għas-separazzjoni ta' ABN AMRO N u FBN mill-kumpaniji holding preċedenti rispettivi tagħhom u segwew mill-obbligi kuntrattwali tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bhala suċċessur ta' Fortis SA/NV fil-FAK, jew
- (iii) kienu ekonomikament razzjonali mill-fehma ta' investitur privat.
- (182) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li l-Kummissjoni applikat l-MEIP għal kull miżura individwali li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien ha. B'mod partikolari fir-rigward tal-miżuri relatati mal-fużjoni (jiġifieri l-Miżuri B4 u B5), l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfasizza li l-fużjoni kienet investiment ta' valur preżenti nett pożittiv ("NPV" – net present value) u għalhekk kumpatibbli mal-MEIP.
- (183) Fi kliem ieħor, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma aċċettax il-pożizzjoni preliminari tal-Kummissjoni, kif żviluppata fil-premessa 96 tad-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010, li l-MEIP ma kienx japplika għall-miżuri li segwew it-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008, minhabba li dawk il-miżuri kienu parti minn operazzjoni akbar ta' salvataġġ u ristrutturar.
- (184) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi rrikonoxxa li r-regoli tal-ghaj-nuna mill-Istat jimplikaw li l-MEIP ma japplikawx meta jsiru hafna injezzjonijiet ta' kapital interkonnessi f'perjodu qasir. Madankollu argumenta li din l-analiżi ma kinitx tghodd għal FBN u ABN AMRO N għaliex it-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 – fil-fehma tiegħu – ma kienx fihom miżuri ta' ghaj-nuna mill-Istat u, barra minn hekk, il-miżuri ta' segwitu ma kinux konnessi mat-tranzazzjoni inizjali.
- (185) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li l-Kummissjoni għandha tikkunsidra ċ-ċirkostanzi speċifiċi hafna li tahtom l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien obligat jixtri lil FBN. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal ukoll li l-bejgħ ta' New HBU kien ta' piż kbir għall-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi u għal ABN AMRO N b'impatt negattiv fuq il-kapital ta' EUR 470 miljun.
- (186) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal li kien ibbaża l-miżuri kollha tiegħu fuq il-prinċipji stabbiliti fil-Komunikazzjoni Bankarja ⁽⁷⁴⁾ u l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — Ir-rikapitalizzazzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji fil-kriżi finanzjarja preżenti: limitazzjoni tal-ghaj-nuna għall-minimu mehtieg u protezzjoni kontra distorsjonijiet ta' kompetizzjoni mhux misthoqqa ⁽⁷⁵⁾ (il- "Komunikazzjoni dwar Ir-Rikapitalizzazzjoni"). B'mod ġenerali, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li l-miżuri tiegħu kienu mmirati sew, proporzjonati għall-isfidi ffaċċjati u mfassla sabiex jimminimizzaw l-effetti ta' konsegwenzi negattivi mifruxa fuq il-kompetituri.
- (187) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li l-Miżura A u l-Miżura B1 ma kinux jikkwalifikaw bhala ghaj-nuna mill-Istat, għaliex l-Istat kien obligat kuntrattwalment biex isolvi l-problemi ta' kapital iffaċċjati minn ABN AMRO Z. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien obligat kuntrattwalment taht il-FAK biex jimplimenta s-separazzjoni ta' ABN AMRO Holding. DNB ippermetta li tibda s-separazzjoni ta' ABN AMRO II biss jekk il-membri kollha tal-konsorzju jkunu hallsu s-sehem tagħhom fid-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ammetta li kien ipprova kapital lil ABN AMRO Z permezz ta' ABN AMRO N iżda enfasizza li ABN AMRO N kienet aġixxiet biss bhala strument intermedju. Fl-ahharnett, ABN AMRO N kienet għaddiet kapital biss lil ABN AMRO Z u l-Miżura A ma tatx vantaġġ selettiv lil ABN AMRO N.
- (188) Fir-rigward ta' jekk id-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z kienx ir-riżultat ta' vantaġġi selettivi mogħtija lil ABN AMRO N, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal li l-membri tal-konsorzju kienu diġà żguraw fi żmien l-akkwizzizzjoni ta' ABN AMRO Holdings mill-konsorzju (ara l-premessa 33) li l-attivitajiet tal-ishma ta' rintraċċar differenti (kif definiti fil-premessa 35) kienu delimitati biżżejjed fil-konfront ta' xulxin. Dak l-arranġament kien ifisser li kien hemm ukoll distinzjoni ċara bejn l-attivitajiet ta' ABN AMRO N u ABN AMRO Z. Dan kien ifisser pereżempju li ABN AMRO N kellha l-istruttura ta' governanza korporattiva tagħha stess u r-rappurtar tagħha stess. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għied ukoll l-attenzjoni tal-Kummissjoni lejn il-fatt li ABN AMRO N kellha status legali separati mis-6 ta' Frar 2010 ⁽⁷⁶⁾.
- (189) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova wkoll evidenza li d-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z diġà kien jeżisti fiż-żmien tal-akkwizzizzjoni tat-3 ta' Ottubru 2008. Il-bilanċ tal-ftuh ta' ABN AMRO Z kien diġà EUR 7,4 biljun negattiv fit-3 ta' Ottubru 2008 u s-sehem ta' Fortis SA/NV fih kien ta' madwar EUR 2,5 biljun. Fir-rigward tas-sors tad-defiċit kapitali, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ammetta li kien sar trasferiment ta' valur ta' EUR 1 biljun tal-ishma ta' Unicredito minn ABN AMRO Z għall-ishma ta' rintraċċar operattivi (inkluż madwar EUR 300 miljun lil ABN AMRO N), iżda dan kien ipprova informazzjoni li turi li t-trasferiment tal-ishma ta' Unicredito sehh fi Frar 2008, ferm qabel l-intervent tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi. Għalhekk it-trasferiment tal-ishma ta' Unicredito ma setax jitqies bhala ghaj-nuna mill-Istat.
- (190) Fir-rigward tal-ispejjeż ta' ABN AMRO Z relatati mal-funzjonijiet tal-uffiċċju prinċipali, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfasizza li dawn l-ispejjeż naqsu drammatikament wara l-akkwizzizzjoni ta' ABN AMRO Holding mill-membri tal-konsorzju deskritta fil-premessa 33. Minhabba li l-membri tal-konsorzju ma kellhomx interess fiż-żamma ta' uffiċċju prinċipali integrat kbir, kien loġiku li dawk l-ispejjeż jinżammu baxxi kemm jista' jkun. Iċ-ċifri mogħtija mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi wrew li l-ispejjeż

⁽⁷⁴⁾ ĠU C 270, 25.10.2008, p. 8.

⁽⁷⁵⁾ ĠU C 10, 15.1.2009, p. 2.

⁽⁷⁶⁾ Jum wiehed wara d-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010.

- tal-funzjoni ta' grupp ta' ABN AMRO Z kienu ta' EUR [0 - 0,5] biljun fl-2008 u EUR [0 - 0,2] biljun fl-2009, li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qies bhala negligibbli. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfazizza wkoll li kellu l-obbligu li jassorbi dawk l-ispejjeż meta ssostitwixxa lil Fortis SA/NV bhala parti għall-FAK, wara l-akkwizizzjoni ta' FBN (inkluż ABN AMRO N) fit-3 ta' Ottubru 2008.
- (191) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li jekk il-Kummissjoni tqis il-Miżura A bhala għajnuna mill-Istat, il-Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti⁽⁷⁷⁾ ma għandhiex tapplika. Skont l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, ma kien hemm l-ebda incertezza dwar il-valutazzjoni tal-assi protetti, li għalhekk ma setghux jitqiesu bhala "indeboliti" fis-sens użat fil-Komunikazzjoni. Jekk il-Kummissjoni ma taqbilx ma' din il-fehma, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jirribatti li s-CDS ta' ABN AMRO N xorta jikkonforma mal-prinċipji ġenerali ta' dik il-Komunikazzjoni. Barra minn hekk, dan argumenta li l-istrument ta' protezzjoni tal-kreditu kien neċessarju u proporzjonati, filwaqt li jżomm fuq livell minimu d-distorsjoni tal-kompetizzjoni.
- (192) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi afferma li r-remunerazzjoni tas-CRI – redditu ta' 10 % tal-kapital mehlus – kien għoli biżżejjed. Dan ipprova wkoll evidenza li l-ewwel ammont ta' telf ta' 20 punt ta' bażi kien sostanzjalment ogħla mit-telf mistenni. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi afferma li t-telf storiku (jiġifieri ta' [0 - 15] punti ta' bażi) u t-telf imbassar tal-2010 (jiġifieri ta' [0 - 30] punti ta' bażi) fuq il-portafoll ipotekarju ta' ABN AMRO N ipprova previzzjoni tajba għal firxa ta' telf futur mistenni. Barra minn hekk l-informazzjoni tas-suq mir-rapporti ta' klassifikazzjoni⁽⁷⁸⁾ kkonfermat li t-telf tal-ewwel ammont qabeż it-telf mistenni. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi rrefera wkoll għal dokument tal-bank ta' investment [...], li kien jissimula kif il-flussi tal-flus tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi setgħu jevolvu taht xenarji ta' diffikultà differenti.
- (193) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien jemmen ukoll li s-CRI kien fih biżżejjed incettivi ta' hrug. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għibed l-attenzjoni tal-Kummissjoni lejn is-sejhiet inklużi fis-CRI u għall-fatt li s-CRI jonqos mill-attraenza malli ABN AMRO Group jkun permess jopera taht ir-rekwiziti ta' Basel II. Kontra dan l-isfond, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jemmen li ABN AMRO N probabbli jsejjah is-CRI f'Janar 2011, meta t-tranzizzjoni għar-rekwiziti ta' Basel II kien mistenni li tirriżulta fi tnaqqis tal-kapital mehlus.
- (194) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi spjega li l-ispejjeż tas-separazzjoni (jiġifieri l-Miżura B2 u B3) kienu r-riżultati tal-FAK, li għalih l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien *de facto* parti mit-3 ta' Ottubru 2008. Skont it-termini tal-FAK, l-Istat – għall-kuntrarju ta' ABN AMRO N – kien obligat jaqsam lil ABN AMRO Holding fi tliet partijiet. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ċaħad li dawk l-ispejjeż ipprovdew lil ABN AMRO N b'benefiċċju u spjega wkoll li kien hallas għall-ispejjeż tas-separazzjoni għaliex kien l-obbligu kuntrattwali tal-Istat li jimplimenta s-separazzjoni.
- (195) Fir-rigward tal-margini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun – kategorizzati wkoll taht l-ispejjeż tas-separazzjoni -, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li kienet Prattika komuni bankarja. Il-banek ma jistgħux joperaw bil-kapital minimu mehtieg biss iżda jehtiegu margini ta' komfort addizzjonali. Inkella, jekk il-banek jiffaċċjaw intopp – anki żgħir- isibu ruhhom immedjatament fi problemi finanzjarji. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika, madankollu, li l-kontribuzzjoni tiegħu għall-margini ta' prudenza għandha tkun temporanja u li, fuq perjodu twil, ABN AMRO N għandha tiġġenera l-margini ta' prudenza hi stess mingħajr l-għajnuna mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.
- (196) Rigward il-Miżura B4, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li l-miżura ma kinitx tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li d-deċizzjoni biex issir fużjoni taż-żewġ banek kienet diġà mehuda u parzjalment implimentata meta akkwista lil FBN. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi appoġġja l-istqarrija tiegħu billi rrefera għall-fatt li ABN AMRO Asset Management kienet diġà giet separata u integrata f'Fortis SA/NV fiz-żmien tat-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfazizza wkoll li l-Kummissjoni kienet obligatu jimplimenta rimedju ta' fużjoni biex isolvi l-problemi ta' konċentrazzjon pendenti u li wiret minn Fortis SA/NV ir-Rimedju ta' Fużjoni ta' New HBU. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika wkoll li fl-aħhar nett il-mezzi finanzjarji ta' ABN AMRO N mhux se jiżdiedu u għalhekk iddefenda l-pożizzjoni li l-Miżura ma kinitx tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat.
- (197) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika li l-fondi tal-Istat mogħtija għall-finanzjament tal-ispejjeż tal-integrazzjoni (il-Miżura B5) għandhom jitqiesu bhala investment razzjonali, li jwassal għal redditu b'saħħtu fil-forma ta' sinerġiji. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi stima dawk is-sinerġiji għal madwar EUR 1,1 biljun fis-sena (qabel it-taxxa), filwaqt li l-ispejjeż tal-integrazzjoni bil-quddiem ammontaw għal EUR 1,2 biljun (wara t-taxxa). Skont l-Istat tal-Pajjiżi

⁽⁷⁷⁾ ĠU C 72, 26.3.2009, p. 1.

⁽⁷⁸⁾ Ir-rapport ta' Fitch tat-2 ta' Frar 2010 dwar l-ipoteki Olandiżi jindika li "Il-portafollu ipotekarju fil-Pajjiżi l-Baxxi esperjenzaw telf negligibbli u livelli baxxi ta' delinkwenza paragonati mal-maġġoranza tal-pajjiżi l-oħra Ewropej. Fil-preżent il-Pajjiżi l-Baxxi għanduh wahda mir-rati ta' qbid tas-self u ta' telf l-aktar baxxi fl-Ewropa".

- l-Baxxi, l-NPV totali tal-fużjoni (b'kunsiderazzjoni tas-sinerġiji, l-ispejjeż tal-integrazzjoni u l-ispejjeż tar-Rimedju ta' Fużjoni) ghandu jammonta għal bilanċ pożittiv ta' EUR 2,88 biljun ⁽⁷⁹⁾.
- (198) Skont l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, il-konverżjoni tal-kapital tal-Livell 2 f'dak tal-Livell 1 (il-Miżura C) ma tatx vantaġġ selettiv lil FBN. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal li l-konverżjoni kienet fl-interess tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għaliex dan ikun jista' jikkonverti s-self b'kupun medju ta' 2 976 % f'ekwità li, fil-fehma tiegħu, kellha remunerazzjoni attraenti. F'dan ir-rigward, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi rrefera għar-RoE normalizzat imbassar tal-2012 ta' ABN AMRO Group ta' madwar [...] % kif stipulat fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009.
- (199) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li jekk il-Kummissjoni tikkunsidra l-Miżura C bhala għajnuna mill-Istat, hija m'għandhiex tikkunsidra s-self kollu rrinunzjat bhala għajnuna mill-Istat. Dan spjega li l-konverżjoni tista' tiġi diżaggregata fi hlas lura tal-kapital tal-Livell 2 b'valur pari flimkien ma' injezzjoni ta' kapital tal-Livell 1 ewlieni (mingħajr implikazzjonijiet tal-flus netti). Skont l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, ma setax raġonevolment jistenna hlas lura tal-kapital tal-Livell 2 b'valur pari dak iż-żmien, minhabba li l-istrumenti komparabbli ta' banek oħra kienu qed jinneogozjaw għal skont sostanzjali għall-valur pari biex jirriflettu ċ-ċirkostanzi tas-suq fraġli. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika li skont ta' EUR [135 - 405] miljun kien ġustifikat, ibbażat fuq cifri komparabbli.
- (200) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika li l-hlas ta' EUR 740 miljun (il-Miżura D) kien wiehed mill-obbligi li rriżulta mill-FAK. Barra minn hekk, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfasizza li kien hemm biss pagamenti lill-membri l-oħra tal-konsorzju u mhux lil ABN AMRO N, għalhekk ma kienx hemm għajnuna mill-Istat ipprovduta lil ABN AMRO N.
- (201) Rigward il-Miżura E, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li ABN AMRO II ma bbenefikatx mill-kontrokumpens (deskritt fil-premessa 126), iżda li l-Miżura E sempliċement poġġiet lil ABN AMRO II f'pożizzjoni biex tipprovdi kontrokumpens lil Deutsche Bank. Dan qal li l-kontrokumpens ma setax jintuża mill-bank għall-iżvilupp ta' negozju ġdid u għalhekk ma setax johloq distorsjoni tal-kompetizzjoni.
- (202) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qies il-kontrokumpens bhala konformi mal-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni tal-Kummissjoni. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfasizza li kien ibbaża l-ipprezzar tiegħu fuq ir-Rakkomandazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni tal-BCE.
- (79) Skont l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, l-NPV tas-sinerġiji netti (jiġifieri s-sinerġiji gross ta' EUR 1,1 biljun fis-sena qabel it-taxxi niegħes l-ispejjeż tal-integrazzjoni ta' EUR 1,2 biljun wara t-taxxa) se jammonta għal EUR 4 biljun, filwaqt li l-ispejjeż tar-Rimedju ta' Fużjoni jiswew madwar EUR 1,12 biljun. Bhala riżultat, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jistma li l-fużjoni ghandu jkollha NPV pożittiv ta' madwar EUR 2,88 biljun.
- (203) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kkummenta wkoll dwar is-suspett tal-Kummissjoni li l-azzjonijiet ta' preferenza ta' FBN ⁽⁸⁰⁾ ma kinux ikkontribwixxew b'mod suffiċjenti f'termini ta' qsim tal-piżijiet. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi spjega li l-investituri fl-ishma ta' preferenza ma kinux irċewew dividends fl-2008 (la fi flus u lanqas f'dovuti) u li l-ishma ta' preferenza kienu negożjati taht il-valur pari. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kompli jgħid li l-kapaċità ta' FBN li thallas jew li tirriżerva dividends fissi fil-futur kienet tiddependi fuq il-fatt li FBN ikollha biżżejjed profitti. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi nnota li l-klawsola tad-dividends li tikkontrolla l-ishma ta' preferenza ta' FBN inkludiet l-hekk imsejjah lingwaġġ tad-dividend stopper/pusher ⁽⁸¹⁾ u li l-inċertezza dwar il-politika tad-dividends ta' ABN AMRO Group naqqset il-kumdità li l-investituri tal-ishma ta' preferenza setgħu jiksbu mil-lingwaġġ tad-dividend stopper/pusher.
- (204) Fil-rigward ta' jekk il-kapital jithallasx lura malli l-htigijiet kapitali (temporanji) jisparixxu, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li kellu l-intenzjoni li juża l-politika tad-dividends ta' ABN AMRO Group b'mod li ABN AMRO Group ma jkollux kapital żejjed li jista' jirriżulta f'distorsjoni tal-kompetizzjoni ⁽⁸²⁾.
- (205) Rigward id-distorsjoni tal-kompetizzjoni, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika li ma kienx jaqbel mal-pożizzjoni tal-Kummissjoni li ABN AMRO N u FBN kienu rinforzati fil-Pajjiżi l-Baxxi bhala riżultat tal-fużjoni lanqas li tali żvilupp kien jhedded li johloq distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni. Dan kien jemmen il-kuntrarju u enfasizza f'dan ir-rigward il-fatt li s-separazzjoni ta' FBN u ABN AMRO N mill-kumpaniji holding rispettivi tagħhom u l-fużjoni sussegwenti kienu jirrikjedju hafna haddiema u implika li l-manigment ta' FBN u ABN AMRO N setgħu jiddedikaw anqas hin għan-negożju kummerċjali ta' kuljum u għalhekk argumenta li s-separazzjoni u l-fużjoni sussegwenti kellhom impatt negattiv fuq il-pożizzjoni kompetittiva ta' FBN u ABN AMRO N (jew ABN AMRO Group wara l-fużjoni).

5.3. Kummenti mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi fuq il-kummenti tal-partijiet interessati

5.3.1. Kummenti mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi dwar l-ittra tal-kwerelant tas-6 ta' Mejju 2009

- (206) B'mod ġenerali, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi enfasizza li, fil-fehma tiegħu, il-miżuri favur FBN u ABN AMRO

⁽⁸⁰⁾ Ara wkoll il-premessa 60.

⁽⁸¹⁾ Dividend pusher jehtieg li l-emittent ihallas il-kupuni tiegħu fuq ibridi jekk ikun hallas dividends fuq l-ishma ordinarji tiegħu, b'konformità mal-pożizzjoni tas-subordinazzjoni tal-istruttura kapitali tiegħu. Dividend stopper jipprevjeni lill-emittent milli jhallas dividends fi kwalunkwe perjodu li fih l-emittenti ma jhallasx lid-detenturi tal-ibridi.

⁽⁸²⁾ Aktar 'il quddiem, ABN AMRO Group u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qablu li l-politika tad-dividends ta' ABN AMRO Group għandha tkun ibbażata fuq proporzjon ta' hlas ta' dividends ta' 40 % kif deskritt fil-premessa 75.

N ma kinux jaqgħu taht id-definizzjoni ta' ghajnuma mill-Istat u għalhekk ma kellhomx effetti ta' distorsjoni. Dan qies l-imġiba fis-suq ta' FBN u ABN AMRO N fis-suq tat-tfaddil u d-depożiti bhala konformi ma' dak ta' attur tas-suq razzjonali li qed jipproteġi l-imghaxijiet kummerċjali tiegħu. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jemmen li r-rati tal-imghax offruti minn FBN u ABN AMRO N ma kinux distortivi. Bhala riżultat, dan argumenta li ma kienx hemm ksur tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni.

(207) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ppreżenta numru ta' tabelli komparattivi bir-rati tal-imghax offruti fuq prodotti ta' depożitu u ta' tfaddil speċifiċi. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ċaħad li FBN u ABN AMRO N kienu konsistentement qed joffru l-oghla rati ta' imghax, speċjalment meta paragonati ma' banek Olandiżi iżgħar bħal SNS, NIBC u DSB. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal ukoll li r-rati tal-imghax fuq il-kontijiet ta' tfaddil kienu diġà għoljin fil-Pajjiżi l-Baxxi qabel il-kriżi finanzjarja, parzjalment minhabba l-imġiba ta' banek iżgħar b'politika tal-ipprezzar aggressiva. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jemmen li matul il-kriżi finanzjarja l-banek ippruvaw jipproteġu l-franchises tat-tfaddil tagħhom billi offrew rati tal-imghax relattivament għoljin fuq prodotti tat-tfaddil għall-klijenti.

(208) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kkummenta wkoll fuq l-istrateġija tal-ipprezzar ta' MoneYou, il-marka kummerċjali tal-Internet ta' ABN AMRO N, li giet introdotta fis-suq f'Settembru 2008. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li MoneYou huwa prodott tal-Internet iddedikat, li huwa differenti b'mod konsiderevoli mill-prodotti aktar tradizzjonali f'termini ta' bażi tal-ispejjeż u tal-livell ta' servizz. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika li MoneYou kellha tibni r-rikonossiment tal-marka kummerċjali fl-ewwel sitt xhur tal-eżistenza tagħha u għalhekk kellha toffri rati tal-imghax li kienu fil-biċċa l-kbira kemxejn aktar baxxi jew ugwali għal dawk offruti minn operatori oħrajn fis-suq bankarju tal-Internet⁽⁸³⁾. Mit-tieni trimestru tal-2009 'il quddiem, ir-rati tal-imghax offruti minn MoneYou tbaxxew u MoneYou ppożizzjonat lilha nniffisha fl-hekk imsejjah segment tal-livell tan-nofs⁽⁸⁴⁾. Fir-rigward ta' MoneYou, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi zied li din gabet biss volumi limitati ta' fondi (jiġifieri EUR [0 - 5] biljun), li jirrapreżentaw madwar [0 - 5] % tal-volum totali fuq is-suq tat-tfaddil Olandiż. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi zied li l-klijenti ta' qabel ta' Van Lanschot irrapreżentaw biss parti żgħira tan-negozju ta' MoneYou (jiġifieri [0 - 5 000] kont jew [0 - 5] % tal-kontijiet ta' MoneYou).

(209) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ċaħad ukoll li ABN AMRO N u FBN kienu qed jiddependu biss fuq is-suq tat-tfaddil Olandiż biex jifinanzjaw lilhom infushom. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprovda informazzjoni ġdida li turi li ABN AMRO N kienet harġet bond kopert ta' EUR 2

biljun fis-6 ta' Lulju 2009 u li FBN kienet harġet EUR 15,5 biljun ta' strumenti tad-dejn garantiti mill-Istat. Skont l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, l-allegazzjonijiet tal-kwerelant kienu inkorretti u prematuri. Dan indika li FBN kienet biss tehtieġ f'it żmien sabiex tistabbilixxi l-operazzjonijiet tat-teżor u tohroġ strumenti tad-dejn garantiti mill-Istat. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika wkoll li l-prodotti tad-depożitu u tat-tfaddil huma importanti wkoll sabiex tiġi stabbilita relazzjoni mal-klijent u li dawn għandhom skop differenti u usa' minn dak ta' strumenti oħra ta' finanzjament. F'dak ir-rigward, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qal li telf fis-sehem mis-suq tat-tfaddil u tad-depożitu ta' bank jista' jwassal għal telf fis-sehem mis-suq fi prodotti oħra bankarji.

(210) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ċaħad ukoll li l-klijenti u l-partecipanti tas-suq ipperċepixxew lil ABN AMRO N u FBN bhala banek aktar siguri mill-kompetituri. Dan irrefera għall-klassifikazzjonijiet ta' FBN u ABN AMRO N mal-aġenziji tal-klassifikazzjoni, fejn kienu taht il-klassifikazzjoni AAA ta' Rabobank pereżempju. Il-firxiet tas-CDS relattivi tiegħu juru storja simili. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jemmen ukoll li s-sjeda tal-Istat ma kinitx tagħmel lil ABN AMRO N jew lil FBN aktar siguri f'għajnejn il-konsumaturi u l-partecipanti tas-suq. F'dan ir-rigward, dan qal li l-hafna interventi *ad hoc* tal-Istat kienu wrew li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien, jekk possibbli, jintervjeni fir-rigward ta' kwalunkwe bank privat. Bhala konsegwenza, dan jemmen li *de facto* ma kienx hemm differenza perċepita bejn is-sigurtà offruta minn banek privati Olandiżi paragonata ma' dik ta' banek posseduti mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.

(211) Sabiex jiġi kkalkulat jekk ir-rati tal-imghax offruti fuq il-prodotti tat-tfaddil kinux qed jagħmlu telf, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li dawn ma għandhomx jiġu pparagunati mar-rati EURIBOR iżda mar-rati li jirriżultaw mill-hekk imsejha "metodoloġija ta' replikazzjoni tal-portafoll"⁽⁸⁵⁾. Bl-użu ta' din il-metodoloġija, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi rrikonossa li għal ċerti prodotti, kien hemm margini negattiv temporanju. Madankollu, dan argumenta li din kienet imġiba tas-suq razzjonali u konformi mal-imġiba tas-suq ta' kompetituri (privati) f'dak il-mument preċiż.

5.3.2. Kummenti mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi dwar l-argumenti tal-kwerelant tal-21 u t-28 ta' Awwissu 2009

(212) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li l-kummenti tiegħu aktar bikrin mogħtija fil-qosor fil-premessi 206 sa 211 dwar il-kwerelant baqgħu validi.

⁽⁸³⁾ L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi u ABN AMRO N jinkludu fil-lista tal-pari tagħhom tal-1 ta' Settembru 2008: [...].

⁽⁸⁴⁾ L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi u ABN AMRO N jirreferu f'dan ir-rigward għal SNS, DSB u assiguratari bħal Aegon.

⁽⁸⁵⁾ Il-metodoloġija ta' replikazzjoni tal-portafoll hija bbażata fuq mudell li jirrifletti kemm idumu jinżammu bhala medja d-depożiti u t-tfaddil fil-bank. Il-metodoloġija hija bbażata fuq it-tendenzi storiċi tad-depożiti u t-thassir u hija agġornata kontinwament. L-applikazzjoni ta' dik il-metodoloġija tippresupponi depożiti u tfaddil fuq perjodu qasir li jiġu investiti mill-bank f'portafoll virtwali li jikkonsisti minn depożiti fuq perjodu qasir iżda wkoll investimenti għal perjodi itwal. Il-metodu jirriżulta f'margini ta' tfaddil li ma jiddependix biss fuq ir-rati EURIBOR iżda wkoll fuq ir-redditu ta' investimenti għal perjodi itwal fuq bażi ta' perjodi itwal.

- (213) Barra minn hekk, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi nnota li d-dikjarazzjoni tal-kwerelant li s-sehem mis-suq ta' ABN AMRO N u FBN kien żdied kienet ibbażata fuq statistika diffettuża. Fir-rigward taż-żieda allegata ta' EUR 21 biljun fid-depożiti miġbura minn ABN AMRO N, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi argumenta li kienu biss EUR 5,1 biljun li kienu dovuti għad-depożiti ta' tfaddil tal-konsumaturi Olandiżi bil-bqija dovuti għad-depożiti ta' tfaddil u barranin ta' klijenti korporattivi. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprovda wkoll dejta, li turi li parti kbira miż-żieda fil-volumi tad-depożiti u t-tfaddil ta' FBN kienet ġeġja mis-servizzi bankarji korporattivi għall-kuntrarju ta' servizzi bankarji għall-konsumatur u privati.
- (214) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi osserva li l-klijenti Olandiżi kienu investew aktar fit-tfaddil tagħhom minhabba l-ambjent incert makroekonomiku. Dan indika d-dejta tal-Uffiċċju Centrali tal-Istatistika ("CBS" – Central Bureau of Statistics) li kienet tindika li t-tfaddil żdied b'7,7 % sena wara sena fl-ewwel nofs tal-2009. It-tfaddil tal-klijenti ta' ABN AMRO N żdied b'7,5 % sena wara sena, li kien jindika li s-sehem mis-suq ta' ABN AMRO N pjuttost naqas. FBN ippreżentat ukoll evidenza li turi li t-tfaddil tal-klijenti tagħha kien evolva b'konformità mas-suq.

5.3.3. *Kummenti mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi dwar il-kummenti ta' ABN AMRO Bank*

- (215) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kkonferma li ma kienx ipprovda faċilità ta' likwidità lil ABN AMRO N, li jerga' jikkonferma sew l-argumenti ta' ABN AMRO Bank.

6. VALUTAZZJONI

6.1. L-eżistenza ta' għajnuna

- (216) L-Artikolu 107(1) tat-Trattat jistipula li kull għajnuna mogħtija minn Stat Membru jew permezz ta' riżorsi tal-Istat ta' kwalunkwe forma li twassal għal distorsjoni jew theddida ta' distorsjoni għall-kompetizzjoni billi tiffavorixxi ċerti impriżi jew il-produzzjoni ta' ċertu oġġetti għandha, safejn taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri, tkun inkompatibbli mas-suq intern. Isegwi li miżura tal-Istat tikkwalifika bhala għajnuna mill-Istat jekk tissodisfa l-erba' kriterji (kumulattivi) li ġejjin:

— riżorsi tal-Istat;

— vantaġġ selettiv;

— impatt distortiv fuq il-kompetizzjoni; u

— impatt fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri.

- (217) L-ewwel kriterju jintlahaq mill-Miżuri (Y1) sa (E) fit-Tabella 4 fil-premessa 128 għaliex daww il-miżuri kollha huma ffinanzjati direttament mir-riżorsi tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.

- (218) Jekk miżura tikkostitwixx vantaġġ selettiv għal FBN, ABN AMRO N jew ABN AMRO Group wara l-fużjoni (it-tieni kriterju) huwa analizzat fil-premessa 220 sa 278, fejn tiġi eżaminata kull miżura separatament.

- (219) Jekk jeżisti vantaġġ selettiv f'dan il-każ, it-tielet u r-raba' kriterji għandhom ikunu sodisfatti wkoll. Il-miżuri kollha jikkawżaw distorsjoni jew jheddu li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni għaliex ipoġġu lil FBN, ABN AMRO N jew ABN AMRO Group wara l-fużjoni f'pożizzjoni ta' benefiċċju fir-rigward ta' banek oħra kompetituri (it-tielet kriterju). Barra minn hekk, il-miżuri għandhom ukoll impatt fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri. FBN, ABN AMRO N u ABN AMRO Group wara l-fużjoni huma banek b'attivitajiet orjentati internazzjonalment barra l-Pajjiżi l-Baxxi filwaqt li jikkompetu wkoll fis-suq lokali tagħhom mas-sussidjarji ta' banek barranin (ir-raba' kriterju).

6.1.1. *Il-Miżuri Y1 u Y2 tat-3 ta' Ottubru 2008*

- (220) Huwa xieraq li jiġi mfakkar li din id-Deciżjoni tivvaluta biss l-għajnuna potenzjali lil FBN, ABN AMRO N jew ABN AMRO Group wara l-fużjoni. L-għajnuna potenzjali lil Fortis Bank SA/NV li tirriżulta mill-Miżuri Y1 u Y2 giet ivvalutata fid-Deciżjoni tat-3 ta' Diċembru 2008.

- (221) Kif indikat fil-premessa 52 tad-Deciżjoni tat-3 ta' Diċembru 2008 ⁽⁸⁶⁾ u fil-valutazzjoni inizjali tal-għajnuna ta' daww il-miżuri fid-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-miżuri mehudin fit-3 ta' Ottubru 2008 (jiġifieri l-Miżuri X, Y1 u Y2) ma jistgħux jiġu separati minn xulxin. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssepara lil FBN u ABN AMRO N mill-kumpanija holding tagħhom b'limitazzjonijiet ta' likwidità permezz tal-akkwiżizzjoni ta' FBN iżda, sabiex jiżola kompletament lil FBN mill-problemi ta' likwidità tal-kumpanija holding tagħha, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kellu jassumi wkoll ir-rwol ta' fornitur tal-finanzjament ta' FBN. Dan l-għan issarraf fil-Miżuri Y1 u Y2. Barra minn hekk, fit-3 ta' Ottubru 2008 l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ha' f'idejha l-obbligi tal-FAK ta' Fortis SA/NV.

- (222) Kif indikat fil-premessa 50 tad-Deciżjoni tat-3 ta' Diċembru 2008, il-Kummissjoni ma tistax taċċetta li l-MEIP huwa sodisfatt għat-tranzazzjonijiet tat-3 ta' Ottubru 2008 li permezz tagħhom l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil FBN (inkluża ABN AMRO N) għal EUR 12,8 biljun u pprovda wkoll lil FBN b'ammont kbir hafna ta' finanzjament. Minhabba ċ-ċirkostanzi prevalenti fis-suq dak iż-żmien, l-ebda xerrej ma kien

⁽⁸⁶⁾ ĠU C 80, 3.4.2009, p. 8.

ikun kapaċi u lest li joffri tant biex isalva lil FBN⁽⁸⁷⁾. Barra minn hekk, l-informazzjoni addizzjonali sottomessa mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kkonfermat li, fit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi qabel ukoll li jikkompensa lil Fortis SA/NV għall-obbligi tal-FAK tagħha. Dan il-ftehim tal-FAK kieku kien irendi t-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru saħansitra anqas aċċettabbli għal investitur tal-ekonomija tas-suq. Mingħajr diligenza dovuta xierqa, l-ebda investitur ma kien jieħu l-obbligi ta' Fortis SA/NV taħt il-FAK, li rriżulta f'obbligazzjonijiet kbar fi stadju aktar tard (li l-Istati tal-Pajjiżi l-Baxxi kien diġà parzjalment konxju tagħhom fit-3 ta' Ottubru 2008).

- (223) Għall-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, it-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 kienu neċessarji sabiex jiġu evitati effetti mifruxin negattivi kbar fis-sistema bankarja u l-ekonomija Olandiża⁽⁸⁸⁾. Investitur tal-ekonomija tas-suq tipikament ma jikkunsidra it-tali effetti mifruxin.
- (224) Ir-rieda li jiġi evitat it-tfixkil tas-sistema bankarja u l-ekonomija Olandiża tispjega wkoll għalfejn l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ha d-deċiżjonijiet tiegħu tant malajr. Investitur tal-ekonomija tas-suq kien jieħu aktar żmien biex jevalwa l-bżonn potenzjali għal injezzjonijiet addizzjonali ta' kapital u kien jinvestiga wkoll il-finanzi tal-kumpanija f'aktar dettall. Bħala riżultat, investitur tal-ekonomija tas-suq – bi żmien biżżejjed biex iwettaq id-diligenza dovuta xierqa – kien ikollu fehma ahjar tal-investimenti ta' segwitu u kien jikkunsidra dik l-informazzjoni fil-valutazzjoni tiegħu. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, minhabba li kellu jaġixxi tant malajr sabiex jipprezerva l-istabbiltà finanzjarja fil-Pajjiżi l-Baxxi, ma setax jaġixxi bħala investitur tal-ekonomija tas-suq u jieħu aktar żmien sabiex jikkunsidra t-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 u l-obbligi relatati mal-FAK f'aktar dettall.
- (225) Għalhekk, il-Kummissjoni tikkonferma l-valutazzjoni tagħha li t-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 ma kinux konformi mal-MEIP (dik il-konklużjoni

kienet diġà ntlahqet fid-Deċiżjoni tat-3 ta' Diċembru 2008, li kkunsidrat lil dawk it-tranzazzjonijiet bħala għaj-nuna mill-Istat lil Fortis Bank SA/NV).

- (226) Fir-rigward tal-eżistenza ta' vantaġġ, il-miżuri tat-3 ta' Ottubru 2008 mehudin flimkien ippermettew is-separazzjoni ta' FBN u ABN AMRO N minn ma' Fortis SA/NV u għalhekk taw vantaġġ selettiv lil FBN, li kienet integrata sew f'Fortis Bank SA/NV u b'mod partikolari kienet tiddependi hafna fuq din tal-ahhar għall-finanzjament. Fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 (ara wkoll il-premessa 78), l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ammetta li, kieku ma interveniex, FBN kienet tingibed "l isfel minn Fortis SA/NV. Mingħajr il-miżuri ta' għaj-nuna mill-Istat, FBN kienet tibqa" esposta għar-responsabbiltajiet ta' Fortis SA/NV, li kienet waslet għall-falliment, u dik l-iskopertura kienet tostakola b'mod sostanzjali l-attivitajiet ta' FBN. Permezz tad-delimitazzjoni tal-attivitajiet tagħha minn Fortis SA/NV, FBN kienet kapaċi tevita sa ċertu punt il-problemi u l-ispejjeż tipiċi ta' kumpanija (finanzjarja) f'diffikultà (pereżempju spejjeż oghla ta' finanzjament, kundizzjonijiet aghar ta' hlas mill-fornituri u l-kontrapartijiet, spejjeż oghla tal-personal sabiex jinżamm il-personal, tnaqqis tal-attivitajiet u ta' assi peżati għar-riskji sabiex jiġi preservat il-kapital)⁽⁸⁹⁾. Għalkemm ABN AMRO N baqgħet fuq livell operattiv kumpanija separata, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi beza' minn kontaminazzjoni li tirriżulta mill-fatt li s-swieq jistgħu jassocjaw lil ABN AMRO N mas-sid futur tagħha Fortis SA/NV.
- (227) Il-Miżura Y1 – komponent ewlieni tat-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 – ipprovdiet ukoll vantaġġ kbir lil FBN, speċjalment minhabba d-daqs tat-tranzazzjoni u ċ-ċirkostanzi prevalenti tas-suq.
- (228) Il-faċilità ta' likwidità kbira ta' EUR 45 biljun⁽⁹⁰⁾ ingħatat meta s-swieq bl-ingrossa kienu virtwalment magħluqin, b'mod partikolari għal ammonti kbar u għal kumpaniji bi proporzjon ta' self għad-depożitu relattivament għoli bħal FBN. Il-fatt li ammont għoli ta' likwidità bħal dan ma kienx disponibbli faċilment fuq is-suq huwa kkonfermat mill-fatt li FBN kienet teħtieġ hafna trimestri

⁽⁸⁷⁾ Fil-Komunikazzjoni tiegħu lill-Parlament tal-Pajjiżi l-Baxxi tas-6 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi indika hu stess li kien evalwa opzjonijiet oħra bħall-bejgħ ta' FBN u/jew ABN AMRO N – jew partijiet ta' dawn il-kumpaniji – lil xerrej b'saħħtu, iżda kien ikkonkluda li minhabba ċ-ċirkostanzi tas-suq u n-notifika qasira, dawn l-opzjonijiet me kinux fattibbli u ma kinux biżżejjed biex jipprezervaw l-istabbiltà ta' FBN u ABN AMRO N.

Ara t-test sħiħ fuq: <http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/kredietcrisis/documenten-en-publicaties/kamerstukken/2009/03/10/staatsdeelnemingen-fortis-en-abn-amro.html>.

⁽⁸⁸⁾ Dik l-evalwazzjoni hija kkonfermata permezz tal-kummenti tal-Ministru tal-Finanzi Olandiż li konsistentement argumenta li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi intervjena primarjament għal raġunijiet ta' stabbiltà finanzjarja. Huwa qal ukoll li ma kienx l-ghan ewlieni tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li jirkupra l-investiment tiegħu, iżda biss l-ambizzjoni tiegħu.

⁽⁸⁹⁾ Barra minn hekk FBN indikat fil-materjal tal-kummerċjalizzazzjoni tagħha għall-investituri debitori, li s-sjieda tal-Istat kienet element favorevoli li "tagħti kunfidenza lid-depożituri u lill-kredituri"; Prezentazzjoni waqt Roadshow ta' April 2009 paġna 3, il-punt ta' qabel tal-ahhar; Prezentazzjoni waqt Roadshow ta' Ġunju 2009 (Parigi), paġna 3, il-punt ta' qabel tal-ahhar; Prezentazzjoni waqt Roadshow ta' Lulju 2009 (Madrid), paġna 3, il-punt ta' qabel tal-ahhar (kollha disponibbli għall-pubbliku fuq il-websajt tal-kumpanija: <http://www.abnamro.com/en/investor-relations/latest-presentations/index.html>).

⁽⁹⁰⁾ Bħala paragun, fl-ahhar tal-2008 l-assi totali ta' FBN ammontaw għal EUR 185 biljun, għalhekk il-faċilità ta' likwidità kienet tirrapreżenta madwar 25 % tal-karta tal-bilanċ totali.

sabiex tissostitwixxi l-facilità ta' likwidità fuq perjodu qasir minn sorsi oħra ta' finanzjament. Fl-aħhar, FBN hallset lura l-finanzjament kollu fuq perjodu qasir mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi f'Ġunju 2009, disa' xhur wara li ngħatat l-ghajjnuna fil-forma ta' likwidità. Il-finanzjament mill-ġdid sar parzjalment permezz tal-hruġ ta' debiti garantiti mill-Istat ⁽⁹¹⁾.

- (229) Għalhekk, għandu jiġi konkluż li l-Miżura Y1 tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat għaliex din tat lil FBN vantaġġ fil-forma ta' finanzjament li ma kinitx issib fis-suq fiċ-ċirkostanzi prevalenti fis-suq dak iż-żmien.
- (230) Fir-rigward tal-Miżura Y2, in-novazzjoni tas-self fit-tul minn Fortis Bank SA/NV, il-Kummissjoni tqis li l-miżura ttipprovdi vantaġġ selettiv lil FBN. L-informazzjoni sottomessa mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi turi li Fortis Bank SA/NV kienet intitolata għall-hlas lura immedjat tas-self fit-tul b'rata fissa (b'valur nominali ta' EUR 7,9 biljun) minhabba l-bidla fis-sjeda fil-livell ta' FBN. Bis-sahha tal-Miżura Y2, FBN ma kellhiex bżonn issib finanzjament ġdid fis-suq sabiex thallas lura dak is-self fit-tul. Setgħet tkompli tibbenefika mis-self ezistenti bir-rati ta' qabel il-kriżi.
- (231) Permezz tal-aċċettazzjoni tan-novazzjoni, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprovda lil FBN b'debitu fit-tul għar-rati tal-imghax ta' qabel il-kriżi. Investitur tal-ekonomija tas-suq ma kienx jipprovdi dan is-self għar-rati tal-imghax ta' qabel il-kriżi iżda kien jinnegozja rati tal-imghax li kienu jirriflettu aħjar iċ-ċirkostanzi prevalenti fis-suq dak iż-żmien, speċjalment għaliex kien ikkonċernat self għal ammont imdaqqas.
- (232) Għalhekk, għandu jiġi konkluż li l-Miżura Y2 tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat lil FBN għaliex iprovdiet vantaġġ selettiv lil FBN fil-forma ta' self bir-rati ta' qabel il-kriżi. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma ppruvax iġib ir-rati tal-imghax tas-self li jista' jinfeda konformi mar-rati tal-imghax ta' wara l-kriżi, u b'hekk ma aġixxiex bhala investitur fis-suq.
- (233) Il-Kummissjoni rċeviet biżżejjed informazzjoni biex tikkonkludi li ABN AMRO N ma rċevietx finanzjament permezz tal-Miżuri Y1 u Y2. Għalhekk din ma kinitx vantaġġjata minn dawn il-miżuri.

⁽⁹¹⁾ FBN harġet strumenti garantiti mill-Istat għal ammont totali ta' EUR 18,8 biljun.

Konkluzjoni

- (234) Għalhekk, it-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008 mhumiex konformi mal-MEIP u jipprovdu lil FBN b'vantaġġ selettiv. Dawk il-miżuri ppermettew lil FBN tibqa' fis-suq u ssegwi l-attivajiet tagħha, mingħajr kontaminazzjoni ulterjuri mill-problemi tal-kumpanija holding tagħha. FBN irċeviet ukoll ammont kbir hafna ta' għajjnuna finanzjarja li ma kinitx disponibbli fis-suq b'notifika tant qasira. Il-Miżuri Y1 u Y2 għalhekk ma jikkostitwixxux għajjnuna mill-Istat filwaqt li, kif stabbilit fil-premessa 32 tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009, il-Miżura X bhala tali ma tikkostitwixxix għajjnuna mill-Istat lil FBN iżda hija parti minn tranzazzjoni usa' – is-separazzjoni ta' FBN minn Fortis Bank SA/NV – li kienet tinvolti għajjnuna mill-Istat lil FBN.

6.1.2. Applikabbiltà tal-MEIP għall-miżuri implimentati wara l-ghajjnuna inizjali tat-3 ta' Ottubru 2008

- (235) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ha numru kbir ta' miżuri favur FBN u ABN AMRO N, mifruxin fuq perjodu ta' madwar 18-il xahar. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jgħid li t-test tal-MEIP għandu jiġi applikat għal kull waħda mill-miżuri b'mod individwali (u speċjalment għall-Miżuri B4 u B5 relatati mal-fużjoni). Madankollu, abbażi tal-kronoloġija tal-miżuri (I), l-iskop komuni tal-miżuri (II) u s-sitwazzjoni tal-kumpaniji fiż-żmien ta' kull miżura (III), il-Kummissjoni kkonkludiet li dawn mhumiex biżżejjed distinti sabiex jiġu ġġudikati kontra l-MEIP b'mod indipendenti. Il-Kummissjoni tqis il-miżuri kollha bhala parti minn proċess twil ta' ristrutturatur wiehed ⁽⁹²⁾, ⁽⁹³⁾.
- (236) Il-kronoloġija tal-miżuri (I) deskritti qabel fit-Taqsima 2.1 u t-Taqsima 2.4 f'din id-Deciżjoni turi li l-miżuri kollha huma interrelatati u li ttiehdu f'perjodu ta' żmien qasir.
- (237) Barra minn hekk, il-miżuri relatati mal-fużjoni huma marbutin b'mod ċar mal-interventi preċedenti. Meta l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ddecieda fil-21 ta' Novembru 2008 – ftit aktar minn sitt ġimghat wara l-intervent ta' salvataġġ tat-3 ta' Ottubru 2008 – li jamalgama lil FBN u ABN AMRO N, seta' jagħmel dan biss għaliex kien għadu kemm salva ż-żewġ kumpaniji mill-falliment. Fi kliem iehor, f'xenaarju kontrofattwali mingħajr l-intervent tat-3 ta' Ottubru 2008, l-implimentazzjoni tal-fużjoni ma kinitx tkun opzjoni għaliex jew iż-żewġ kumpaniji ma kinux jibqghu jeżistu jew kienu jkunu preżenti biss f'forma sostanzjalment imnaqqsa li kienet twassal għal entità amalgamata ferm iżgħar u anqas attraenti, li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jammetti wkoll fil-Pjan ta' Ristrutturatur tiegħu ta' Diċembru 2009 (ara l-premessa 78).

⁽⁹²⁾ Kawża T-11/95 BP Chemicals Ltd vs Il-Kummissjoni [1998] Ġabra II-3235.

⁽⁹³⁾ Ara wkoll kawżi bankarji oħra bħal Northern Rock, ĠU L 112, 5.5.2010, p. 38 u l-Bank of Ireland, ĠUKE C 40, 9.2.2011, p. 9.

- (238) Il-miżuri kollha kellhom l-għan komuni (II) ta' restawr shih tal-vijabbiltà ta' FBN u ABN AMRO N. Immedjatement wara t-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008, kien evidenti li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien sempliċement stabbilizza s-sitwazzjoni, waqt li problemi operattivi importanti kienu għadhom ma ġewx riżolti, notevolment minhabba s-separazzjoni ta' kull entità mill-kumpanija holding precedenti tagħha.
- (239) Barra minn hekk, il-fużjoni kienet miżura meħtieġa sabiex jinkiseb dak l-għan komuni, li tiġi restawrata bi shih il-vijabbiltà. Fuq bażi indipendenti, il-pożizzjoni ta' finanzjament ta' FBN kienet dgħajfa għaliex kellha *franchise* fil-livell tal-konsumatur relattivament żgħir u kienet tiddependi sa ċertu punt fuq finanzjament bl-ingrossa⁽⁹⁴⁾. ABN AMRO N kienet tilfet kompetenzi tal-prodotti importanti u parti kbira tan-netwerk internazzjonali tagħha. Iż-żewġ kumpaniji ffaċċjaw kwistjonijiet operattivi relatati ma', pereżempju l-IT, il-ġestjoni tat-taxxa u tar-riskju u kien hemm ukoll incertezza dwar jekk kellhomx skala suffiċjenti fin-negozji kollha tagħhom li kienu attivi fihom. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi hares lejn numru ta' alternattivi u ddeċieda malajr li fużjoni flimkien ma' żidiet kapitali addizzjonali kienet l-aħjar mod sabiex tiġi restawrata bi shih il-vijabbiltà. F'xenarju ta' fużjoni, l-attivitatiet fil-livell tal-konsumatur rikki fid-depożiti ta' ABN AMRO N ikkumpensaw għall-pożizzjoni ta' finanzjament dgħajfa ta' FBN, filwaqt li FBN setgħet iġġib fergħat ta' daqs ikbar u internazzjonali lil ABN AMRO N. Barra minn hekk, l-entità kkombinata kienet fpożizzjoni aħjar li tittratta problemi prattiċi u setgħet tibbenefika wkoll minn ekonomiji ta' skala addizzjonali. Il-fużjoni evitat il-bini mill-gdid b'mod separat ta' kull entità.
- (240) Fir-rigward tas-sitwazzjoni tal-kumpaniji fiż-żmien ta' kull miżura (III), il-Kummissjoni tinnotta li l-vijabbiltà tal-kumpaniji kienet restawrata bi shih biss malli ġew implimentati l-miżuri kollha. Dawn ma kinux vijabbli fi stadju intermedju, bħal fil-21 ta' Novembru 2008 meta ttiehdet id-deċiżjoni dwar il-fużjoni. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni tenfasizza li fl-aħhar ta' Diċembru 2008, u wara d-deċiżjoni dwar il-fużjoni, FBN kienet tirriskja li taqa' taht il-htigijiet kapitali minimi tad-DNB, minhabba li kellha gġarrab it-tniżzil fil-valur ta' ABN AMRO N. ABN AMRO N kienet baqgħet fil-kotba ta' FBN għal valutazzjoni li ma baqgħetx realistika⁽⁹⁵⁾ wara l-valutazzjoni użata fil-Miżura X u għalhekk it-tniżzil fil-valur kien sar inevitabbli. Sabiex isolvi l-problema ta' kapital ta' FBN, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil ABN AMRO N minn FBN għal EUR 6,5 biljun u ha azzjoni korrettiva tal-kapital ulterjuri fl-aħhar tal-2009 bil-konverżjoni tal-kapital tal-Livell 2 fkapital tal-Livell 1 (ara l-premessa 121 u n-nota f'qiegħ il-paġna 52 ta'
- din id-Deciżjoni). Id-dikjarazzjonijiet tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, [...] u [...] jikkonfermaw li FBN u ABN AMRO N xorta kellhom kwistjonijiet importanti relatati mal-vijabbiltà wara t-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008⁽⁹⁶⁾.
- (241) Il-Kummissjoni tosserva wkoll li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssottometta biss pjan ta' ristrutturatur shih malli l-miżuri kollha kienu diġà deċiżi, li jindika li l-vijabbiltà kienet restawrata bi shih dak iż-żmien biss. Matul il-proċedura, il-Kummissjoni staqsiet ripetutament għal pjan ta' ristrutturatur dettaljat (ara pereżempju l-premessa 137), li kien indispensabbli sabiex jiġi evalwat jekk il-vijabbiltà tal-kumpanija mogħtija l-għajnuna kinitx restawrata bi shih.
- (242) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ssottometta fl-4 ta' Diċembru 2009 l-Pjan ta' Ristrutturatur ta' Diċembru 2009 iżda dak l-ewwel pjan xorta kien nieqes minn elementi importanti msemmija fil-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturatur bħal projezzjonijiet finanzjarji għall-aġhar sitwazzjoni possibbli. Il-kompletezzi neċessarji waslu fit-23 ta' Marzu 2010. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi wieġeb għat-talbiet aktar bikrin li saru mill-Kummissjoni għal pjan ta' ristrutturatur li l-fużjoni bejn FBN u ABN AMRO N lagħbet rwol kruċjali fir-ristrutturatur ta' dawk il-kumpaniji. Skont dan, it-tim ta' ġestjoni tat-tranzizzjoni ta' ABN AMRO Group kien jehtieg aktar żmien sabiex jipprepara pjan u ma setax ikollu fehma kompleta dwar il-forma futura tal-grupp qabel l-implimentazzjoni tal-fużjoni.

6.1.3. *Eżistenza ta' vantaġġ u konklużjoni dwar l-eżistenza ta' għajnuna għall-miżuri implimentati wara t-tranzazzjonijiet integrati tat-3 ta' Ottubru 2008*

Il-Miżura tal-24 ta' Diċembru 2008 (Il-Miżura Z)

- (243) Il-Miżura Z kienet neċessarja sabiex jiġi evitat li l-proporzjonijiet ta' kapital ta' FBN jaqgħu taht il-htigijiet kapitali minimi regolatorji.
- (244) Il-problema ta' kapital ta' FBN kienet minhabba l-valutazzjoni għolja ta' ABN AMRO N fil-kontijiet tagħha. Simulazzjonijiet fir-rapport dwar id-diligenza dovuta ta' [...] juru li t-tnaqqis tal-valur fil-kotba ta' ABN AMRO N

⁽⁹⁴⁾ Fl-aħhar tal-2008, il-proporzjon tas-self għal depożitu ta' FBN kien ta' 237 %.

⁽⁹⁵⁾ Il-partecipazzjoni xorta ammontat għal madwar EUR 24 biljun.

⁽⁹⁶⁾ Ara pereżempju l-kummenti ta' [...] kif ukoll il-kummenti tal-Ministru tal-Finanzi f'ittra lill-Parlament tal-Pajjiżi l-Baxxi datata d-19 ta' Novembru 2009: "Xenarju ta' awtonomija johloq valur insinifikanti. FBN irnexxielha turi cifri ta' profitt tajbin fis-snin li għaddeu iżda hija meqjusa żgħira wisq biex tikber fuq perjodu twil u tibqa' kompetittiva. ABN AMRO II għandha sehem mis-suq kbir biżżejjed fl-attivitatiet bankarji ġenerali iżda hija nieqsa mill-klijenti kummerċjali wara s-separazzjoni." (test originali fl-Olandiż, tradott mill-Kummissjoni). It-test shih huwa disponibbli fuq il-link tal-Internet li ġej: <http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/kamerstukken/2009/11/20/ec-remedy-en-herkapitalisatie-abn-amro-en-fortis-bank-nederland.html>.

għal EUR 6,5 biljun kien iwassal għal proporzjonijiet ta' kapital tal-Livell 1 u totali ta' 3,8 % u 7,6 % rispettivament għal FBN ⁽⁹⁷⁾. Fi kliem iehor, kien hemm riskju li FBN taqa' taht il-proporzjonijiet regolatorji minimi li jehtiegu proporzjon ta' kapital totali minimu ta' 8 % (b'massimu ta' nofs tal-Livell 2). Skont ir-rapport [...], il-bejgħ ta' ABN AMRO N lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għal prezz ta' EUR 6,5 biljun zied il-proporzjonijiet ta' kapital tal-Livell 1 u totali ta' FBN għal 7,8 % u 15,7 % rispettivament, u b'hekk solva l-problema ta' kapital ta' FBN u ppermetta lill-kumpanija li tibqa' fis-suq.

(245) Il-miżura pprovdiet lil FBN b'avantaġġ fil-forma ta' kapital li ma setgħetx issib fis-swieq. Il-kumpanija wkoll ma setgħetx tuża profitti sottostanti generati internalment sabiex issolvi (parti mill-) problema, parzjalment għaliex soffriet telf ta' EUR 922 miljun fl-2008 relatat mal-frodi ta' Madoff. Minhabba li FBN kienet qed tirkiskja li taqa' taht il-htigijiet kapitali minimi, il-miżura ppermettiet lill-kumpanija tikkonforma mar-rekwiżiti regolatorji u ssegwi l-attivitajiet tagħha.

(246) Il-Kummissjoni kellha tasal għall-konkluzjoni li x-xiri ta' ABN AMRO N mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma sehxx f'kundizzjonijiet tas-suq għar-raġunijiet li ġejjin.

(247) Investitur tal-ekonomija tas-suq ⁽⁹⁸⁾ b'interess li jakkwista lil ABN AMRO N f'Diċembru 2008 kieku kien juża prezz tas-suq, b'kunsiderazzjoni tal-kundizzjonijiet tas-suq f'dak il-punt fiż-żmien partikolari. Fir-rapport ta' [...], l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kellu żewġ valutazzjonijiet: valutazzjoni ta' "matul iċ-ċiklu" ta' EUR [5 - 9] biljun li tassumi normalizzazzjoni tas-swieq u valutazzjoni tal-"kundizzjonijiet kurrenti tas-suq" ta' EUR [4 - 6,5] biljun li kienet

ibbażata fuq il-kundizzjonijiet tas-suq fl-ewwel jiem ta' Ottubru 2008 ⁽⁹⁹⁾. Investitur tal-ekonomija tas-suq kieku kien juża l-valutazzjoni tal-"kundizzjonijiet kurrenti tas-suq" bhala punt tal-bidu.

(248) Korrezzjoni tal-valutazzjoni tal-"kundizzjonijiet kurrenti tas-suq" tkun mehtieġa fi kwalunkwe każ sabiex tinghata kunsiderazzjoni lid-deterjorazzjoni tal-kundizzjonijiet tas-suq bejn it-3 ta' Ottubru 2008 (jiġifieri d-data tar-rapport ta' valutazzjoni ta' [...]) u d-data attwali meta ttehdet deċiżjoni dwar l-akkwiżizzjoni ta' ABN AMRO N mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi. F'dak il-perjodu, l-indiċi Euro Stoxx 50 waqa' bi 22,2 % filwaqt li l-indiċi Euro Stoxx Banks waqa' b'45,3 %.

(249) L-argument tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li l-ebda korrezzjoni ma kienet mehtieġa minhabba l-profil ta' riskju konservattiv ta' ABN AMRO N (jiġifieri ebda assi tossiċi, pożizzjoni ta' finanzjament tajba, eċċ) ma jistax jiġi aċċettat. Id-deklin fis-suq kien mifruq, u speċjalment fost stokks bankarji, li jindika li ma kienx marbut tant ma' speċifiktajiet tal-istokks iżda pjuttost mal-kundizzjonijiet ekonomiċi u tas-suq finanzjarju li marru għall-agħar u ż-żieda assoċjata fil-primjums tar-riskju mehtieġa. Minhabba dan l-isfond, huwa necessarju li tiġi aġġustata l-isfel il-valutazzjoni tat-3 ta' Ottubru 2008 tal-"kundizzjonijiet kurrenti tas-suq" sabiex tinkiseb stima raġonevoli tal-valur ta' ABN AMRO N fl-14 ta' Diċembru 2008. L-applikazzjoni tad-deklini fil-perċentwal osservati tal-indiċi Euro Stoxx 50 u l-indiċi Euro Stoxx Banks (22,2 % u 45,3 %) twassal għal firxa fil-prezz tas-suq għal Diċembru 2008 ta' bejn EUR [2,2 - 3,6] biljun u EUR [3,1 - 5,1] biljun (jiġifieri EUR [4 - 6,5] biljun imnaqsa bi 22,2 % u b'45,3 %) ⁽¹⁰⁰⁾.

(250) Il-Kummissjoni tista' taċċetta li, kif qalu l-awtoritajiet tal-Pajjiżi l-Baxxi, għandha ssir korrezzjoni biex tikkunsidra l-fatt li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma hallasx it-tranzazzjoni

⁽⁹⁷⁾ Ara r-rapport dwar id-diligenza dovuta ta' [...]: Volum 2 Fortis Bank Netherlands paġna 44 u l-volum 5 *Subject Matter Memos* paġna 65 u li jsegwu. Minhabba li FBN kienet poggiet lil ABN AMRO N fil-kotba tagħha taht "partecipazzjonijiet meqjusa bhala ekwità", ir-regoli dwar il-filtru ta' prudenza kienu jehtiegu li FBN tnaqqas il-valur ta' ABN AMRO N mill-kapital tagħha, 50 % mill-kapital tal-Livell 2 (jekk hemm disponibbli biżżejjed kapital tal-Livell 2) u 50 % (jew iżjed fil-każ ta' deficit kapitali tal-Livell 2) tal-kapital tal-Livell 1 tagħha. It-tniżzil fil-valur ta' ABN AMRO N kellu jsir mir-riservi disponibbli u b'hekk naqqas il-kapital tal-Livell 1. Permezz tat-tniżzil fil-valur u l-bejgħ immedjat tas-segment, FBN ma kellhiex bżonn tkompli tapplika l-filtru ta' prudenza lis-segmenti meqjusa bhala ekwità fil-kapital tal-Livell 1 u tal-Livell 2 tagħha.

⁽⁹⁸⁾ Il-Kummissjoni tosserva li l-ebda investitur privat ma għamel offerta għal ABN AMRO N. Il-Kummissjoni saret taf li ING investit għal il-fajl iżda ddecidiet wara kunsiderazzjoni attenta li t-tranzazzjoni ma kinitx tissodisfa l-htigijiet finanzjarji tagħha. Il-kumpanija enfasizzat li r-responsabbiltà aħharija tagħha hija lejn l-azzjonisti tagħha (li ovvjament hija differenza importanti paragonata mal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, li jrid jikkunsidra wkoll l-interess pubbliku). Ara l-istqarrija uffiċjali tad-29 ta' Settembru 2008: http://www.ing.com/group/showdoc.jsp?docid=343126_EN&menopt=prm|pre.

⁽⁹⁹⁾ Il-valutazzjoni tal-kundizzjonijiet kurrenti tas-suq kienet ibbażata fuq żewġ approċċi ta' valutazzjoni: analiżi minn pari tal-prezz/qligh u approċċ ta' dividends skontati. Iż-żewġ approċċi ta' valutazzjoni wasslu għal valutazzjoni ta' EUR [4 - 6,5] biljun (ara l-paġna 7 tar-rapport ta' valutazzjoni ta' [...]).

⁽¹⁰⁰⁾ Ma hemm l-ebda raġuni biex jiġi miżjud il-valur ta' ABN AMRO N bis-sinerġiji ta' fużjoni potenzjali li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi diġà kellu mit-tranzazzjoni tat-3 ta' Ottubru 2008. Il-Miżura Z nehhiet lil ABN AMRO N mill-karta tal-bilanċ ta' FBN u ma kienx hemm investitur potenzjali iehor li seta' jiskseb l-istess ammont ta' sinerġiji u li kien ikun lest jinkorpora tali sinerġiji fil-prezz tal-offerta tiegħu wkoll. Għalhekk, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bhala investitur tal-ekonomija tas-suq li qed jipprova jagħmel akkwizzizzjoni għall-prezz l-aktar baxx possibbli ma kienx jinkludi dawk is-sinerġiji fil-prezz tal-offerta tiegħu. Barra minn hekk, bhala argument sussidjarju, għandu jiġi enfasizzat li t-tranzazzjoni kienet intiża l-aktar biex iżżomm il-proporzjonijiet tal-kapital ta' FBN 'il fuq mill-livelli minimi mehtieġa. Il-pożizzjoni tal-kapital ta' FBN kienet fil-fatt vulnerabbli hafna u l-kumpanija ma kinitx f'pożizzjoni li tiffinanzja bil-quddiem il-fużjoni hi stess. F'xenarju mingħajr il-Miżura Z, FBN kien ikollha diffikultajiet finanzjarji u kien ikun impossibbli li tirrealizza l-fużjoni u s-sinerġiji assoċjati hi stess.

- fi flus. Bħala riżultat tal-Miżura Y2, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kellu fil-pussess tiegħu d-debitu mahruġ minn FBN u dan imbagħad hallas lil FBN għal ABN AMRO N billi rrinunzja għal parti minn dak id-debitu b'valur nominali ta' EUR 6,5 biljun. Minhabba li d-debitu mahruġ minn banek ohra gie nnegożjat dak iż-żmien għal skont għall-valur pari, il-Kummissjoni tista' taċċetta li l-valur tal-istrumenti tad-dejn irrinunzjati kien taht il-valur pari. Abbażi tal-informazzjoni tas-suq disponibbli, il-Kummissjoni tista' taċċetta korrezzjoni ta' [10 - 30] % jew EUR [0,65 - 1,95] biljun. Dan jimplika prezz ta' tranżazzjoni attwali ta' EUR [4,55 - 5,85] biljun (EUR 6,5 biljun nieqes EUR [0,65 - 1,95] biljun), minflok EUR 6,5 biljun ⁽¹⁰¹⁾.
- (251) L-ammont tal-ghajjnuna fil-Miżura Z kieku jkun id-differenza bejn il-prezz imhallas u l-valur tas-suq ta' ABN AMRO N. Dan kieku jkun bejn EUR [0 - 2,75] biljun (EUR [4,55 - 5,85] biljun nieqes EUR [3,1 - 5,1] biljun) u EUR [0,95 - 3,65]-biljun (EUR [4,55 - 5,85] biljun nieqes EUR [2,2 - 3,6] biljun).
- (252) Il-Kummissjoni ma tara l-ebda bażi għad-dikjarazzjonijiet tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li l-valutazzjoni tiegħu ta' EUR 6.5 biljun kienet korroborata b'mod konvinċenti bl-approvazzjoni tal-membri l-ohra tal-konsorzju u bir-rapport ta' [...]. Il-hlas żejjed għal ABN AMRO N ma affettwax lill-membri l-ohra tal-konsorzju, li jfisser li l-approvazzjoni tal-bejgħ tagħhom ma kinitx approvazzjoni tal-valutazzjoni stess. Barra minn hekk ma hemm l-ebda indikazzjoni li l-membri tal-konsorzju għamlu valutazzjoni ġdida huma stess. L-ittra ta' [...] lanqas ma tappoġġja d-dikjarazzjoni tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi. [...] sempliċement i-verifika l-metodoloġija u l-proċess, u r-rapport fil-qosor tiegħu ma jstax jittqies bħala eżerċizzju ta' valutazzjoni kredibbli. Ir-rapport ta' [...] uża wkoll bħala bażi l-prezz imhallas mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għal FBN u ABN AMRO N fit-3 ta' Ottubru 2008. Kif stabbilit hawn fuq, it-tranzazzjoni tat-3 ta' Ottubru 2008 mhijiex tranżazzjoni bbażata fuq is-suq. Tranżazzjoni li fiha l-ghajjnuna ma tistax tintuża biex tiehu prezz tas-suq.
- (253) Ir-rapport tal-esperti li jaħdmu għall-azzjonisti ta' Fortis SA/NV lanqas ma jappoġġja l-ipoteżi li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma hallasx iżżejjed. Ir-rapport huwa biss analiżi sekondarja tal-valutazzjonijiet u tal-metodi ta' valutazzjoni li ntużaw matul il-proċess u mhux eżerċizzju ta' valutazzjoni ġdid. Barra minn hekk, ir-rapport għandu jittqies fil-kuntest tiegħu. L-azzjonisti ta' Fortis SA/NV kienu inkwetati li rċewew prezz baxx wisq għall-assi akkwistati mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi u r-rapport jindirizza l-aktar dik l-istqarrija jiġifieri li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi hallas prezz baxx wisq. Fl-ahħar nett għandu jissemma wkoll li l-paragrafi li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jirreferi għalihom ma jgħidu x dwar ABN AMRO N għaliha wahedha, iżda jirreferu biss għall-pakkett shih tal-assi miksub mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi.
- (254) Għalhekk, għandu jiġi konkluż li l-Miżura Z hija miżura ta' ghajjnuna mill-Istat favur FBN għaliex tipprovdi lil FBN bil-kapital li jippermettiha tibqa' fis-suq. L-ammont identifikat ta' ghajjnuna jinsab fil-medda ta' bejn EUR [0 - 2,75] biljun u EUR [0,95 - 3,65] biljun.
- Il-Miżura A li tkopri EUR 1,7 biljun tad-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z*
- (255) Il-Kummissjoni kkonkludiet li kienet ir-responsabbiltà tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi – u mhux ta' ABN AMRO N – li jkopri d-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z. Mit-3 ta' Ottubru 2008, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien marbut bit-termini tal-FAK. Bħala konsegwenza, dan kien obligat jimplementa s-separazzjoni ta' ABN AMRO Holding taht it-termini deskritti fil-FAK. Minhabba li s-supervizur finanzjarju ppermetta li l-proċess tas-separazzjoni jibda biss malli l-problema tal-kapital ta' ABN AMRO Z tkun solvuta, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi u l-membri l-ohra tal-konsorzju ma kellhomx għażla hliet li jkopru d-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z.
- (256) ABN AMRO N sempliċement agġixxiet bħala intermedjarja fi struttura sabiex ABN AMRO Z, li ma għandhiex attivitajiet operattivi, tingħata l-kapital neċessarju.
- (257) Il-Kummissjoni ma sabet l-ebda evidenza ta' ghajjnuna indiretta lil ABN AMRO N. Il-kjarifiki pprovdu mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kkonfermaw li t-tranzazzjonijiet finanzjarji siewja kollha bejn ABN AMRO Z u ABN AMRO N sehhu għal kundizzjonijiet tas-suq jew qabel l-intervent tal-Istat tat-3 ta' Ottubru 2008.
- (258) Kif imsemmi fil-premessa 110, is-CRI nżamm fis-sehh wara s-separazzjoni ta' ABN AMRO II minn ABN AMRO Bank sabiex ikopri l-margini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun u l-ispejjeż ta' integrazzjoni ta' EUR 1,2 biljun, filwaqt li l-flus li ġejjin mill-istrumenti MCS kienu injettati f'ABN AMRO Z. Għaldaqstant mid-data tas-separazzjoni ta' ABN AMRO II minn ABN AMRO Bank (jiġifieri s-6 ta' Frar 2010) (sat-tmiem tas-CRI f'Ottubru 2010), is-CRI kien jikkostitwixxi ghajjnuna mill-Istat lil ABN AMRO II, filwaqt li l-ammont ta' EUR 1,7 biljun ta' MCS li l-introjtu tagħhom gie trasferit lil ABN AMRO Z waqaf jipprovdi ghajjnuna lil ABN AMRO N/ABN AMRO II mill-istess data. Dawn il-bidliet għalhekk ma jibdlux il-kwantità ta' ghajjnuna iżda l-istrumenti biss li permezz tagħhom nġat l-ghajjnuna u

⁽¹⁰¹⁾ Hafna banek xtraw lura d-debitu subordinat tagħhom għal skont sinifikanti matul il-kriżi finanzjarja kurrenti (l-hekk imsejja "gestjoni tar-responsabbiltajiet"), u b'hekk setghu johlqu kapital tal-Livell 1 ewlieni proporzjonali għall-iskont.

d-dewmien taghha. Dik il-bidla fil-forma ma tqajjem l-ebda kwistjoni li trid tiġi kkunsidrata fil-bqija ta' din id-Deciżjoni.

- (259) Ghalhekk, ghandu jiġi konkluz li l-Miżura A ma tikkostitwixx għajnuna mill-Istat. Taht il-FAK, kien l-obbligu kuntrattwali tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bhala suċċessur ta' Fortis SA/NV li jsolvi d-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z. Ghalhekk, il-miżura ma tirrappreżentax vantaġġ selettiv lil ABN AMRO N u ma tehlisix mill-ispejjeż li normalment kien ikollha thallas.

Il-Miżura B1 li tippovdi EUR 500 miljun tad-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z

- (260) Minhabba li s-CRI ma kienx biżżejjed biex ikopri d-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z, l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kellu jinjetta kapital żejjed permezz ta' MCS. Ir-razzjonal żviluppat fir-rigward tal-Miżura A jappika għall-Miżura B1.

- (261) Ghalhekk, ghandu jiġi konkluz li l-Miżura B1 ma tikkostitwixx għajnuna mill-Istat għaliex il-finanzjament tad-defiċit kapitali ta' ABN AMRO Z kien obbligu tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi taht il-FAK u ma jagħtix vantaġġ selettiv lil ABN AMRO N.

Il-Miżuri B2 u B3: Rikapitalizzazzjoni għall-finanzjament tal-ispejjeż tas-separazzjoni

- (262) L-ammont shih ta' EUR 1,08 biljun (jiġifieri l-Miżuri B2 u B3 flimkien) jinkludi l-ispejjeż tas-separazzjoni generali ta' EUR 480 miljun, EUR 90 miljun ta' spejjeż relatati mat-twaqqif ta' uffiċċju għas-suq monetarju u protezzjoni ta' prudenza ta' EUR 500 miljun. Huwa importanti li ssir distinzjoni bejn ir-riżerva ta' prudenza ta' EUR 500 miljun u l-ispejjeż l-oħra tas-separazzjoni ta' EUR 580 miljun.

- (263) Fir-rigward tal-ispejjeż l-oħra tas-separazzjoni, il-Kummissjoni taċċetta li l-FAK obbliga lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jwettaq il-qsim ta' ABN AMRO Holding fi tliet partijiet separati, skont il-linji gwida tal-FAK. Fi kliem ieħor, l-ispejjeż tas-separazzjoni huma l-konsegwenza tal-obbligi kuntrattwali tal-FAK tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi bhala suċċessur ta' Fortis SA/NV. Fuq bażi netta, ABN AMRO N mhux se jkollha pożizzjoni kapitali aħjar minhabba dik il-miżura, għaliex l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jinjetta kapital li jiġi kkunsmat immedjatament mill-ispejjeż tas-separazzjoni.

- (264) Dak ir-raġunament madankollu ma jghoddx għall-margini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun għaliex ma hemm l-ebda obbligu kuntrattwali tal-Istat biex jipprovdi. Kieku l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma pprovdiex dik l-assistenza, ABN AMRO N kienet tkun f'pożizzjoni finanzjarja aghar u kienet tkun obligata pereżempju tnaqqas l-RWA taghha sabiex tillibera l-kapital. Fi kliem ieħor, il-margini ta' prudenza huwa vantaġġ selettiv li

tejjeb il-pożizzjoni kompetittiva ta' ABN AMRO N meta pparagunat ma' xenarju li fih il-miżura ma tkunx ġiet implimentata.

- (265) Ghalhekk, ghandu jiġi konkluz li, filwaqt li l-ispejjeż generali tas-separazzjoni ma jikkostitwixx għajnuna mill-Istat, il-margini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun (jiġifieri parti mill-Miżura B3) jagħmel hekk. Dan jipprovdi lil ABN AMRO N b'kapital żejjed u jirrappreżenta vantaġġ selettiv.

Il-Miżura B4: Rikapitalizzazzjoni sabiex jiġi kopert id-defiċit kapitali relatat mad-divestiment ta' New HBU u l-Miżura B5: Rikapitalizzazzjoni sabiex jiġi koperti l-ispejjeż tal-integrazzjoni

- (266) Il-Kummissjoni tosserva li ma kienx hemm obbligu kuntrattwali jew ekonomiku li ssir fużjoni bejn FBN u ABN AMRO N meta l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista dawk il-kumpaniji. Id-diviżjoni tal-ġestjoni tal-assi ta' ABN AMRO N kienet tabilhaqq integrata fi hdan Fortis Bank SA/NV, iżda dik id-diviżjoni mhijiex meqjusa bhala negozju li wiehed għandu jkollu għall-banek għaliex hafna banek oħra jakkwistaw il-prodotti tal-ġestjoni tal-assi tagħhom minn fornituri esterni speċjalizzati. Kien l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi stess li ddecieda fil-21 ta' Novembru 2008 li jagħmel fużjoni ta' ABN AMRO N u FBN għaliex ipprefera dik l-opzjoni minn alternattivi oħra ta' ristrutturar bhal strateġija indipendenti għaż-żewġ banek, il-bejgħ rapidu ta' kumpanija wahda jew it-tnejn li huma jew il-bejgħ rapidu tas-sussidjarji ewlenin.

- (267) FBN u ABN AMRO N ma setgħux ihallsu bil-quddiem minn flushom l-ispejjeż tal-integrazzjoni tal-fużjoni. Il-Kummissjoni tosserva li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien iddefenda l-fużjoni fil-pubbliku fejn qal li "ż-żewġ banek flimkien huma aktar b'sahhithom milli jekk wahedhom" ⁽¹⁰²⁾. Il-fużjoni tabilhaqq għandha twassal għal vantaġġi kbar fil-forma ta' sinerġiji (stmati għal EUR 1,1 biljun qabel it-taxxa fis-sena) u pożizzjoni kompetittiva aktar b'sahhitha (pereżempju ishma tas-suq oghla, bażi aħjar ta' finanzjament eċċ.).

- (268) Sabiex jibbenefikaw mill-fużjoni, FBN u ABN AMRO N kellhom ihallsu diversi spejjeż (jiġifieri spejjeż relatati mar-rimedju ta' fużjoni, l-ispejjeż ta' integrazzjoni). L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi hallas dawk l-ispejjeż permezz ta' rikapitalizzazzjoni (fi żmien meta l-kapital kien għadu disponibbli biss b'diffikultà), filwaqt li FBN u ABN AMRO N hadu l-benefiċċji kollha. Ghalhekk din tagħti vantaġġ ċar lil FBN u ABN AMRO N.

⁽¹⁰²⁾ "Il-banek flimkien huma aktar b'sahhithom milli jekk wahedhom. Il-banek għandhom kwalitajiet li huma kumplimentari hafna. ABN AMRO għandha servizzi tajbin għall-konsumatur u għall-SMEs tajbin u Fortis għandha kwalitajiet merkantili interni tajbin. Minhabba li Fortis SA/NV sparixxiet, iż-żewġ banek kellhom jagħmlu investimenti godda. Huwa aħjar jekk dawn l-investimenti jsiru darba milli darbtejn." (test originali fl-Olandiż, traduzzjoni mill-Kummissjoni) (sors: "Vragen over de ingeslagen richting voor de bedrijven en de besluitvorming daartoe, het beloningsbeleid en de toekomstige rol van de Staat in deze bedrijven", stqarrija uffiċjali li tispjega d-deċiżjoni tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi tal-21 ta' Novembru 2008 dwar il-fużjoni ta' FBN u ABN AMRO N).

(269) Skont l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, il-fużjoni kellha valur preżenti nett pożittiv⁽¹⁰³⁾. Madankollu, kif diġà gie żviluppat b'mod estensiv fil-premessi (235) sa (242), il-Miżuri B4 u B5 isegwu miżuri oħra ta' għajjnuna mill-Istat u huma parti minn pjan ikbar ta' ristrutturar, għalhekk l-MEIP ma japplikax.

(270) Għalhekk, għandu jiġi konkluż li l-Miżuri B4 u B5 jikkostitwixxu għajjnuna mill-Istat ta' EUR 300 miljun u EUR 1,2 biljun rispettivament. Dawn jipprovdu lil FBN u ABN AMRO N b'avantagġ selettiv billi jipprovdhomm b'kapital.

Il-Miżura C: rikapitalizzazzjoni ta' FBN

(271) Il-Miżura C ipprovdiet lil FBN bil-kapital, li ppermettiha tikkonforma mar-rekwiżiti minimi regolatorji tal-kontrollur finanzjarju. Kieku l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma kienx ikkonverta l-kapital tal-Livell 2 tiegħu f'kapital tal-Livell 1, FBN kien ikollha twaqqaf l-operazzjonijiet tagħha jew kienet tkun obbligata tftitx soluzzjonijiet alternattivi, bħal li tnaqqas l-RWA tagħha sabiex tillibera l-kapital tal-Livell 1. Bis-saħħa ta' din il-miżura, FBN spiċċat b'aktar kapital u fpożizzjoni kompetittiva aktar b'saħħitha milli f'xena rju ta' "ebda għajjnuna".

(272) L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kkonverta l-istrumenti tad-dejn tal-Livell 2 b'valur nominali ta' EUR 1,35 biljun f'ammont ekwivalenti ta' kapital tal-Livell 1. Dik il-konverżjoni twassal għall-istess flussi ta' flus bħal f'xena rju li fih FBN kienet xtrat lura l-istrumenti tal-Livell 2 fil-pussess tal-Istat b'valur par, segwit minn zieda fil-kapital tal-istess ammont. B'analogija mal-premessa 250, il-Kummissjoni tista' taċċetta li l-valur tas-suq tal-istrumenti tad-dejn irrinunzjati mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi kien taħt il-valur pari. B'kunsiderazzjoni tal-iskontijiet ta' strumenti simili ta' banek pari, skont ta' EUR [135 - 405] miljun (jew [10 - 30] %) huwa ġustifikat. Fi kliem ieħor, FBN hallset indirettament EUR [135 - 405] miljun żejda lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi billi xtrat lura impliċitament l-istrumenti b'valur pari. L-ammont tal-għajjnuna għalhekk għandu jkun ta' EUR [0,945 - 1,215] biljun, minflok EUR 1,35 biljun.

(273) L-istqarrija tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi li l-miżura hija konformi mal-MEIP ma tistax tiġi aċċettata. Il-miżura ssegwi miżuri oħra kontaminati mill-għajjnuna mill-Istat kif spjegat fil-premessi 235 sa 242, sabiex l-MEIP ma japplikax.

(274) Għalhekk, għandu jiġi konkluż li l-Miżura C tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat għal ammont ta' EUR

[0,945 - 1,215] biljun għaliex tipprovdi lil FBN b'avantagġ fil-forma ta' kapital żejded.

Il-Miżura D: Hlasijiet fi flus lill-membri l-oħra tal-konsorzju

(275) Fir-rigward tal-hlasijiet lill-membri l-oħra tal-konsorzju, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-hlasijiet huma tabilhaqq parti mill-obbligi relatati mal-FAK. Il-membri tal-konsorzju kienu anticipaw li ċerti kwistjonijiet mhux mistennija li ser iqumu matul il-proċess tas-separazzjoni u l-FAK jiddeskrivi l-proċeduri li jridu jintużaw sabiex jiġu solvuti dawn il-kwistjonijiet. Il-Kummissjoni ma sabet l-ebda evidenza li l-hlasijiet tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi lill-membri l-oħra tal-konsorzju wasslu għal trasferiment żejded ta' assi netti lil ABN AMRO N jew għal kwalunkwe vantagġ ieħor għall-kumpanija.

(276) Għalhekk, għandu jiġi konkluż li l-Miżura D ma tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat għaliex il-Miżura D kienet obligu tal-FAK tal-Istat u mhux ta' ABN AMRO N. Il-Miżura ma implikat l-ebda vantagġ selettiv għal ABN AMRO N.

Il-Miżura E: Garanzija tal-Istat fuq id-debitu sabiex jiġu solvuti r-responsabbiltajiet reċiproċi

(277) Il-Kummissjoni waslet għall-konklużjoni li r-responsabbiltajiet reċiproċi huma sa ċertu punt marbutin mal-kuntest speċifiku tas-separazzjoni ta' ABN AMRO N mill-kumpanija sussidjarja tagħha ABN AMRO Bank (issa RBS NV). Taħt il-liġi tal-kumpaniji Olandiża, Deutsche Bank bħala x-xerrej ta' New HBU jibqa' responsabbli għad-debiti ta' ABN AMRO Bank jekk dan tal-aħħar ma jissodisfax l-obbligi tiegħu. Għalhekk Deutsche Bank irid jiġi kkompensat għar-riskju meħud fil-knfront ta' ABN AMRO Bank. Kieku ABN AMRO N ma gietx separata minn ABN AMRO Bank, dawn ir-responsabbiltajiet reċiproċi bejn New HBU u ABN AMRO Bank ma kinux jeżistu. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għalhekk jipprovdi garanzija fuq responsabbiltà reċiproka li teżisti esklussivament minhabba s-separazzjoni ta' ABN AMRO N. L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma jipprodi ebda garanzija fuq ir-responsabbiltà reċiproka bejn New HBU u ABN AMRO N.

(278) Għalhekk, għandu jiġi konkluż li jista' jiġi aċċettat li l-Miżura E ma tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat għaliex is-separazzjoni ta' ABN AMRO N minn ABN AMRO Bank hija obligu tal-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi taħt il-FAK.

6.1.4. Kwantifikazzjoni tal-għajjnuna mill-Istat

(279) ABN AMRO Group (jew FBN u ABN AMRO N qabel il-fużjoni) ibbenefika mill-għajjnuna fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni, li tinsab f'firxa ta' bejn EUR 4,2 biljun u EUR 5,45 biljun. Dak l-ammont jissarraf f'firxa ta' 2,75 %-3,5 % meta pparagunat mal-assi peżati għar-riskju ta' ABN AMRO Group.

⁽¹⁰³⁾ Rapport tal-Qorti tal-Awdituri Olandiża jagħmel ċerti rimarki dwar il-kalkulazzjonijiet tal-Istat (ara l-weblink: http://www.rekenkamer.nl/Actueel/Onderzoeksrapporten/Bronnen/2009/12/Verkoop_onderdelen_ABN_AMRO_als_EC_remedy/Rapport_Verkoop_onderdelen_ABN_AMRO_als_EC_remedy).

- (280) Il-Kummissjoni tosserva li FBN ibbenefikat ukoll minn ammont imdaqas hafna ta' għajnuna fil-forma ta' likwidità, kemm f'termini relattivi kif ukoll assoluti.

Tabella 5

Għajnuna mill-Istat: Tabella sommarja tal-għajnuna fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni u l-għajnuna fil-forma ta' likwidità

Għajnuna fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni

| (iċ-ċifri kollha huma f'EUR biljun) | Għajnuna minima mill-Istat | Għajnuna massima mill-Istat | RWA tal-entità kombinata FBN-ABN AMRO N | % minimu ta' RWA | % massimu ta' RWA |
|---|----------------------------|-----------------------------|---|------------------|-------------------|
| Miżura Z: L-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jakkwista lil AA minn FBN | [0 - 2,75] | [0,95 - 3,65] | 162,6 ⁽¹⁾ | [0 - 1,7] % | [0,6 - 2,25] % |
| Miżura B3: L-ispejjeż tas-separazzjoni (margġini ta' prudenza) | 0,5 | 0,5 | 149,5 ⁽²⁾ | 0,33 % | 0,33 % |
| Miżura B4: Id-defiċit kapitali relatat mal-bejgħ ta' HBU | 0,3 | 0,3 | 149,5 | 0,20 % | 0,20 % |
| Miżura B5: L-ispejjeż ta' integrazzjoni | 1,2 | 1,2 | 149,5 | 0,80 % | 0,80 % |
| Miżura C: Konverżjoni ta' Livell 2 ==> Livell 1 | [0,945 - 1,215] | [0,945 - 1,215] | 149,5 | [0,63 - 0,82]% | [0,63 - 0,82]% |
| Għajnuna fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni totali | 4,2 | 5,45 | | 2,75 % | 3,5 % |

Għajnuna fil-forma ta' Finanzjament/Likwidità

| | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| Miżura Y1: Faċilità ta' likwidità fuq perjodu qasir | 45 | | | | |
| Miżura Y2: Self fit-tul | 7,9 | | | | |
| Hruġ ta' strument tad-dejn ġdid taht l-iskema ta' garanzija Olandiża | 18,8 | | | | |
| Għajnuna fil-forma ta' finanzjament/likwidità totali | 71,7 (jew 52,9 meta kkorregguta għall-għadd doppju) ⁽³⁾ | | | | |

⁽¹⁾ RWA kombinat taż-żewġ entitajiet (jiġifieri FBN u ABN AMRO N) fl-ahhar tal-2008.

⁽²⁾ RWA kombinat taż-żewġ entitajiet (jiġifieri FBN u ABN AMRO N) fl-ahhar tal-2009.

⁽³⁾ Id-debitu garantit mill-Istat intuża biex iħallas lura l-finanzjament mehud taht il-faċilità ta' likwidità fuq perjodu qasir ta' EUR 45 biljun. Fi kliem ieħor, dawk iż-żewġ miżuri ma kinux fis-seħh il-istess żmien, iżda seggew lil xulxin. Il-korrezzjoni għall-għadd doppju tqis dan il-fatt.

6.2. Kumpatibbiltà tal-miżuri ta' għajnuna differenti

- (281) L-Artikolu 107(3)(b) tat-Trattat jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tiddikjara l-għajnuna kumpatibbli mas-suq intern jekk hija mahsuba "sabiex tirrimedja taqlib serju fl-ekonomija ta' Stat Membru". Fir-rigward tal-ekonomija Olandiża, ir-riskju ta' tahwid serju kien konfermat fl-approvazzjonijiet varji tal-Kummissjoni tal-miżuri mehudin mill-awtoritajiet Olandiżi sabiex jiġġieldu l-kriżi finanzjarja bħall-iskema ta' Garanzija.

- (282) F'dan ir-rigward, huwa madankollu importanti li jiġi enfaszizzat li l-Qorti Ġenerali enfaszizzat li l-Artikolu 107(3)(b) tat-Trattat għandu jiġi applikat b'mod ristrett⁽¹⁰⁴⁾, sabiex it-taqlib fl-ekonomija jaffettwa l-Istat Membru shih u mhux ikun biss ta' dimensjoni reġjonali. Il-Kummissjoni tinnota li ABN AMRO N u FBN huma banek Olandiżi ewlenin b'network ta' ferghat mal-pajjiż u pożizzjonijiet fil-quċċata tas-suq f'firxa wiesgħa ta' segmenti fuq is-suq bankarju Olandiż għall-konsumatur u l-SMEs. Fil-kuntest tal-inċertezzi differenti li hemm fuq l-irkupru mill-kriżi finanzjarja u ekonomika globali, id-diskontinwità ta' dawk il-banek tohloq taqlib serju għall-ekonomija Olandiża u għalhekk l-għajjnuna mill-Istat mill-gvern tal-Pajjiżi l-Baxxi tista' tiġi valutata taht l-Artikolu 107(3)(b) tat-Trattat.
- (283) Il-Kummissjoni stabbilixxiet iżjed dettalji dwar il-kompatibbiltà tal-miżuri speċifiċi fil-Komunikazzjoni Bankarja, il-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni u l-Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti tagħha, u fuq ir-ristrutturatur meħtieġ fil-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturatur.
- (284) Il-miżuri individwali għandhom jiġu ttestjati kontra l-Komunikazzjonijiet rilevanti tal-Kummissjoni. L-istrument ta' serhan tal-kapital ma jkoprix l-assi indeboliti u huwa *de facto* prokura għal miżura ta' rikapitalizzazzjoni. Il-principji ġenerali wara l-Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti għandhom madankollu jghoddu wkoll għall-istrument ta' serhan tal-kapital sabiex ikun konformi mas-suq intern. Sabiex jinżammu kundizzjonijiet ekwi, il-Kummissjoni kellha tivverifika jekk is-CRI ntużawx biex jgħaddu t-telf mistenni fuq il-portafoll lill-Istat. Il-Miżura A għandu jkun fiha wkoll biżżejjed inċentivi ta' hrug u fil-każ li s-sitwazzjoni ekonomika tiddeterjora, ABN AMRO N xorta kien ikollha tassumi ċertu telf permezz ta' segment vertikali. Il-miżuri ta' likwidità (il-Miżuri Y1 u Y2) għandhom jiġu ggudikati kontra l-Komunikazzjoni Bankarja u l-miżuri ta' rikapitalizzazzjoni (u aktar speċifikament il-Miżuri Z, B4 u B5 kif ukoll il-margini ta' prudenza ta' EUR 500 miljun li huwa parti mill-Miżuri B3 u C) kontra l-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni.
- 6.2.1. *Kompatibbiltà tal-Miżuri Y1 u Y2 mal-Komunikazzjoni Bankarja*
- (285) Sabiex jikkonformaw mal-Komunikazzjoni Bankarja, il-Miżuri Y1 u Y2 għandhom ikunu mmirati sew, proporzjonati u mfasla sabiex jevitaw distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni.
- (286) Il-Kummissjoni tirrepeti l-konkluzjoni tal-premessa 51 tad-Deciżjoni tat-8 ta' April 2009 li l-miżura sabiex jinqatgħu l-konnessjonijiet kollha bejn FBN u l-kumpanija
- holding tagħha b'likwidità limitata, Fortis SA/NV kienet neċessarja sabiex tippoteġi lil FBN mid-diffikultajiet akuti ta' dak iż-żmien tal-kumpanija holding tagħha. Għalhekk, il-miżuri jstgħu jitqiesu mmirati sew sabiex jinkiseb is-salvataġġ ta' FBN.
- (287) Il-Miżuri Y1 u Y2 għandhom ikunu wkoll proporzjonati u ma joholqux distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni thares b'mod favorevoli lejn is-sistema ta' prezzar żviluppata mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, li kellha l-għan li tohloq kundizzjonijiet ekwi bl-Iskema ta' Garanzija (ara l-premessa 169). Fir-rigward tal-iskemi ta' garanzija, il-Kummissjoni talbet konsistentement lill-Istati Membri biex jitolbu primjum ta' mill-anqas 50 punt ta' bażi għal garanziji itwal minn tliet xhur (u mhux itwal minn 12-il xahar). Il-Kummissjoni sabet li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma talabx konsistentement għal EURIBOR + 50 punt ta' bażi għas-self ta' aktar minn tliet xhur. Għalhekk, il-Kummissjoni tista' tiddikjara l-Miżura Y1 kumpatibbli mas-suq intern biss jekk isir pagament korrettiv ta' EUR 18,2 miljun sabiex jiġi żgurati li s-self b'maturità ta' aktar minn tliet xhur jiġi remunerat effettivament għal EURIBOR + 50 punt ta' bażi. Il-Kummissjoni tinnota b'mod pożittiv li l-facilitajiet kollha ta' likwidità thallsu lura u spicċaw f'Ġunju 2009.
- (288) Fir-rigward tal-Miżura Y2, il-Kummissjoni tosserva li minhabba li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma biddilx ir-rata tal-imgħax u l-maturità tas-self, FBN ibbenefikat minn self relattivament irhis, li jista' jikkawża distorsjoni tal-kompetizzjoni. Għalhekk, il-Kummissjoni tista' tiddikjara l-miżura kumpatibbli mal-Komunikazzjoni Bankarja biss jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti aktar tard f'din id-Deciżjoni u aktar speċifikament il-miżuri li jllimitaw id-distorsjoni tal-kompetizzjoni jiġu implimentati korrettament.
- 6.2.2. *Kompatibbiltà tal-Miżuri Z, B3 (jiġifieri EUR 500 miljun), B4 u B5 u C mal-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni*
- (289) Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-miżuri konċernati tpoġġew fis-sehh biex tiġi solvuta htieġa ġenwina u rrapprezentaw il-minimu neċessarju sabiex tiġi restawrata bi shih il-vijabbiltà tal-kumpaniji konċernati.
- (290) Fir-rigward tar-remunerazzjoni, il-Kummissjoni osservat li l-Istat kien diġà s-sid ta' 100 % tal-ishma ordinarji ta' FBN (u indirettament ta' 100 % ta' ABN AMRO N). Dawk il-miżuri kollha kienu indispensabbli biex jippreżervaw il-valur ta' dawk l-ishma.
- (291) ABN AMRO Group ser jikseb RoE ta' madwar [...] % fl-2013, li jindika li bis-saħħa tal-interventi kollha tal-Istat, inholqot entità vijabbli u profittabbli.

⁽¹⁰⁴⁾ Ara l-Kawżi Magħquda T-132/96 u T-143/96 Freistaat Sachsen u Volkswagen AG vs Il-Kummissjoni [1999] Ġabra II-3663, paragrafu 167.

- (292) Il-valutazzjonijiet kollha disponibbli ta' ABN AMRO Group huma ferm oghla mis-somma tal-ghajjnuna fil-Miżuri Z, B3, B4, B5 u C (jiġifieri bejn EUR 4,2 biljun u EUR 5,45 biljun). Ghalhekk l-Istat għandu jirċievi remunerazzjoni xierqa fuq l-ghajjnuna mogħtija lil ABN AMRO N u FBN⁽¹⁰⁵⁾.
- (293) Fid-dawl ta' dak imsemmi hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-Miżuri Z, B3, B4, B5 u C huma kumpatibbli mal-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti aktar tard f'din id-Deciżjoni jiġu implimentati korrettament.
- 6.2.3. *Kompatibilità tal-istrument ta' serhan tal-kapital mal-prinċipji stabbiliti fil-Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti*
- (294) Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li l-istrument ta' serhan tal-kapital stabbilit mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi huwa differenti mill-miżuri tradizzjonali għall-assi indeboliti evalwati f'kazijiet oħra. Filwaqt li l-ghan tal-miżuri oħra għall-assi indeboliti kien li jlliberaw lill-banek mill-assi indeboliti, il-portafoll protett mis-CRI huwa portafoll ipotekarju Olandiż tradizzjonali li la ABN AMRO N u lanqas l-esperti esterni ma stennew li l-prestazzjoni tiegħu tidderterjora sa grad sinifikanti.
- (295) Il-Kummissjoni tosserva li rikapitalizzazzjoni tradizzjonali fil-livell ta' ABN AMRO N ma kinitx opportuna għall-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi, għaliex ma kinitx entità legali separata fil-mument rilevanti u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi ma kienx ikun f'pożizzjoni li jggarantixxi l-kontribuzzjoni kapitali tiegħu, li kien ikollu konsegwenzi negattivi speċjalment f'xenarji ta' diffikultà finanzjarja. Barra minn hekk, l-istrumenti ta' serhan tal-kapital privati ma kinux fattibbli minhabba d-daqs tat-tranzazzjoni u l-kumplessitajiet relatati mas-separazzjoni ta' ABN AMRO Bank NV, il-kumpanija holding ta' ABN AMRO N u ABN AMRO Z.
- (296) Minhabba dak l-isfond partikolari, il-Kummissjoni tista' taċċetta li s-CRI huwa alternattiva għal zieda fil-kapital tradizzjonali minflok protezzjoni kontra l-assi tossiċi u huwa għalhekk miżura mmirata neċessarja u xierqa sabiex tiġi solvuta l-problema speċifika ta' kapital ta' ABN AMRO Z.
- (297) Minkejja l-fatt li l-miżura hija prinċipalment miżura ta' prokura għar-rikapitalizzazzjoni, il-miżura għandha tkun konsistenti ma' skemi oħra ta' serhan tal-kapital, biex b'hekk tipprotegi s-suq intern kif spjegat fil-premessa 284.
- (298) Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi pprova biżżejjed evidenza li turi li l-valutazzjoni kienet tali li ABN AMRO N jew is-successur legali tagħha se jieħdu t-telf mistenni. Id-dejta tas-suq (b'mod partikolari

r-rapporti ta' klassifikazzjoni), id-dejta storika u l-evidenza riċenti minn ABN AMRO N juru li l-ewwel segment ta' telf annwali ta' 20 punt ta' bażi għandu jkun biżżejjed biex ikopri t-telf mistenni.

- (299) Ir-remunerazzjoni li ABN AMRO N thallas mhijiex aktar baxxa minn dik mitluba fil-Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti u l-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni. Ir-remunerazzjoni timplika li ABN AMRO N se thallas 10 % fuq il-kapital li huwa meħlus mit-tranzazzjoni bhala riżultat tat-tnaqqis tal-RWA. Ir-rata tipparaguna b'mod favorevoli mar-rati minimi stabbiliti fil-punt (27) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Rikapitalizzazzjoni. Minhabba r-remunerazzjoni relattivament għolja, is-segment vertikali ta' 5 % u l-mekkaniżmi ta' restituzzjoni jstgħu jitqiesu konformi mal-punt (24) u n-nota f'qiegħ il-paġna (15) tal-Komunikazzjoni dwar l-Assi Indeboliti.
- (300) Il-Miżura A fiha wkoll biżżejjed incentivi għall-hruġ. Id-drittijiet ta' xiri deskritti fil-premessa 107 jindikaw li huwa faċli għal ABN AMRO N (jew issa ABN AMRO Group) li ttejjem il-miżura. Barra minn hekk, l-ipprezzar huwa tali li l-miżura ssir għolja maż-żmien. It-termini kuntrattwali jimplikaw li l-ipprezzar ma għandux jiġi aġġustat meta ABN AMRO Group jibda jikkalkula l-htigi-jiet kapitali tiegħu abbażi ta' Basel II. Dak in-nuqqas ta' aġġustament se jnaqqas l-effett ta' serhan tal-kapital tal-miżura filwaqt li t-tariffa tal-garanzija mhux se taqa'. Barra minn hekk, l-ewwel segment ta' telf huwa kkalkulat bhala percentwal tal-valur tal-portafoll inizjali, sabiex l-ewwel segment ta' telf bhala percentwal tal-portafoll dovut (jiġifieri l-portafoll inizjali korrett għal, fost affarijiet oħra, il-hlasijiet lura) għandu jizdied gradwalment maż-żmien.
- (301) Minhabba l-karatteristiċi tas-CRI u minhabba l-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 u l-Pjan ta' Ristrutturar aġġornat ta' Novembru 2010 kif deskritt taħt l-intestatura 2.3 ta' din id-Deciżjoni, il-Kummissjoni tqis il-Miżura A bhala kumpatibbli mal-prinċipji generali tal-Miżura dwar l-Assi Indeboliti u mal-prinċipji tas-suq intern kif spjegat fil-premessa 284.
- (302) Il-fatt li s-CRI ġie eżerċitat minn ABN AMRO Group immedjatament wara li implimenta r-rekwiżiti ta' Basel II jikkonferma *ex-post* l-analiżi li saret fil-premessi 294 sa 301.
- 6.3. Valutazzjoni tal-ghajjnuna u tal-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 u tal-Pjan ta' Ristrutturar aġġornat ta' Novembru 2010 taħt il-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar**
- (303) Minhabba l-ammont u l-ambitu tal-ghajjnuna kif deskritt fil-paragrafi preċedenti u b'mod partikolari l-fatt li l-ghajjnuna fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni taqbeż 2 % tal-RWA, il-Kummissjoni temmen li huwa meħtieġ ristrutturar fil-fond, b'konformità mal-punt (4) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar.

⁽¹⁰⁵⁾ Dik l-ewwalizzazzjoni ma tinkludix li l-Istat se jgħwadanja wkoll remunerazzjoni fuq is-somom imħallsa fit-3 ta' Ottubru 2008 sabiex jakkwista lil FBN u ABN AMRO N, li mhumiex meqjusin bhala ghajjnuna f'din id-Deciżjoni.

6.3.1. Vijabbiltà

- (304) Pjan ta' ristrutturatur għandu juri li l-istrategija tal-bank hija bbażata fuq kuncett koerenti u li l-bank għandu vijabbiltà fit-tul restawrata minghajr id-dipendenza fuq l-appoġġ tal-Istat.
- (305) Kif ġie konkluż diġà fid-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010, il-mudelli tan-negozju ta' FBN u ABN AMRO N ma kinux jiddependu fuq Prattiki ta' riskju eċċessiv u ta' self insostenibbli. Iż-żewġ entitajiet kienu, madankollu, thallew vulnerabbli u mhux attrezzati f'certi oqsma ewlenin bhala konsegwenza tas-separazzjoni mill-gruppi possedenti rispettivi tagħhom. Wara d-dizaggregazzjoni tal-kumpanija holding tagħha, ABN AMRO N kellha aċċess limitat hafna għal kumpaniji akbar, ma fadlilhiex netwerk internazzjonali u kienet nieqsa minn numru ta' kapacitajiet ta' prodotti u tal-IT. FBN kienet affettwata hafna wkoll wara s-separazzjoni minn mal-kumpanija holding tagħha u l-finanzjament tagħha kien jiddependi hafna fuq is-swieq tal-operaturi. Il-Pjan ta' Ristrutturatur ta' Diċembru 2009 ta' ABN AMRO Group (kif ukoll il-Pjan ta' Ristrutturatur aġġornat ta' Novembru 2010) juri li l-integrazzjoni ta' ABN AMRO N u FBN sostanzjalment tnaqqas id-għufijiet ta' kull waħda mill-entitajiet individwali. Il-kombinazzjoni ta' FBN u ABN AMRO N għenet biex tnaqqas parti minn dak it-thassib. Il-*franchise* bankarja kbira għall-konsumatur u privata ta' ABN AMRO N kienet rikka fid-depożiti li holqu profil ta' finanzjament ahjar għall-grupp integrat, FBN solviet parti mill-problema tan-netwerk internazzjonali ta' ABN AMRO N u ż-żewġ gruppi flimkien kienu kapaċi jsolvu ahjar, pereżempju l-problemi relatati mal-IT (jiġifieri ma kellhomx jerggħu jibnu separatament pjattaforma tal-IT u għodod oħra ta' appoġġ).
- (306) Il-projezzjonijiet finanzjarji juru li fl-ahhar tal-perjodu ta' ristrutturatur l-entità kombinata għandha tkun kapaċi tkopri l-ispejjeż tagħha u tirrealizza qligħ xieraq fuq l-ekwità ta' madwar [...] %. Anki f'xenaarju ta' diffikultà, il-kumpanija se tkompli tagħmel profitti, filwaqt li l-proporzjonijiet ta' adegwatezza tal-kapital tagħha jibqgħu "l fuq mil-limiti regolatorji minimi. Għalhekk il-protezzjoni tal-kapital tal-kumpanija tidher biżżejjed għolja – wara l-interventi ripetuti tal-Istat – biex issolvi ċ-ċirkostanzi negattivi fil-futur minghajr ma jkollha terġa" tirreferi għall-Istat.
- (307) Kif urew iċ-ċifri tat-tieni nofs tal-2008 u l-ewwel nofs tal-2009, huwa ta' importanza kruċjali li jinkiseb dhul mill-imghax biżżejjed għoli sabiex johloq kumpanija kompletament vijabbli. Għalhekk, il-Pjan ta' Ristrutturatur ta' Diċembru 2009 u l-Pjan ta' Ristrutturatur aġġornat ta' Novembru 2010 jistgħu jiġu ddikjarati kompatibbli mar-rekwiżiti tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturatur biss sakemm ABN AMRO Group jistinka sabiex jikseb

id-dhul mill-imghax nett aġġornat stabbilit fil-Pjan ta' Ristrutturatur ta' Novembru 2010. ABN AMRO Group għandu jirrapporta dwar il-progress tiegħu lill-Kummissjoni fuq bażi regolari – mill-anqas kull trimestru. Jekk ABN AMRO Group josserva divergenzi paragonati ma' dawk il-projezzjonijiet, għandu jiehu azzjoni korrettiva minnufih.

- (308) Pjan ta' ristrutturatur għandu jkun fih projezzjonijiet bid-disaggregazzjonijiet neċessarji u r-ristrutturatur tehtieg ukoll irtirar mill-attivitajiet li jibgħu jagħmlu telf strutturalment fuq perjodu medju ⁽¹⁰⁶⁾. Fil-premessa 120 tad-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010, il-Kummissjoni esprimiet dubji dwar jekk il-kwistjonijiet ta' vijabbiltà tad-diviżjoni Prime Fund Solutions – li rrapportat telf importanti relatat ma' Madoff fl-2008 – ġewx ittrattati adegwatement. Permezz tal-bejgħ ta' PFS lil Credit Suisse (ara wkoll il-premessa 74), dik il-kwistjoni ġiet solvuta. Il-projezzjonijiet dettaljati fil-livell diviżjonali juru li kemm fix-xenaarju bażi kif ukoll fix-xenaarju ta' krizi d-diviżjonijiet kollha jikkontribwixxu b'mod pożittiv għar-riżultati. Għalhekk, il-Kummissjoni tista' tikkonkludi li ma hemmx diviżjonijiet oħra bi problemi ta' profitabilità strutturali u, fid-dawl ta' din il-konklużjoni, ebda divestimenti ulterjuri ma huma mehtieġa sabiex tittejjeb il-vijabbiltà tal-kumpanija.

6.3.2. Qsim tal-piżijiet/il-minimu neċessarju

- (309) Pjan ta' ristrutturatur għandu juri biċ-ċar li l-ghajjnuna baqgħet limitata għall-minimu neċessarju. L-ispejjeż assoċjati mar-ristrutturatur ma għandhomx jithallsu biss mill-Istat iżda sa ċertu limitu anki minn dawk li investew fil-bank. Fi kliem iehor, il-bank u d-detenturi tal-kapital tiegħu għandhom jikkontribwixxu għar-ristrutturatur kemm jista' jkun possibbli bir-riżorsi proprji. L-ghajjnuna għar-ristrutturatur għandha tkun limitata għall-ispejjeż li huma neċessarji għar-restawr tal-vijabbiltà. Għaldaqstant, impriża ma għandhiex tinghata riżorsi pubbliċi li jistgħu jintużaw biex jiffinanzjaw attivitajiet ta' tfixkil tas-suq mhux marbutin mal-proċess ta' ristrutturatur bħal, pereżempju, akkwizizzjonijiet ⁽¹⁰⁷⁾.
- (310) Il-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturatur tfakkar li proj-bizzjoni fuq l-akkwizizzjonijiet hija neċessarja sabiex iżżomm l-ghajjnuna limitata għall-minimu neċessarju. Il-Punt (23) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturatur isemmi esplicitament li "impriża ma għandhiex tibbenefika minn riżorsi pubbliċi li jistgħu jintużaw biex jiffinanzjaw attivitajiet li joholqu distorsjoni fis-suq u li mhumiex marbuta mal-proċess ta' ristrutturatur. Pereżempju,

⁽¹⁰⁶⁾ Ara wkoll il-punt (12) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturatur.

⁽¹⁰⁷⁾ Ara l-Kawża T-17/03 Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH vs il-Kummissjoni [2006] Ġabra II-1139.

l-akkwisti ta' ishma minn imprizi oħrajn jew investimenti godda ma jistgħux ikunu ffinanzjati permezz ta' għajnuna mill-Istat sakemm dan mhux essenzjali għar-ritorn għall-vijabbiltà tal-impriza”.

- (311) Il-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar torbot ukoll projbizzjoni fuq l-akkwizzjonijiet mad-distorsjoni tal-kompetizzjoni. Fil-punti (39) u (40), il-Komunikazzjoni tispjega li “L-għajnuna mill-Istat ma tridx tintuża għad-detriment ta' kompetituri li ma jgawdux minn sostenn pubbliku simili”, u li l-“banek ma għandhomx jużaw l-għajnuna mill-Istat għall-akkwist ta' negozji li jikkompetu magħhom. Din il-kundizzjoni trid tapplika għal mill-inqas tliet snin u tista' tkompli tapplika sa tmiem il-perjodu ta' ristrutturar skont il-portata, id-daqs u d-dewmien tal-għajnuna”.
- (312) B'mod konformi mal-punt (40) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar, l-għajnuna tista' tiġi ddikjarata kumpatibbli biss sakemm ABN AMRO Group japplika stretament projbizzjoni fuq l-akkwizzjonijiet⁽¹⁰⁸⁾ fit-tliet snin li jsegwu wara d-data ta' din id-Deciżjoni. Il-projbizzjoni fuq l-akkwizzjonijiet għandha tiġi estiża jekk l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jkumpli jipposjedi aktar minn 50 % ta' ABN AMRO Group wara tliet snin. Madankollu, il-projbizzjoni fuq l-akkwizzjonijiet ma għandhiex testendi lil hinn minn hames snin. Filwaqt li parti mill-għajnuna diġà giet mifdija, ċerti miżuri (b'mod partikolari l-miżuri Z u C) ma jistgħux jinfedw mill-bank minhabba l-forma li ngħataw fiha (jiġifieri mhux fil-forma ta' strument tad-dejn ibridu). It-tmiem tas-sjeda tal-Istat hija prokura għall-istima ta' meta jintemm il-vantaġġ derivat mill-għajnuna.
- (313) Il-Kummissjoni tosserva li l-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 (kompletat bil-projezzjonijiet finanzjarji għall-aġar sitwazzjoni possibbli fit-23 ta' Marzu 2010) kien diġà jindika li ABN AMRO Group kien sar entità vijabbli li għandha tirrealizza qligħ fuq l-ekwità u hija mistennija wkoll li tirrealizza profitti decenti fl-aġar kundizzjonijiet ekonomiċi. Il-Pjan ta' Ristrutturar aġġornat ta' Novembru 2010 jikkonferma din l-analiżi. Dak ir-ritorn għall-vijabbiltà ma jiddependix fuq l-akkwizzjonijiet. Projbizzjoni fuq l-akkwizzjonijiet għalhekk ma tmurx kontra r-ritorn għall-vijabbiltà.
- (314) Il-Kummissjoni tqis li, skont il-punt (26) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar, projbizzjoni fuq il-kupuni ibridi u projbizzjoni fuq l-eżerċizzju ta' ibridi ma jistgħux jiġu evitati⁽¹⁰⁹⁾. Fil-kuntest tar-ristrutturar, il-miżuri li jnaqqsu l-ammont totali tal-fondi proprji mhumiex kumpatibbli mal-għan tal-qsim tal-piżijiet u r-rekwiżit tal-minimu neċessarju.
- (315) Kif dikjarat fil-punt (26) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar, “meta daww l-attivajiet ma jiġġenerawx biżżejjed profitti, il-banek ma għandhomx jużaw l-għajnuna mill-Istat biex jirremuneraw il-fondi proprji (ekwità u dejn subordinat)”. Valutazzjoni dettaljata tal-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 ta' ABN AMRO Group (u l-Pjan ta' Ristrutturar aġġornat ta' Novembru 2010) tippermetti lill-Kummissjoni tikkonkludi li f'madwar sentejn, ABN AMRO Group għandu jkun irrestawra l-vijabbiltà tiegħu kif illustrat minn RoE aċċettabbli ta' madwar [...] % fl-2012 u l-2013 rispettivament. Kontra dan l-isfond, il-projbizzjoni ta' sentejn fuq il-kupuni ibridi u l-eżerċizzju tal-ibridi⁽¹¹⁰⁾ tidher li tipprovdi l-qsim xieraq tal-piżijiet mid-detenturi tal-kapital tal-kumpanija⁽¹¹¹⁾. Għalhekk l-għajnuna tista' tiġi ddikjarata kumpatibbli biss sakemm ikun hemm projbizzjoni ta' sentejn fuq il-kupuni ibridi u l-eżerċizzju tal-ibridi kif deskritt fid-dettall fl-Artikolu 8 tal-parti operattiva tad-Deciżjoni. Dik il-projbizzjoni fuq il-kupuni u l-eżerċizzju

⁽¹⁰⁹⁾ Il-Kummissjoni aċċettat eċċezzjoni waħda. Wiehed mill-istrumenti ibridi ta' FBN, l-hekk imsejjah strument FCC (strument FCC: EUR 87,5 miljun, 6,25 % ishma ta' preferenza tal-Klassi A serje I perpetwi mingħajr dritt għall-vot u mhux kumulattivi mahruġa minn Fortis Capital Company Ltd), inhareġ fiż-żmien meta Fortis SA/NV kienet għadha grupp wiehed integrat u l-prospektus kien jistipula bic-car li l-kupuni fuq l-istrumenti kienu kkawżati wkoll mid-dividends imhallsa minn Fortis SA/NV (issa mogħtija l-isem Ageas). Meta s-supervizur finanzjarju sar jaf dwar din is-sitwazzjoni, huwa kkonkluda li FBN kienet tilfet id-diskrezzjoni fuq il-pagamenti tal-kupuni tagħha fuq l-istrument u li għalhekk l-istrument ma setax jibqa' jikkwalifika bhala tal-Livell 1. Is-supervizur finanzjarju argumenta li strument tal-Livell 1 iehor ta' ABN AMRO Group – li l-kupuni tiegħu wara l-fużjoni kienu mmexxija mill-istrument FCC, sabiex *de facto* l-ABN AMRO Group kien tleff id-diskrezzjoni wkoll fuq il-kupuni ta' dak l-istrument – ma setax jibqa' jikkwalifika bhala tal-Livell 1. Abbażi ta' argumenti dwar il-vijabbiltà li joriġinaw mit-telf potenzjali tal-kapital tal-Livell 1 u l-kuntest speċifiku tas-separazzjoni, il-Kummissjoni tista' taċċetta li l-istrument FCC jiġi eżentat mill-projbizzjoni fuq l-eżerċizzju tal-ibridi.

⁽¹¹⁰⁾ Għal raġunijiet prattiċi, il-Kummissjoni tista' taċċetta li l-projbizzjoni fuq il-kupuni u l-eżerċizzju tal-ibridi tibda fl-10 ta' Marzu 2011 (jiġifieri wara l-aħħar kupun sfurzat) u ddom sa u inkluż l-10 ta' Marzu 2013.

⁽¹¹¹⁾ Il-Kummissjoni hija konxja tal-fatt li d-dividends imhallsa minn ABN AMRO Group lill-Istat – l-uniku azzjonist tiegħu – jistgħu jinstigaw kupuni ibridi. Il-Kummissjoni trid tevita sitwazzjoni li fiha ABN AMRO Group iħallas dividends marginali lill-Istat sabiex jahrab il-projbizzjoni fuq il-kupuni ibridi. Il-Kummissjoni ma toġġezzjonax għall-ħlas ta' dividend imdaqas lill-Istat ta' mill-anqas EUR 100 miljun anki jekk dak il-pagament għandu ċertu konsegwenzi fuq il-kupuni ibridi għaliex dividend kbir jagħti l-idea ta' vijabbiltà restawrata u jgħin ukoll iżomm kapital żejjed potenzjali taħt kontroll, li jgħin jillimita d-distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni.

⁽¹⁰⁸⁾ Meta l-banek jiffaċċjaw self mitluf fil-portafoll tad-dejn tagħhom, ir-ristrutturazzjoni ta' dak is-self kultant jeħtieġ soluzzjonijiet bħall-konverżjoni tad-debitu f'ekwità. Dawk is-sitwazzjonijiet huma meqjusun bħal prattika bankarja normali u mhumiex koperti mill-projbizzjoni fuq l-akkwizzjonijiet.

għandha tapplika wkoll għad-detenturi tal-Ishma ta' Preferenza ta' FBNH sabiex jitnehhew id-dubji espressi mill-Kummissjoni fil-premessa 130 tad-Deciżjoni tal-5 ta' Frar 2010.

(316) F'każijiet ohra, il-miżuri tal-qsim tal-piżijiet huma neċessarji wkoll sabiex jiġi żgurat li l-banek salvati jkollhom ir-responsabbiltà xierqa għall-konsegwenzi tal-imġiba tagħhom fil-passat sabiex jinholqu incentivi xierqa għall-imġiba tagħhom u ta' oħrajn fil-futur. Dak il-fattur huwa anqas relevanti f'dan il-każ għaliex il-problemi tal-kumpanija kienu sa grad għoli marbuta mal-kumpanija holding ta' qabel Fortis SA/NV (ara t-Taqsima 6.3.3 "Miżuri biex tiġi limitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni"). Għalhekk jista' jiġi aċċettat ukoll, mill-perspettiva tal-qsim tal-piżijiet, li ma hemmx divestimenti kbar minbarra d-disponiment ta' PFS u Intertrust li flimkien jammontaw għal [...] % tad-dhul operattiv totali u [...] % tal-RWA.

6.3.3. Miżuri biex tiġi limitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni

(317) Fir-rigward tal-miżuri meħtieġa biex tiġi limitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni, dan il-każ jippreżenta ċerti karatteristiċi atipici.

(318) Il-Punt (28) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar jindika t-tip ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni li jista' jsehh meta tinghata għajna mill-Istat sabiex tappoġġja l-istabbiltà finanzjarja f'perjodi ta' kriżi sistematika: "Meta l-banek jikkompetu abbażi tal-merti tal-prodotti u tas-servizzi tagħhom, dawk li jakkumulaw riskju eċċessiv u/jew iserrhu fuq mudelli ta' negozju li mhumiex sostenibbli fl-aħħar mill-aħħar jitolfu s-sehem mis-suq u, possibbilment, johorġu mis-suq filwaqt li kompetituri li huma aktar effiċjenti jespandu jew jidhlu fis-swieq ikkonċernati. L-għajna mill-Istat ittawwal id-distorsjonijiet fil-kompetizzjoni mahluqa fil-passat minn tehid eċċessiv ta' riskju u mudelli ta' negozju li mhumiex sostenibbli billi ssostni b'mod artifiċjali s-setgħa tas-suq tal-benefiċjarji. B'dan il-mod tista' tohloq periklu morali għall-benefiċjarji, filwaqt li ddgħajef l-inċentivi għal dawk li mhumiex benefiċjarji biex jikkompetu, jinvestu u jinnovaw".

(319) Kif spjegat fid-Deciżjoni tat-3 ta' Diċembru 2008, id-diffikultajiet ta' Fortis SA/NV u Fortis Bank SA/NV segwev mir-riskju eċċessiv: (i) Fortis Bank SA/NV investiet ammont kbir ta' flus fi kreditu strutturat u (ii) Fortis SA/NV iddeċidiet li tixtri lil ABN AMRO N bi prezz għoli hafna. Sabiex tiġi awtorizzata l-għajna mill-Istat lil tali banek, il-Kummissjoni teħtieġ tnaqqis sinifikanti tal-preżenza tas-suq tal-benefiċjarju. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tosserva li Fortis SA/NV għet maqsuma f'erbgħa: l-assi tal-assigurazzjoni Belġjani u internazzjonali baqgħu parti mill-elenkata Fortis SA/NV (li wara

l-falliment ta' Fortis SA/NV inghatat l-isem Ageas); Fortis Bank SA/NV u BGL ġew akkwistati minn BNP Paribas; l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista lil FBN (inkluża ABN AMRO N); u l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi akkwista wkoll l-attivitajiet tal-assigurazzjoni Olandiżi⁽¹¹²⁾. Fi kliem iehor, Fortis SA/NV għet maqsuma f'entitajiet iżgħar u Fortis Bank SA/NV stess inqasmet f'zewġ partijiet⁽¹¹³⁾.

(320) Il-Kummissjoni tosserva li l-miżuri favur FBN u ABN AMRO N valutati f'din id-Deciżjoni għandhom karatteristiċi speċifiċi li jiddifferixxu minn każijiet ohra ta' ristrutturar li kellha tittratta matul il-kriżi kurrenti, inklużi dawk ta' Fortis Bank SA/NV u Fortis SA/NV. F'dan il-każ, FBN u ABN AMRO N ma jeħtieġux primarjament l-għajna mill-Istat għaliex hadu deciżjonijiet ta' gestjoni żbaljati. Il-htieġa għall-għajna mill-Istat ma toriġinax pereżempju mill-akkumulazzjoni ta' riskji eċċessivi fl-investimenti tagħhom jew fil-politika tas-self tagħhom, jew għaliex dawn wettqu politika ta' prezzar mhux sostenibbli. Bl-istess mod, id-diffikultà ta' Fortis SA/NV u Fortis Bank SA/NV ma kinitx toriġina minn politiki ta' self jew ta' prezzar riskju fis-servizzi bankarji għall-konsumatur, privati jew kummerċjali, li għall-kuntrarju għamlu profitt. Bħala konsegwenza, il-Kummissjoni tqis li l-għajna mill-Istat lil FBN u ABN AMRO N tikkawża ferm anqas distorsjoni mill-għajna approvata favur istituzzjonijiet finanzjarji li kellhom riskji eċċessivi akkumulati. Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li mhumiex meħtieġa divestimenti ulterjuri.

(321) Madankollu, għandu jiġi żgurat li l-għajna mill-Istat ma tintużax minn FBN u ABN AMRO N biex ikabbru għad-detriment tal-kompetituri tagħhom, pereżempju billi jimplementaw politika ta' prezzar mhux sostenibbli jew billi jakkwistaw istituzzjonijiet finanzjarji ohra. Kieku dan kellu jsehh, l-għajna "ddgħajef l-inċentivi għal dawk li mhumiex benefiċjarji biex jikkompetu, jinvestu u jinnovaw" u kienet timmina "l-inċentivi għall-attivitajiet transkonfinali" billi tiskoraġġixxi d-dhul fis-suq Olandiż.

(322) L-għajna mill-Istat għalhekk tista' tiġi ddikjarata kumpatibbli biss jekk ikun hemm biżżejjed miżuri fis-sehh li jiżguraw li l-għajna mill-Istat ma tintużax għad-detriment tal-kompetituri, li whud minnhom ma rċevewx appoġġ pubbliku simili. Kundizzjonijiet ekwi għandhom jibqgħu fis-sehh bejn il-banek li rċevew appoġġ pubbliku u dawk li ma rċevewx. Għandu

⁽¹¹²⁾ Dawk l-aħħar zewġ negozji huma ġestiti bħala entitajiet separati u l-awtoritajiet tal-Pajjiżi l-Baxxi habbru f'Novembru 2008 li mhux se jintegrawhom.

⁽¹¹³⁾ Fid-deciżjonijiet tagħha tat-3 ta' Diċembru 2008 u t-12 ta' Mejju 2009, il-Kummissjoni osservat, fuq dik il-bażi u fuq il-bażi ta' impenji ohra, li ġew implimentati biżżejjed miżuri sabiex tiġi limitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni mahluqa mill-għajna mill-Istat lil Fortis SA/NV u Fortis Bank SA/NV.

jiġi evitat ukoll li l-ghajjnuna mill-Istat iddghajjef l-inċentivi għal dawk li mhumiex benefiċjarji biex jikkompetu, jinvestu u jinnovaw u li jinholqu ostakli għad-dhul li jistgħu jimminaw l-attivitajiet transkonfinali.

- (323) Il-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar tistipula li n-natura u l-forma ta' tali limiti għandhom jiddependu fuq l-ammont ta' għajjnuna u l-kundizzjonijiet u ċ-ċirkostanzi li tahtom inġhatat kif ukoll fuq il-karattersitiċi tas-suq/swieq li fihom se jopera l-bank benefiċjarju. L-ammont ta' għajjnuna ġie deskritt fit-Taqsima 6.1.3 "Kwantifikazzjoni tal-Għajjnuna". Il-kundizzjonijiet u ċ-ċirkostanzi speċifiċi li tahtom inġhatat ġew diskussi fil-bidu ta' din it-taqsima. Kif imsemmi fil-punt (32) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar, id-daqs u l-importanza relattiva tal-bank fis-suq jew fis-swieq tiegħu wkoll għandhom rwol. Jekk il-bank ristrutturaturat illimita l-preżenza fis-suq, huwa improbabbli li miżuri addizzjonali jkunu mehtieġa. Għalhekk, il-kundizzjonijiet neċessarji sabiex l-ghajjnuna tiġi dikjarata bħala kumpatibbli huma relatati l-aktar mas-servizzi bankarji għall-konsumatur u privati għaliex il-kumpanija diġà naqset sostanzjalment il-preżenza tagħha fis-servizzi bankarji kummerċjali permezz tad-divestiment ta' New HBU.
- (324) L-ghajjnuna tista' tiġi ddikjarata bħala kumpatibbli mal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar sakemm ABN AMRO Group jimplimenta l-miżuri deskritti fil-punti (325) sa (329).
- (325) Fis-servizzi bankarji għall-konsumatur u privati, l-ghajjnuna tista' tiġi dikjarata bħala kumpatibbli sakemm ABN AMRO Group ma jkunx mexxej fil-prezzijiet għal prodotti ta' tfaddil u ipotekarji standardizzati. Konformi mal-punt (44) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar, ABN AMRO Group ma għandux joffri kundizzjonijiet tas-suq li ma jistgħux jitqabblu minn kompetituri li ma rċevewx għajjnuna.
- (326) Minhabba li l-projbizzjoni tat-tmexxija fil-prezzijiet tista' tkun anqas effettiva fis-segmenti li għandhom hafna prodotti mhux standardizzati bhas-servizzi bankarji privati fil-Pajjiżi l-Baxxi fejn kien hemm ilment speċifiku, hija mehtieġa kundizzjoni addizzjonali li hija konformi mal-punt (44) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar sabiex tiddikjara l-ghajjnuna kumpatibbli. ABN AMRO Group għandu jipprova jikseb id-dhul mill-imghax nett kif ipprezentat lill-Kummissjoni fit-8 ta' Novembru 2010. ABN AMRO Group għalhekk għandu jiehu azzjoni xierqa malli jara li qed jonqos milli jilhaq il-projezzjonijiet tiegħu, speċjalment meta dan tal-aħhar huwa minhabba margini ta' imghax baxxi.
- (327) Minhabba li projbizzjoni fuq it-tmexxija fil-prezzijiet hija diffiċli biex tiġi implimentata u monitorjata fis-servizzi bankarji privati, huwa neċessarju li jiġu implimentati rimedji oħra xierqa sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni effettiva, bħal miżuri li jiffavorixxu d-dhul, kif deskritt fil-punt (44) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar. F'dak ir-rigward, kundizzjoni neċessarja biex l-ghajjnuna tiġi dikjarata bħala kumpatibbli hija li ABN AMRO Group jimplimenta miżura li tiffacilita l-bdil tal-fornitur tas-servizz. B'mod konkret, ABN AMRO Group għandu jkopri l-ispejjeż proprja amministrattivi, ta' trasferiment u tat-tranzazzjonijiet għall-klijenti tiegħu ta' Private Banking NL, li huma l-konsegwenza diretta tat-tmiem tar-relazzjoni bankarja privata u tat-trasferiment tal-portafolli⁽¹¹⁴⁾. Dik il-miżura għandha tapplika matul perjodu ta' xahrejn konsekuttivi, li jibda' malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn fi żmien sena wara d-data tad-Deċizzjoni. Malli jibda' l-perjodu ta' xahrejn, il-Bank għandu jinforma lill-klijenti tas-servizzi bankarji privati tiegħu b'mod mhux ambigwu tal-possibbiltà offruta lilhom. ABN AMRO Group għandu jipprova wkoll evidenza lill-Kummissjoni li t-trasferimenti tal-klijenti jkunu qed jitwettqu skont il-proċeduri normali u li ma jkunx hemm dewmien fil-proċess ta' trasferiment tal-klijenti.
- (328) Jekk il-miżuri li jillimitaw id-distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni u b'mod partikolari l-miżuri speċifiċi fis-servizzi bankarji għall-konsumatur u privati jiġu implimentati b'mod korrett, dawn għandhom jindirizzaw ukoll b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet imqajma bl-ilment. Meta kienet qed tinvestiga dawn il-kwistjonijiet, il-Kummissjoni sabet li ABN AMRO kienet qed tipprezza ċerti prodotti temporanjament għal telf iżda li dik il-politika tal-ipprezzar sehhet f'ambjent b'likwidità limitata fejn il-banek kollha kienu qed jikkompetu b'mod aggressiv għat-tfaddil, filwaqt li kien hemm ukoll il-kuntest speċifiku tal-bidu ta' MoneYou (li t-tnedija tagħha giet deciza qabel il-falliment ta' Fortis SA/NV).
- (329) Il-punt (44) tal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar isemmi wkoll li l-banek ma jistgħux jużaw is-sostenn mill-Istat bħala vantaġġ kompetittiv meta jikkummerċjalizzaw l-offerti finanzjarji tagħhom. Għalhekk, kundizzjoni biex l-ghajjnuna tiġi dikjarata bħala kumpatibbli hija li ABN AMRO Group ma jużax l-ghajjnuna mill-Istat fil-kampanji ta' kummerċjalizzazzjoni u l-komunikazzjoni mal-investituri tiegħu, għal perjodu ta' tliet snin. Dawk il-projbizzjonijiet għandhom jestendu sa perjodu ta' hames snin sakemm l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi jibqa' jkollu sehem ta' mill-anqas 50 % f'ABN AMRO Group.

⁽¹¹⁴⁾ ABN AMRO Group ma għandux ikun obligat ikopri konsegwenzi oħra finanzjarji għall-klijent, bħal pereżempju spejjeż jew danni assocjati mal-likwidità jew il-likwidazzjoni (bikrija) tal-pożizzjonijiet, ipoteki, depożiti ta' tfaddil, drittijiet fuq titoli jew ishma tal-klijent u kwalunkwe spejjeż li jkollha istituzzjoni oħra finanzjarja u/jew l-ispejjeż li jkollu klijent relatati mad-dhul f'pożizzjonijiet u/jew kuntratti godda u konsegwenzi oħra finanzjarji relatati mat-terminazzjoni tal-prodotti u s-servizzi kollha jew kwalunkwe minnhom mill-klijent.

(330) Mill-persepettiva ta' distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni, il-Kummissjoni tqis b'mod pożittiv id-divestimenti ta' PFS u Intertrust. Id-disponiment ta' PFS inaqqas l-attrazzjoni tal-kumpanija għal klijenti istituzzjonali, filwaqt li Intertrust ipprovdiet fost affarijiet oħra servizzi li jistgħu jagħmlu l-*franchise* bankarja privata aktar b'saħħitha. Bħala riżultat, il-bejgħ tagħha jista' jagħmilha aktar faċli għall-kompetituri biex itejbu l-pożizzjoni kompetittiva tagħhom kontra dik ta' ABN AMRO Mees Pierson. Il-Kummissjoni tqis ukoll li l-fatt li parti mill-ghajjuna thallset lura jikkontribwixxi biex jillimita d-distorsjoni tal-kompetizzjoni. Il-Kummissjoni thares ukoll b'mod favorevoli lejn il-politika tad-dividends kif deskritta fil-premessa 75.

6.3.4. Konkluzjoni

(331) Għalhekk, jekk il-kundizzjonijiet kollha deskritti fit-Taqsimiet 6.2 u 6.3 jiġu implimentati korrettament, il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 aġġornat bil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010 jipprovdri biżżejjed evidenza li l-vijabbiltà fit-tul ta' ABN AMRO Group ġiet restawrata. Il-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 aġġornat bil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010 jipprovdri biżżejjed qsim tal-piżijiet u fi h miżuri adegwati li jillimitaw id-distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni. Għalhekk, il-Kummissjoni tista' tiddikjara b'mod kundizzjonali li l-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 kif aġġornat bil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010 huwa konformi mal-Komunikazzjoni dwar ir-Ristrutturar.

7. KONKLUŻJONI

Il-Kummissjoni ssib li l-Pajjiżi l-Baxxi implimentaw b'mod illeġali l-ghajjnuna mill-Istat elenkata fit-Taqsima 6.1.3 "Kwantifikazzjoni tal-ghajjnuna mill-Istat" bi ksur tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Madankollu, dik l-ghajjnuna tista' tinstab li hija kumpatibbli jekk jiġu implimentati l-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsimiet 6.2 u 6.3 u deskritti faktar dettall fil-parti operattiva ta' din id-Deciżjoni.

Il-Kummissjoni tinnota li l-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi aċċetta b'mod eċċezzjonali li jirċievi t-test ta' din id-Deciżjoni bl-Ingliż biss.

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-ghajjnuna mill-Istat ipprovduta mill-Pajjiżi l-Baxxi lil ABN AMRO Group hija kumpatibbli mas-suq intern, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 3 sa 9.

Dik l-ghajjnuna mill-Istat inghatat kif ġej:

— ghajjnuna fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni li tiswa bejn EUR 4,2 biljun u EUR 5,45 biljun rispettivament favur FBN u ABN AMRO N, u

— EUR 71,7 biljun ta' ghajjnuna fil-forma ta' likwidità.

Artikolu 2

Għall-fini ta' din id-Deciżjoni, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- "ABN AMRO Group" tfisser ABN AMRO Group u s-sussidjarji diretti jew indiretti posseduti kompletament minnu, inkluż l-entitajiet li fihom ABN AMRO Group għandu l-uniku kontroll skont it-tifsira tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet")⁽¹¹⁵⁾.
- "tikklassifika l-ewwel" tfisser li toffri l-prezz l-izjed attraenti.
- "klijenti konsumaturi" tfisser il-klijenti kollha individwali (għall-kuntrarju tal-klijenti korporattivi).
- "prodotti standardizzati ta' tfaddil u depożitu għall-konsumaturi" tfisser il-prodotti kollha standardizzati għall-konsumaturi u ta' depożitu li jkopru fi kwalunkwe żmien mill-anqas 85 % fil-volum tal-prodotti ta' ABN AMRO Group fis-suq ta' tfaddil u depożiti għall-konsumaturi.
- "prodotti ipotekarji standardizzati" tfisser il-prodotti kollha standardizzati għall-konsumatur u ta' depożitu li jkopru fi kwalunkwe żmien mill-anqas 85 % fil-volum tal-prodotti ta' ABN AMRO Group f'ipoteki.
- Private Banking NL tfisser il-klijenti kollha ta' BU Private Banking minbarra dawk li huma parti minn Private Banking International⁽¹¹⁶⁾

Artikolu 3

1. Fin-nuqqas ta' awtorizzazzjoni bil-quddiem tal-Kummissjoni, ABN AMRO Group ma għandux jikklassifika l-ewwel fir-rigward tal-prodotti standardizzati ta' tfaddil u depożitu għall-konsumaturi għall-klijenti konsumaturi fost il- [...] istituzzjoni finanzjarja li għandhom l-akbar sehem mis-suq fil-volum fuq is-suq tat-tfaddil għall-konsumaturi Olandiż fi kwalunkwe mis-segmenti li ġejjin:

- kontijiet ta' tfaddil;
- depożiti għal perjodu fiss b'perjodu ta' sena;
- depożiti għal perjodu fiss b'perjodu ta' sentejn;
- depożiti għal perjodu fiss b'perjodu ta' 3 snin;
- depożiti għal perjodu fiss b'perjodu ta' 4 snin; u
- depożiti għal perjodu fiss b'perjodu ta' 5 snin.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, fejn tliet istituzzjonijiet finanzjarji flimkien jikklassifikaw l-ewwel fost il- [...] istituzzjoni finanzjarja li għandhom l-akbar sehem mis-suq fil-volum fuq is-suq tat-tfaddil għall-konsumaturi Olandiż, ABN AMRO Group jista' jqabbal ir-rata ta' dawk it-tliet istituzzjonijiet finanzjarji fir-rigward tal-prodotti standardizzati fis-segment korrispondenti.

⁽¹¹⁵⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1

⁽¹¹⁶⁾ Dan jirreferi għad-dizaggregazzjoni segmentali użata fil-Pjan ta' Ristrutturazzjoni ta' Diċembru 2009 (ara l-premessa 79).

2. Fin-nuqqas tal-awtorizzazzjoni bil-quddiem tal-Kummissjoni, ABN AMRO Group ma ghandux jikklassifika l-ewwel fir-rigward ta' kwalunkwe tip standardizzat ta' ipoteka fost il- [...] istituzzjoni finanzjarja li ghandhom l-akbar sehem mis-suq fuq is-suq ipotekarju għall-konsumaturi Olandiż.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, fejn tliet istituzzjonijiet finanzjarji flimkien jikklassifikaw l-ewwel fost il- [...] istituzzjoni finanzjarja li ghandhom l-akbar sehem mis-suq fil-volum fuq is-suq tat-tfaddil għall-konsumaturi Olandiż, ABN AMRO Group jista' jqabbel ir-rata ta' dawk it-tliet istituzzjonijiet finanzjarji fir-rigward tat-tip standardizzat ta' ipoteka korrispondenti.

3. Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-paragrafi 1 u 2, ABN AMRO Group għandu fuq bażi permanenti, u mill-anqas kull gimgha, jissorvelja l-kundizzjonijiet offruti mill- [...] istituzzjonijiet finanzjarji l-oħra li ghandhom l-akbar sehem fil-volum fuq is-swieq tat-tfaddil Olandiżi rispettivi, safejn dawn il-kundizzjonijiet huma disponibbli fid-dominju pubbliku. Jekk iċ-ċifri ta' kwalunkwe minn dawk il- [...] istituzzjoni finanzjarja l-oħra ma jkunux disponibbli pubblikament, dawn ghandhom jiġu sostitwiti biċ-ċifri tal-akbar istituzzjonijiet finanzjarji li jmiss mill-klassifikazzjoni tas-sehem mis-suq.

Malli ABN AMRO Group jiskopri li qed joffri prezz aktar favorevoli għal kwalunkwe mill-prodotti tiegħu minn dak il-prezz li huwa permess li joffri abbażi tal-paragrafu 1 u l-paragrafu 2 ta' dan l-artikolu, ABN AMRO Group għandu jinforma minnufih lill-Kummissjoni. Dan għandu jaġġusta immedjatament il-prezz tal-prodotti u jimplementa l-aġġustament tal-prezz malajr kemm jista' jkun.

Fir-rigward tal-prodotti ta' tfaddil u ta' depożitu għall-konsumaturi, ABN AMRO Group għandu jimplementa l-aġġustament mhux aktar tard minn għaxart ijiem tax-xogħol mid-data li fiha jinnota l-varjazzjoni fil-kundizzjoni. Madankollu, jekk il-varjazzjoni tikkoncerna prodotti li għalihom il-prezz jista' jiġi emendat biss fl-aħħar tax-xahar u jkun hemm anqas minn għaxart ijiem tax-xogħol bejn iż-żmien meta l-varjazzjoni tkun giet innotata u t-tmiem tax-xahar, ABN AMRO Group għandu jimplementa l-aġġustament mal-ewwel opportunità mit-tmiem tax-xahar sussegwenti.

Fir-rigward tal-ipoteki, ABN AMRO Group għandu jaġġusta l-ipprezzar tiegħu fi żmien għaxart ijiem tax-xogħol mid-data li fiha jkun innota l-varjazzjoni fil-kundizzjoni u l-aġġustament għandu jiġi implimentat mhux aktar tard minn hmistax-il jum tax-xogħol mid-data li fiha l-varjazzjoni mill-kundizzjoni tkun giet innotata.

4. Il-kundizzjoni kif stabbilita fil-paragrafi 1 u 2 għandha tapplika għal tliet snin mid-data ta' din id-Deciżjoni. ABN AMRO Group għandu jissottometti lill-Kummissjoni rapport dwar il-konformità mal-kundizzjoni fuq bażi trimestrali u mill-anqas fi żmien gimghatejn mill-pubblikazzjoni tar-riżultati finanzjarji trimestrali ta' ABN AMRO Group.

Artikolu 4

1. ABN AMRO Group għandu jagħmel l-almu tiegħu kollu sabiex jikseb il-projezzjonijiet (inkluż id-dhul mill-imghax nett) sottomessi lill-Kummissjoni fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009, kif aġġornat bil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010. Il-projezzjonijiet ta' Novembru 2010 għandhom jinkisbu, fil-livell konsolidat ta' ABN AMRO Group.

ABN AMRO Group għandu jirrapporta lill-Kummissjoni fuq bażi trimestrali fejn jagħti d-diżaggregazzjoni tal-projezzjonijiet u ċ-ċifri attwali (inkluż id-dhul mill-imghax nett) fil-livell tal-erba' segmenti definiti fil-Pjan ta' Ristrutturar ta' Diċembru 2009 u l-Pjan ta' Ristrutturar ta' Novembru 2010: jiġifieri, Retail Banking, Private Banking NL, Private Banking International, Commercial & Merchant Banking.

ABN AMRO Group jista' jissottometti talba mmotivata lill-Kummissjoni sabiex tirvedi l-projezzjonijiet tagħha (inkluż id-dhul mill-imghax nett) sabiex tikkunsidra l-iżviluppi esterni.

2. ABN AMRO Group għandu jipprovi diżaggregazzjoni tal-projezzjonijiet tad-dhul mill-imghax nett f'volumi u margiini fuq livell konsolidat u fil-livell tas-servizzi bankarji privati.

ABN AMRO Group għandu jirrapporta lill-Kummissjoni fuq bażi trimestrali, u mill-anqas fi żmien gimghatejn wara l-pubblikazzjoni tar-riżultat finanzjarji trimestrali tiegħu, fejn jistabbilixxi jekk id-dhul mill-imghax nett miksub fil-livell konsolidat huwiex konformi mal-projezzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1. Dak ir-rapport għandu jistabbilixxi paragun tal-margiini mbassra u l-margiini attwali fil-livell konsolidat u fil-livell tas-servizzi bankarji privati.

Jekk id-dhul mill-imghax nett miksub fil-livell konsolidat mhux konformi ma' dawk il-projezzjonijiet, ABN AMRO Group għandu jistabbilixxi f'dak ir-rapport il-miżuri meħudin sabiex jinkisbu dawk il-projezzjonijiet.

3. L-obbligi stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw għal tliet snin mid-data ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 5

1. ABN AMRO Group ma għandux jakkwista l-kontroll ta' iżjed minn [0 - 7] % ta' kwalunkwe intrapriża.

2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, ABN AMRO Group jista' jagħmel akkwizizzjonijiet jekk il-prezz tax-xiri kumulattiv gross totali (minbarra s-suppożizzjoni jew it-trasferiment tad-debitu relatat ma' tali akkwizizzjonijiet) imhallas minn ABN AMRO Group għat-tali akkwizizzjonijiet kollha matul perjodu ta' tliet snin li jsegwu mid-data ta' din id-Deciżjoni huwa anqas minn EUR [0 - 600] miljun.

Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-akkwiżizzjonijiet ta' ekwità privata minn ABN AMRO Group jekk dawn jaqblu mal-pjan tan-negozju tiegħu u mal-baġit ipplanat tad-diviżjoni tiegħu tal-“Private Equity” kif sottomessi lill-Kummissjoni fil-5 ta' Ottubru 2010.

Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 ma ghandhiex tapplika għall-ishma tal-ekwità [...] mehudin mid-diviżjoni ta' ABN AMRO Group "Energy, Commodities and Transportation" bhala appoġġ tan-negozju ta' finanzjament normali tiegħu jekk dawn jaqblu mal-pjan tan-negozju ta' ABN AMRO Group u l-baġit ipplanat ta' dik id-diviżjoni kif sottomessi lill-Kummissjoni fl-10 ta' Jannar 2010.

ABN AMRO Group għandu jirrapporta lill-Kummissjoni kull trimestru u mhux aktar tard minn gimgħatejn wara l-pubblikazzjoni tar-riżultati finanzjarji trimestrali tiegħu. Dak ir-rapport għandu jelenka l-akkwizizzjonijiet attwali mid-diviżjonijiet "Private Equity" u "Energy, Commodities and Transportation". Ir-rapport għandu jipprovdi wkoll informazzjoni dettaljata fuq l-akkwizizzjonijiet l-oħra ta' ABN AMRO Group li huwa permess li jagħmel abbażi tal-ewwel subparagrafu.

3. Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 għandha tapplika mill-anqas għal tliet snin mid-data ta' din id-Deciżjoni jew sad-data li fiha l-ishma tal-Pajjiżi l-Baxxi f'ABN AMRO Group jaqgħu taht 50 %, skont liema jiġi l-aħhar. Dik il-projbizzjoni għandha tieqaf tapplika mhux aktar tard minn hames snin mid-data ta' din id-Deciżjoni.

Fil-każ li l-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 tapplika għal iżjed minn tliet snin mid-data ta' din id-Deciżjoni, il-prezz tax-xiri kumulattiv gross totali applikabbli taht is-subparagrafu 1 tal-paragrafu 2 għandu jiġi miżjud b'EUR [0-200] miljun fis-sena.

Artikolu 6

ABN AMRO Group ma għandux jipromwovi l-fatt li huwa possedut mill-Istat jew jagħmel kwalunkwe referenza għal kwalunkwe appoġġ mill-Istat li rċieva fil-komunikazzjonijiet tiegħu mal-klijenti eżistenti jew potenzjali u/jew investituri għal perjodu ta' mill-anqas tliet snin mid-data ta' din id-Deciżjoni jew sad-data li fiha s-sehem tal-Pajjiżi l-Baxxi jaq' taht 50 % tal-ishma f'ABN AMRO Group, skont liema tiġi l-aħhar. Dik il-projbizzjoni għandha tieqaf tapplika mill-anqas hames snin mid-data ta' din id-Deciżjoni.

Minkejja dik il-projbizzjoni, ABN AMRO Group jista' jirreferi għall-fatt li huwa possedut mill-Istat u għal kwalunkwe appoġġ iehor mill-Istat li rċieva kull meta tali referenza hija mehtieġa taht dispożizzjonijiet leġislattivi jew regolatorji applikabbli.

Artikolu 7

1. ABN AMRO Group għandu joffri lill-klijenti ta' Private Banking NL l-opzjoni li jtemmu r-relazzjoni bankarja privata tagħhom ma' ABN AMRO Group u li jittrasferixxu l-portafolli ta' investiment tagħhom lil banek oħra. Dik l-offerta għandha tibqa' valida għal perjodu ta' xahrejn konsekuttivi ("il-perjodu rilevanti").

Il-perjodu rilevanti għandu jibda malajr kemm jista' jkun wara d-data ta' din id-Deciżjoni fejn jippermetti għal (jekk mehtieġ)

perjodu raġonevoli għall-preparazzjoni, u mhux aktar tard minn żmien sena wara d-data ta' din id-Deciżjoni. ABN AMRO Group għandu jissottometti għall-approvazzjoni lill-Kummissjoni data tal-bidu għall-perjodu rilevanti mill-anqas erba' gimgħat qabel ma l-perjodu rilevanti suppost jibda.

2. ABN AMRO Group għandu jipprovdi lill-klijenti kollha tiegħu ta' Private Banking NL it-termini tal-offerta, deskritta fil-paragrafu 1, b'mod mhux ambigwu u mhux aktar tard mill-ewwel jum tal-perjodu rilevanti. L-informazzjoni li trid tintbagħat minn ABN AMRO Group lill-klijenti tiegħu l-ewwel trid tingħata lill-Kummissjoni mill-anqas erbgha gimgħat qabel dik l-informazzjoni tintbagħat lill-klijenti tiegħu.

3. ABN AMRO Group għandu jiffacilita l-għeluq tar-relazzjonijiet bankarji privati fejn mitlub mill-klijenti, bl-użu tal-proċeduri ordinarji għall-inqas spejjeż possibbli. Jekk il-klijent jiddeciedi li jittrasferixxi l-pożizzjoni tiegħu u/jew id-drittijiet tat-titoli (relati), u jekk dak it-trasferiment huwa possibbli mill-perspettiva tal-bank li jirċievi t-trasferiment, ABN AMRO għandu jiffacilita tali trasferiment. Il-klijenti għandhom ikunu informati dwar l-opzjoni li jittrasferixxu l-pożizzjonijiet minflok jillikwidawhom u għandhom ikunu informati dwar l-ispejjeż taż-żewġ opzjonijiet.

ABN AMRO Group għandu jkopri l-ispejjeż amministrattivi, ta' trasferiment u tat-tranzazzjoni tiegħu li huma l-konsegwenza diretta tat-tmiem tar-relazzjoni bankarja privata u tat-trasferiment tal-portafolli⁽¹⁷⁾.

ABN AMRO Group ma għandux ikun obligat ikopri konsegwenzi finanzjarji oħra għall-klijent.

Artikolu 8

ABN AMRO Group ma għandu jhallas l-ebda kupun fuq l-istrumenti ta' kapital tal-Livell 1 Ewlieni, tal-Livell 1 u tal-Livell 2 (inklużi strumenti ta' kapital ibridi u ishma ta' preferenza) mahruġin qabel id-data ta' din id-Deciżjoni jew jeżercita kwalunkwe drittijiet ta' opzjoni ta' eżercizzju relatati ma' tali strumenti ta' kapital sal-10 ta' Marzu 2013 inkluż, sakemm ma hemmx obbligu legali li jagħmel dan.

ABN AMRO Group jista' johroġ strumenti ta' kapital godda wara d-data ta' din id-Deciżjoni jew ihallas kupuni fuq tali strumenti ta' kapital godda, sakemm tali hrug jew hlasijiet ma jirriżultawx f'obbligu li jhallas kupuni fuq l-istrumenti ta' kapital eżistenti tiegħu stess.

Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu, ABN AMRO Group jista' jeżercita l-istrument FCC (jiġifieri EUR 87,5 miljun, 6,25 % ishma ta' preferenza tal-klassi A serje I perpetwi mingħajr dritt għall-vot u mhux kumulattivi mahruġa minn Fortis Capital Company Ltd).

⁽¹⁷⁾ Konformi mal-eżempji numeriči li ABN AMRO Group ipprova lill-Kummissjoni fit-18 ta' Novembru 2010.

Sal-10 ta' Marzu 2013 inkluż, ABN AMRO Group għandu jhallas biss dividend fuq l-ishma ordinarji tiegħu jekk dak id-dividend jaqbeż EUR 100 miljun ⁽¹¹⁸⁾.

Artikolu 9

Sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2011, ABN AMRO Group għandu jhallas lill-Pajjiżi l-Baxxi rata tal-imghax aġġustata fuq is-self identifikat fil-posta elettronika mill-Kummissjoni lill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi datata l-24 ta' Ġunju 2010. L-ammonti aġġustati bl-imghax jammontaw għal EUR 18 152 722.

Artikolu 10

Fi żmien xahrejn min-notifika ta' din id-Deciżjoni, il-Pajjiżi l-Baxxi għandhom jinformat lill-Kummissjoni dwar il-miżuri li hadu sabiex jikkonformaw ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 11

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Olanda.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' April 2011.

Għall-Kummissjoni
Joaquín ALMUNIA
Viċi-President

⁽¹¹⁸⁾ Fuq bażi annwali, jiġifieri dividend intermedju u dividend finali.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

| | | |
|--|--|--------------------|
| Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss | 22 lingwa uffiċjali tal-UE | Eur 1 100 fis-sena |
| Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali | 22 lingwa uffiċjali tal-UE | Eur 1 200 fis-sena |
| Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss | 22 lingwa uffiċjali tal-UE | Eur 770 fis-sena |
| Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva) | 22 lingwa uffiċjali tal-UE | Eur 400 fis-sena |
| Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-gimgha | multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE | Eur 300 fis-sena |
| Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet | Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni | Eur 50 fis-sena |

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġhti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

